

# DBSWIN 5.16



Monterings - og bruksanvisning

CE 0297

2100-725-91/09



 **DÜRR  
DENTAL**

2019/10/10

NO



# INNHOOLD

<b>1. Generelt</b>	4
1.1 Brukte symboler	4
1.2 Klassifisering	4
1.3 Funksjonsbeskrivelse	4
1.4 Bruksområde	5
1.5 Forskriftsmessig bruk	5
1.6 Ikke-forskriftsmessig bruk	5
1.7 Bivirkninger	5
1.8 Sikkerhet	6
1.9 Meldeplikt om alvorlige hendelser	6
1.10 Fagpersonale	6
1.11 Registrering	6
1.12 Lagring av databæreren	6
1.13 Sikkerhetskopiering før installasjon	6
1.14 Interferens fra datamaskinen	6
1.15 Beskyttelse mot trusler på Internett	7
1.16 Merknad om opphavsrett	7
1.17 Lisensavtale for sluttbruker (EULA)	7
1.18 Betjening	7
1.19 DBSWIN hovedvinduinformasjon	8
1.20 Systemforutsetninger	11
<b>2. Sikkerhetskopiering</b>	13
2.1 Sikkerhetskopiering med Server Manager	
(se også 12. Server Manager)	13
<b>3. Konfigurasjon</b>	15
3.1 Sentral registrering av programvaren	15
3.2 Konfigurasjon av modulene	19
3.3 DBSWIN-modul (hovedmodul)	30
3.4 Pasientmodul (pasientkort)	33
3.5 Videomodul	34
3.6 Røntgenmodul	37
3.7 Lysbordmodul	43
3.8 Modul VistaPano	46
3.9 Modul TWAIN	47
3.10 VistaRay-modulen	48
3.11 Fotbrytermodulen	49
3.12 Kortlesermodul	50
3.13 VistaScan-modulen	50
3.14 Modul VistaNet	51
<b>4. Pasientkort</b>	52
4.1 Generelt	52
4.2 Funksjoner	52
<b>5. Lysbord</b>	61
5.1 Generelt	61
5.2 Globalt bildesøk	61
5.3 Funksjoner	63
5.4 Eksportfunksjoner	69
<b>6. Video</b>	77
6.1 Generelt	77
6.2 Funksjoner	77
<b>7. Røntgen</b>	81
7.1 Funksjoner – enkeltbildeopptak med VistaScan og VistaRay	82
7.2 Funksjoner – enkeltbildeopptak med VistaScan	91
7.3 Funksjoner – serieopptak med VistaScan og VistaRay	96
7.4 Analyse av røntgenopptak	99
7.5 Arbeidsmåte etter en PC-svikt	102
7.6 Røntgenkontrollbok (røntgenmeny)	103
<b>8. Bildebearbeidelse</b>	105
8.1 Generelt	105
8.2 Verktøyboks	105
8.3 Funksjonsoversikt	106
<b>9. Skriv ut</b>	123
9.1 Innstilling av en skriver	123
<b>10. Mottaks- og konstanskontroll med DBSWIN</b>	126
10.1 Generelt	126
10.2 Åpne kontrollmodulen i DBSWIN	128
10.3 Kontroller av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157	129
10.4 Mottakskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-151	131
10.5 Konstanskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-5	134
<b>11. Server Manager</b>	137
11.1 Generelle funksjoner og bruk	137
11.2 Start av Server Manager	137
11.3 Språkinnstillinger	137
11.4 Dürr Dental-kundeservice	138
11.5 Datainnhold (DBSDATA)	146
11.6 Flytte database	147

# 1. Generelt

## 1.1 Brukte symboler



Advarsler

Med signalordet beskrives fire ulike farenivåer:

**FARE**

Umiddelbar fare for alvorlig skade eller dødsfall

**ADVARSEL**

Mulig fare for alvorlige personskader eller dødsfall

**FORSIKTIG**

Fare for lettere personskader

**AKTELSE**

Fare for omfattende materialskader



Anvisning, f.eks. spesielle opplysninger vedrørende forretningsmessig bruk av apparatet.



Følg bruksanvisningen.



0297

CE-merking med kontrollorgannummer



Produsent



Medisinsk produkt



Les medfølgende elektronisk informasjon

## 1.2 Klassifisering

Medisinsk utstyr klasse

IIb

FDA Klassifisering (CFR Title 21)

II

## 1.3 Funksjonsbeskrivelse

Bildebehandlingssystemet DBSWIN brukes til opptak og administrasjon av video- og røntgenbilder og tilordning til pasienter i tannlegepraksiser og tannklinikker. Billedataene kan lagres under de tilhørende pasientene, og vises igjen når du ønsker. Som aktive bildekilder er videokameraer (VistaCam), digitale røntgenkameraer (VistaRay), fosforplateskannere (VistaScan) og linjeskannere aktuelle.

Eksisterende billedata kan importeres og eksporteres i vanlige grafikkformater. Opprettingsopplysningene (dato, bildetype, original, pasientdata) lagres i bildet eller sammen med bildet.

Billedataene kan optimeres som støtte ved visningen av resultatene ved hjelp av behandlingsfunksjonene. På grunn av de geometriske avbildingsegenskapene som nødvendigvis skal forekomme ved røntgenbilder, kan ikke programvaren brukes til målefunksjon. Viste verdier skal kun brukes til orientering. Dette gjelder også etter bruk av kalibreringsfunksjonen.

Pasientdataene kan overføres fra andre pasientbehandlingssystemer til DBSWIN via et definert grensesnitt.



DBSWIN har muligheten til å utføre opptaks- og konstanskontroller av bildevisningsenheter og røntgen-bildeopptakssystemer for å sikre bildekvaliteten ved dental røntgendagnostisk bruk. De nødvendige måleverdiene må registreres av brukeren selv med tilhørende måleapparater, og føres opp i skjemaene som allerede er opprettet i DBSWIN.

Før første gangs bruk til oppretting og vurdering av funn av røntgenopptak må det i enkelte land foretas opptakskontroller som ev. en sakkyndig kontrollerer og bekrefter. I denne sammenhengen skal kontroll av konstans i bildekvaliteten under kontinuerlig praksisdrift dokumenteres regelmessig av brukeren i form av konstanskontroller. Intervallene for disse konstanskontrollene kan defineres i DBSWIN i henhold til gjeldende lovbestemmelser.

DBSWIN må bare brukes av opplærte personer (lege, assistent, tekniker). Tilgangen til programmet eller til programfunksjoner kan konfigureres av teknikeren.

## 1.4 Bruksområde

DBSWIN og VistaEasy -programvaren er et styresystem for bildebehandling som gjør at tannleger kan oppta, vise, redigere, lagre, skrive ut og distribuere medisinske bilder. DBSWIN og VistaEasy -programvaren kjører på brukerklargjorte compatible datamaskiner og støtter definerte enheter for medisinsk bildedannelse. VistaEasy er den del av DBSWIN. Den støtter flere grensesnitt til tredjepartsprogramvare. VistaEasy kan brukes som DBSWIN-variant som frittstående programvare med redusert funksjonalitet.

## 1.5 Forskriftsmessig bruk

Programvaren er ment for å se på billedata og deres diagnose ved tannproblemer. Den tiltenkte bruken er dokumentert i bruksanvisningen til det tilsvarende bildevisningssystemet. Som bildevisningssystemer er optiske videokameraer, digitale røntgenkameraer, bildeplateskannere, ekstraorale røntgenapparater og optiske linjeskannere aktuelle.

Programvaren skal kun brukes av instruerte og kvalifiserte personer (f.eks. tannlege, lege og fagpersonell) i det dentale området for følgende oppgaver:

- › Optimering av bildevisningen for røntgenbilder med filtre for hjelp ved diagnose
- › Innhenting, lagring, administrasjon, visning, analyse og redigering av digitale/digitaliserte optiske videoopptak
- › Innhenting, lagring, administrasjon, visning, analyse, diagnose og redigering av digitale/digitaliserte røntgenopptak
- › Formidling av bilder og tilleggsdata til fremmed programvare (programvare fra tredjepart)

## 1.6 Ikke-forskriftsmessig bruk

Programvaren skal ikke brukes for:

- › Oppmåling av bilder, som på grunn av deres bildedannelse ikke er egnet for dette. På grunn av de geometriske avbildningsegenskapene som nødvendigvis skal forekomme ved røntgenbilder, kan ikke programvaren brukes til målefunksjon. Viste verdier skal da kun brukes til orientering. Dette gjelder også etter bruk av kalibreringsfunksjonen.
- › Bruk for kontraindikasjoner av bildedanningssystemet. Følg hertil bruksanvisningen til bildedanningssystemet.
- › Bruk i mammografi.

En annen bruk, eller bruk som går ut over dette, regnes for å være ikke-forskriftsmessig. Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som måtte resultere av slik bruk. I så fall bærer brukeren selv den fulle og hele risiko.

## 1.7 Bivirkninger

Ingen bivirkninger som kan skade utførelsen på permanent basis av andre programmer vedrørende deres funksjon, er hitil kjent.

## 1.8 Sikkerhet

Dürr Dental har utviklet programvaren slik at farer ved tiltenkt bruk i stor grad er utelukket.

Allikevel kan følgende restrisikoer oppstå:

- Personskader grunnet feil bruk / misbruk
- Personskader grunnet feil funksjon

## 1.9 Meldeplikt om alvorlige hendelser

Brukeren eller pasienten er forpliktet til å melde fra til produsenten og de ansvarlige myndighetene til landet brukeren eller pasienten er bosatt i, om alle alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med produktet.

## 1.10 Fagpersonale

Personer som betjener programvaren må garantere sikker og riktig håndtering basert på utdanning og kunnskaper.

- › Instruere eller sørge for instruksjon av alle brukere i håndtering av programvaren.
- › Montering, justering, endringer, utvidelser og reparasjoner må utføres av Dürr Dental eller av en representant som er autorisert av Dürr Dental.

## 1.11 Registrering

Som registrert bruker av DBSWIN-programmet har du rett til fullstendig programfunksjon og et bredt utvalg av tekniske støttetjenester. Du må aktivere registrering i DBSWIN-programmet, krysse av for ønsket konfigurering, skrive ut registreringsskjemaet eller taste inn angivelsene i vedlagte registrerings-skjema dersom det ikke er koblet skriver til. Send det utfylte registreringsskjemaet til Dürr Dental per faks eller post.

DÜRR DENTAL SE  
Höpfigheimer Str. 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Germany

Dürr Dental sender deg gyldig registreringskode for systemet.

Programvaren er ikke beskyttet mot kopiering. Du skal allikevel bare lage én kopi for å ivareta datasikkerhet. Det er ikke tillatt å kopiere ut over dette, eller å utgi programvaren eller programvaredokumentasjonen uten først å innhente samtykke fra Dürr Dental.

## 1.12 Lagring av databæreren

Beskyttelse etter produsentangivelser mot

- › Direkte magnetisk stråling (Permanent eller elektromagnetisk)
- › Temperatur utenfor det tillatte området
- › Fuktighet utenfor det tillatte området
- › Skader (skraper, brudd, deformering osv)

## 1.13 Sikkerhetskopiering før installasjon

Vi anbefaler å sikre alle data av allerede installert programvare på maskinen før installasjon av programvaren. Ved bruk av røntgenmodulene (f.eks. med VistaRay, VistaScan) er regelmessig sikkerhetskopiering av DBSWINs database ubetinget nødvendig! Veiledning om hvordan du skal gå frem finner du i kapittelet Ytterligere informasjon (avsnitt Sikkerhetskopiering).

## 1.14 Interferens fra datamaskinen

Vi kan ikke garantere fravær av interferens fra programvare som allerede er installert på datamaskinen.

## 1.15 Beskyttelse mot trusler på Internett

Programvaren kjører på en datamaskin som kan kobles til Internett. Derfor må systemet beskyttes mot trusler på Internett.

- Bruk antivirus-programvare og oppdater den regelmessig.
- Se etter merknader om mulige virusinfeksjoner og kontroller og fjern eventuelt viruset med antivirus-programvaren.
- Oppdatere operativsystemet til datamaskinen regelmessig.
- Gjennomføre regelmessig sikkerhetskopiering.
- Begrense tilgang til datamaskinen kun for autoriserte brukere, f.eks. ved bruk av brukernavn og passord.
- Sikre at kun klart innhold lastes ned. Kun installere programvare- og fastvareoppdateringer som er blitt autentisert av produsenten.

## 1.16 Merknad om opphavsrett

Alle oppgitte kretser, prosesser, navn, programmer og enheter er beskyttet av opphavsrett.

Kopiering av monterings- og bruksanvisningen, også i utdrag, er bare tillatt med skriftlig godkjenning fra Dürr Dental.

## 1.17 Lisensavtale for sluttbruker (EULA)

Du finner gjeldende programvarelisensavtale under DBSWIN-installasjonsprosessen.

## 1.18 Betjening

### Generelt

Betjeningen holder seg innenfor generelle Windows-konvensjoner. For spesielle fremgangsmåter blir det på det respektive stedet henvist til håndboken.

### Mus

Klikk(-e) :	Trykk én gang på venstre musetast og slipp
Dobbelklikk :	Klikk to ganger på venstre musetast
Høyreklikk:	Trykk én gang på høyre musetast og slipp
Dra og slipp (dra-venstre) :	Hold venstre musetast på objektet eller bildet nede. Beveg musen og slipp musetasten når objektet er på ønsket plass.
Ta, dra og slipp:	Klikk på objektet, beveg objektet med musen og slipp objektet ved et nytt klikk.

Den følgende beskrivelse beror på Windows-standardinnstilling (høyrehåndsmus)

Klikk :	Aktiver eller betjen et kontrollfelt. Velg et menyalternativ eller en funksjon
Dobbelklikk på objektet:	Aktiver objekt - henholdsvis bilderelaterte funksjoner (f.eks. bildebehandling).
Høyreklikk:	Kaller opp kontekstmenyene.
Dra og slipp:	Forskyv eller kopier objekter og programmer med Dra&slipp-funksjonen.
Ta, dra og slipp:	Tegn grafiske objekter med begynnelses- og endepunkt. Lysstyrke/kontrastinnstillinger

### Tastatur

Ved hjelp av tastaturet kan du betjene menyene til DBSWIN. Dvs. du kan foreta inntastinger.

## 1.19 DBSWIN hovedvinduinformasjon

1. Overskriftsliste, 2. Menyer, 3. Moduler, 4. Funksjonsliste, 5. Statusliste

1. Overskriftsliste, 2. Menyer, 3. Moduler, 4. Funksjonsliste, 5. Statusliste

I overskriftslisten vises praksisnavnet og aktuelt valgt pasient.

I statuslisten vises pålogget bruker og siste registrerte pasient.

### Feilprotokoll

De feil eller meldinger som oppstår under kjøring av programmet, blir bokført av en loggserver som starter sammen med programmet hver gang dette kjøres, og når programmet avsluttes, blir de automatisk lagret i en fil. Disse filene (LOGx.rtf) befinner seg i mappen DBSWIN\BIN og kan rådføres hvis det oppstår problemer.

Loggserveren befinner seg nederst til høyre på oppgavelisten til Windows under kjøring av DBSWIN.



Du kan vise loggserveren med et dobbeltklikk for å vise eventuelle feilmeldinger. Ved å høyreklikke på loggserverensymbolen på oppgavelisten kan du avslutte ved å velge Avslutt.

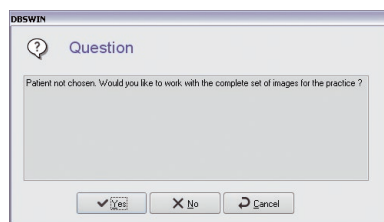


### AKTELSE

Ikke avslutt loggserveren under kjøring av DBSWIN!

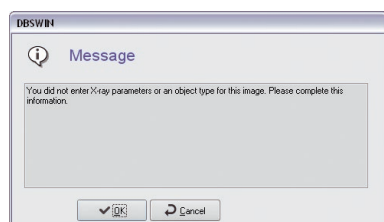
## Dialogvindu

### Spørsmål



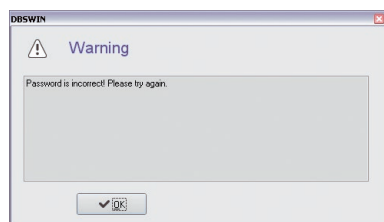
Et spørsmålsvindu vises som et sikringstiltak. Da har du mulighet til å bekrefte prosessen, ikke gjennomføre eller avbryte.

### Melding



Meldingene gir informasjon om utførte handlinger.

### Advarsel



En advarsel vises dersom en prosess ikke kan gjennomføres eller kun delvis gjennomføres.

NO

## Generelle menyalternativer/funksjoner

### Avslutt (filmeny)

Skifter til påloggingsvinduet for å skifte bruker eller avslutte programmet.

### Undersøkelse

I denne menyen kan du hente undersøkelser, veksle mellom undersøkelser og opprette nye undersøkelser til en pasient. Dette alternativet må aktiveres i Konfigurasjon/Moduler i registeret Utseende for å kunne vise menyen i hovedvinduet.

Denne funksjonen benyttes mest i sammenheng med DICOM (se håndbok DBSWIN DICOM, nummer 9000-618-96/30). Eventuelt må du bestille og registrere DICOM via sentral registrering.

### Vis konfigurasjon (meny for alternativer)

Under dette menyalternativet kan du skru av/på visningen av konfigurasjonsbladet.

### Røntgenkontrollbok (meny for alternativer)

Under dette menyalternativet kan du vise og skrive ut røntgenkontrollboken.

### Monitortest (menu for kontroller)

Under dette menyalternativet kan du starte monitortesten (i øyeblikket kun gyldig for Tyskland!).

### Innhold (hjelpemeny)

Åpner den elektroniske versjonen av håndboken på første side.

### Hjelp (F1) (hjelpemeny)

Viser hjelp til aktuell modul.

### Om DBSWIN (hjelpemeny)

Registrering av programmet og visning av registrerte moduler og versjoner.

## 1.20 Systemforutsetninger

### Maskin- og programvare

PC og dens komponenter (skjerm, skriver etc.) må være bygget opp iht. IEC 60601-1 (EN60601-1), hvis de brukes i pasientmiljøet (1,5 meter fra pasientundersøkelsesområdet).  
Alt etter kombinasjon med andre periferiapparater (videokamera, skanner, intraoral røntgenopptakssystem) kan sikkerhetskravene på maskinanleggene variere. Ytterligere informasjon finner du i de respektive bruksanvisningene eller lese fra en MPG.

### PC



Opplysningene nedenfor angir bare systemkravene for datamaskinsystemer. Forskriftsmessig drift av maskinvaren/programvaren fra Dürr Dental kan også forstyrres ved overholdelse av systemkravene på grunn av spesifikke maskinvare- og programvareegenskaper hos kunden. Dürr Dental påtar seg ikke noe ansvar i slike tilfeller for feilfri drift av Dürr Dentals maskinvare og programvare.

Tilkobles flere systemer på datamaskinen, kan systemkravene endres. Du skal være klar over systemkravene til alle de tilkoblede systemene.

Prossessor:	≥ Intel Pentium IV-kompatibel, 1,4 GHz
RAM:	≥ 1 GB (anbefalt 2 GB)
Operativsystem:	Microsoft Windows 7 (fra Home Premium), SP1 og oppdatering KB3033929, i tillegg anbefales: KB2921916 Microsoft Windows 8.1 (ikke Windows RT) Microsoft Windows 10 (fra Pro) Microsoft Windows Server 2016 Microsoft Windows Server 2019
Harddisk:	Arbeidsstasjon (uten database) ≥50 GB Lagringsbehovet for databasen avhenger av bildevolumet i praksis. (Kamerabilde: ca. 1 MB, Røntgenbilde: 2 MB – 10 MB)
Stasjon:	DVD-ROM
Sikkerhetskopiering:	Daglig sikkerhetskopiering av data
Grensesnitt:	Ethernet ≥100 Mbit/s
Grafikkort:	Oppløsning ≥ 1024 X 768 Fargedybde 32 biter, 16,7 millioner farger
Diagnosemonitor:	iht. DIN V 6868-157, romklasse 5 eller 6 (avhengig av forespørsel)

## Filsystem

Som filsystem for lagringsmediet til DBSWIN-databasen DBSDATA anbefales NTFS på det sterkeste! Med Windows-programmet Convert.exe kan et eksisterende FAT32-filsystem konverteres til NTFS! DirectX Version 8.x eller høyere



### AKTELSE

I forbindelse med Dürr Dentals intraorale kamerasystem VistaCam, røntgenopptakssystemene VistaRay og VistaScan, er det mulig at det finnes forskjellige PC-krav. Detaljert informasjon finner du på DBSWIN-DVDen eller på Internett hos [www.duerr.de](http://www.duerr.de).

Utdivelse for tilkopling av Dürr Dental intraoralt videokamerasystem VistaCam

## Fotbryter

Dürr Dental 3-fase, seriekobling (anbefalt)

Dürr Dental 3-fase, Gameport (fullt belagt).

Dürr Dental 3-fase, radio, Gameport (fullt belagt) eller USB-port.

## Utdivelse for Dürr Dental røntgenopptakssystem VistaRay og VistaScan



### AKTELSE

I Dürr Dental røntgenopptakssystem VistaRay behandles viktige data som nødvendigvis gjør nye røntgenopptak dersom disse går tapt. Internt i programmet har alle tiltak blitt truffet for å unngå datatap. For å garantere denne stabiliteten for drift av Dürr Dentals røntgenopptakssystemer er det nødvendig å oppfylle følgende minstesystemforutsetninger: langtidsarkivsystem med langtidsstabile lagringsmedia (MOD, WORM, CDR, DVD-RAM). Anbefalt: MOD med rask PCI-SCSI-2 Controller

## Bildeskjerm

17" bilderør med 0,26 mm bokstavavstand

horisontalfrekvens til 92 kHz, vertikalfrekvens til 160 Hz

TCO 95, MPR II, TÜV-GS, CE-merket og røntgenbildetestet



### AKTELSE

Alt etter anvendt kombinasjon av grafikkort og bildeskjerm og innstillinger (f.eks. oppløsning, fargedybde, kontrast og lysstyrke) kan kvaliteten på skjermframvisningen av bildet være meget forskjellig. Spesielt kan gråskalafremvisning og nøyaktighet på detaljvisning variere. Dersom du skal kunne bruke skjermframvisning av røntgenopptak for diagnoseformål, er det nødvendig å avgjøre ved konstanskontroll om framstillingskvaliteten er tilfredsstillende.

## PC-skriver

Prinsipielt kan alle skrivere som kan styres fra WINDOWS, brukes



### AKTELSE

Alt avhengig av brukt skrivermodell, skriverinnstillinger (f.eks. hurtigutskriftmodus med dårligere kvalitet) og papirsort kan kvaliteten på utskriftsarbeidet variere sterkt. Det anbefales å bruke kvalitetspapir fra produsent.

Dersom du skal kunne bruke utskrifter av røntgenopptak for diagnoseformål er det nødvendig å avgjøre ved utskrift av konstanskontroll om utskriftskvaliteten er tilfredsstillende. Utskrift i DIN-A4-fullformat er ikke til å anbefale av kvalitative grunner!



## 2. Sikkerhetskopiering

### 2.1 Sikkerhetskopiering med Server Manager (se også 12. Server Manager)



#### FORSIKTIG

Sikring av data er ubetinget nødvendig gitt at systembrudd kan gi tap av data. Sikkerhetskopiering sikrer også mot tap av data pga. feilbehandling eller skade (brann, vann...) av systemet.



#### Vorsicht Datatap

All data, som er blitt opprettet etter sikkerhetskopien, er ikke lenger tilgjengelige etter gjenoppretting av sikkerhetskopien.

› Før gjenoppretting av sikkerhetskopien må du sørge for at ny data er sikret separat.

› Importer ny data separat etter gjenoppretting av sikkerhetskopien.

#### Katalogene som skal sikkerhetskopieres



Katalogstrukturen gjelder installasjoner med Windows 7. Med andre Windows-versjoner kan katalogstrukturen avvike noe.

Bilde- og pasientdataene på en DBSWIN-standardinstallasjon befinner seg i mappen \DBSData. Du kan se, i konfigurasjonsmenyen i fanen Praksis, hvor dataene til praksisen er lagret. Detaljer om dette finner du i avsnittet Konfigurasjon.

Mapper som må sikkerhetskopieres, er::

\DBSData	Komplett database (inkl. praksisdatabaser, globale datakonfigurasjoner, arkivdatabaser med røntgen og film, kontrolldatabase)
\Programme (x86)\Duerr	Programfiler
\Programdata\Duerr	Konfigurasjonsfiler og midlertidige filer

Ved en installasjon som avviker fra standardinstallasjonen må i tillegg følgende kataloger sikkerhetskopieres:

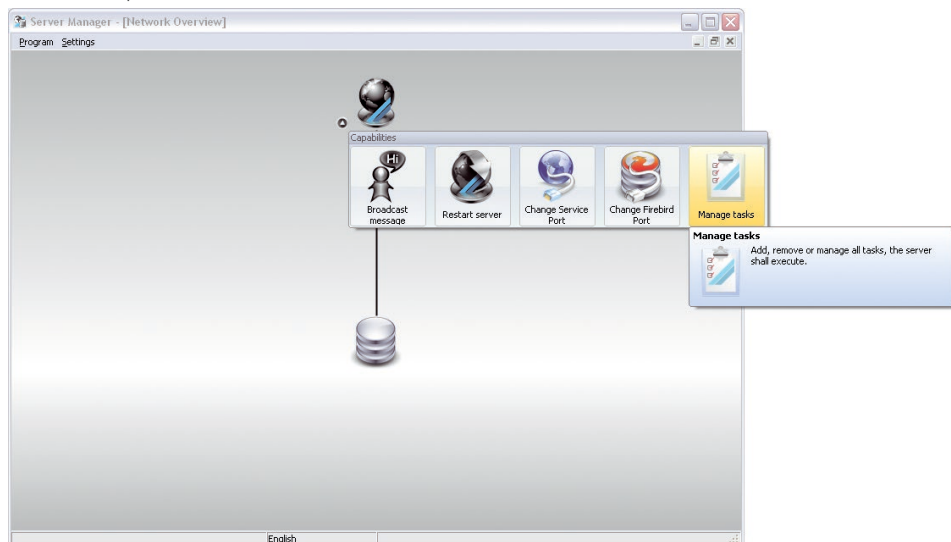
\XrayImg	Arkivdatabasen for røntgen (bare på enkeltstående installasjon)
\VidImg	Arkivdatabasen for film (bare på enkeltstående installasjon)



### FORSIKTIG

Ingen billededata blir sikkerhetskopierte via sikkerhetskopiering i Server Manager. Dette må skje sammen med den komplette sikkerhetskopieringen av data.

Med Server Manager (kun installert på den PC-en SQL-databasen er installert på, under Start/Alle programmer/Duerr Dental/DBSWIN/Server Manager) må SQL-databasen sikkerhetskopierte. For å gjøre dette må man opprette en ny oppgave via "Administrere oppgaver" (Aufgaben verwalten) som starter en daglig sikkerhetskopiering av SQL-databasen (se også punkt 12., Server Manager). Denne sikkerhetskopieringen bør startes min. 30 minutter før den komplette datasikkerhetskopieringen (avhenger av SQL-databasens størrelse). Starttidspunktet bør velges slik at avstanden mellom sikkerhetskopieringen via Server Manager og den komplette datasikkerhetskopieringen ikke er for stor, slik at alle endringer som er foretatt i løpet av dagen lagres. Sikkerhetskopiene overføres til katalogen "...\\DBSDData\\Backup". Standardmessig foretas 20 sikkerhetskopier. Den 21. Sikkerhetskopien sletter derved den 1. sikkerhetskopien.



### Komplett datasikkerhetskopiering

Etter at det er laget en sikkerhetskopi av SQL-databasen via Server Manager må den komplette \\DBSDData-katalogen sikkerhetskopierte ved bruk av et eksternt datasikkerhetsverktøy. Ved avvik fra standardinstallasjonen er det mulig at ytterligere kataloger må sikkerhetskopierte (se "Kataloger som må sikkerhetskopierte"). Den komplette datasikkerhetskopieringen kan skje sammen med praksisens daglige sikkerhetskopiering.

### 3. Konfigurasjon



#### FORSIKTIG

Mulig datatap grunnet feilaktig konfigurasjon  
Konfigurasjonen må kun utføres av Dürr Dental eller av en Dürr Dental-autorisert representant.

#### 3.1 Sentral registrering av programvaren

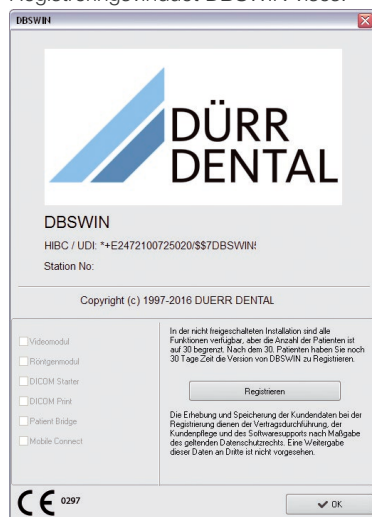
Hvis du vil bruke DBSWIN i ønsket funksjonsomfang, må du registrere programmet. Uten registrering kan du opprette 30 pasienter i fullt funksjonsomfang. Fra pasient nummer 30 løper en 30 dagers frist og det er mulig å registrere programvaren innenfor denne fristen. I løpet av denne fristen er det fremdeles mulig å opprette flere pasienter, men ikke etterpå. Gå frem på følgende måte for å registrere.

#### Sending av registreringsdataene

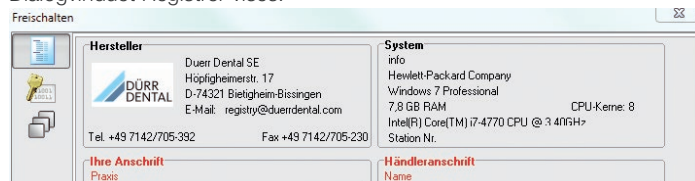
Vær oppmerksom på at det kommer ekstra kostnader i tillegg ved registrering. Prisene kan du finne i den gjeldende prislisen til Dürr Dental eller du kan spørre forhandleren.

Start programvaren DBSWIN.

Registreringsvinduet DBSWIN vises.



Du kan også hente registreringsvinduet senere i menyen "Hjelp" med menykommandoen "Om DBSWIN". Klikk på "Registrer"-knappen. Dialogvinduet Registrer vises.



Via kontrollfeltet i venstre del kommer du videre til dialogvinduet hvor du kan angi dataene.




## Formular

Med kontrollfeltet går du til dialogvinduet for å angi de nødvendige bestillingsdataene. Klikk kontrollfeltet Skjema.

Freischalten

**Hersteller**

 Dürr Dental SE  
Hopfigheimerstr. 17  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
E-Mail: registry@duerndental.com  
Tel. +49 7142/705-392 Fax +49 7142/705-230

**System**

info  
Hewlett-Packard Company  
Windows 7 Professional  
7.8 GB RAM CPU-Kerne: 8  
Intel(R) Core(TM) i7-4770 CPU @ 3.40GHz  
Station Nr.

**Ihre Anschrift**

Praxis  
Anrede Titel  
Vorname Nachname  
Straße  
PLZ Ort  
Land  
Tel. Fax  
E-Mail

**Händleranschrift**

Name  
Straße  
PLZ Ort  
Land  
Tel. Fax

**Seriennummern (bitte vorhandene einfügen)**

Gerät 1: REF SN  
Gerät 2: REF SN  
Gerät 3: REF SN

	Registriert	Bestellen (Bitte ankreuzen)
Videomodul	Nein	<input type="checkbox"/>
Röntgenmodul	Nein	<input type="checkbox"/>
Patient Bridge	Nein	<input type="checkbox"/>
Mobile Connect	Nein	<input type="checkbox"/>

	Registriert	Bestellen (Bitte ankreuzen)
DICOM Starter	Nein	<input type="checkbox"/>
DICOM Print	Nein	<input type="checkbox"/>

☐ Ich bin damit einverstanden, dass die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten zu Zwecken der Auftragsbearbeitung und Kundenbetreuung erhoben, verarbeitet, gespeichert und genutzt werden.  
Weiterhin bin ich damit einverstanden, dass die Dürr Dental SE, die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten an Konzerngesellschaften (bzw. mit Dürr Dental verbundene Unternehmen) übermittelt.  
Weitere Informationen zum Thema Datenschutz finden Sie [hier](#).

Bitte Formular ausfüllen und an Dürr Dental senden. OK Abbrechen

Gjennomfør registreringen telefonisk, per faks, per e-post eller elektronisk.

Hold dataene i bestillingsskjemaet og "Stasjonsnummeret" klar ved telefonisk registrering. Stasjonsnummeret angis i feltet "System".

Ved registrering per faks må bestillingsskjemaet fylles ut, skrives ut og sendes på faksnummeret.

Ved registrering per e-post må bestillingsskjemaet eksporteres som XML-fil og legges som vedlegg til e-posten.

Ved elektronisk registrering er det nødvendig med internettforbindelse. Ved internettforbindelse over en proxy-server kan det være nødvendig med tilgangsdata.



Skriv ut bestillingsskjema



Eksporter bestillingsskjema



Send bestillingsskjema elektronisk

## Angi registreringskode sentralt



### Kode

Med kontrollfeltet går du til dialogvinduet, hvor du angir DBS-kode, som du har fått av Dürr Dental.

Når du har fått koden av Dürr Dental:

Start programvaren DBSWIN og åpne registreringsvinduet.

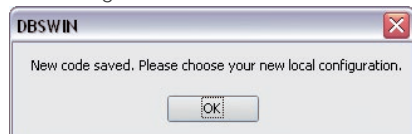
Klikk kontrollfeltet Kode.

Angi DBS-koden.

Den sentrale registreringskoden kan du angi på en vilkårlig arbeidsplass.

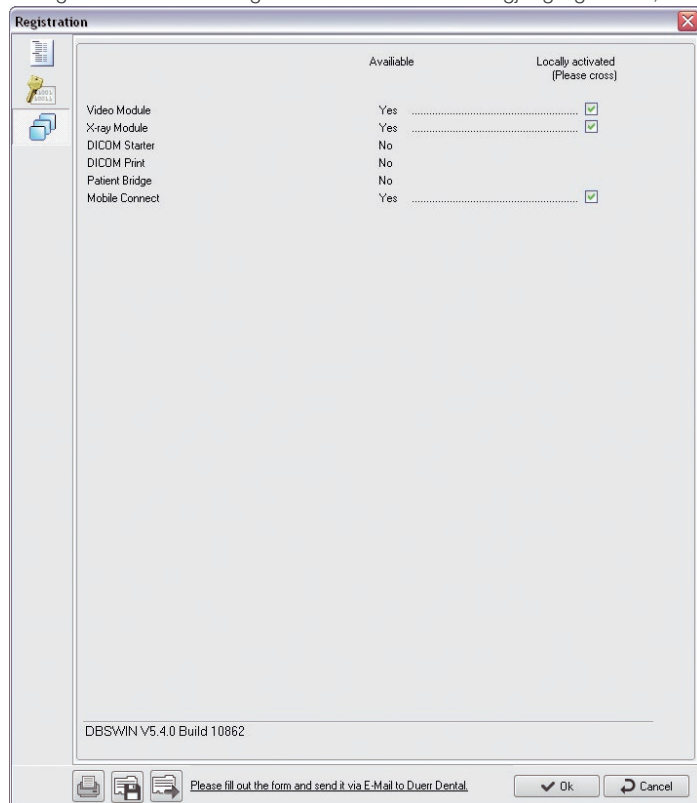
Bekreft angivelsen med OK.

En melding vises.



Bekreft med OK.

Dialogvinduet for aktiveringen av modulene som er tilgjengelige lokalt, vises.



Når dialogvinduet ikke vises automatisk:



## Lokale moduler

Med kontrollfeltet går du til dialogvinduet hvor, du aktiverer modulene for en arbeidsplass.

Klikk kontrollfeltet Lokale moduler.

De lokale innstillingen må foretas på hver arbeidsplass. I kolonnen Tilgjengelig ser du hvilke moduler som allerede er aktivert.

Aktiver i kolonnen Aktivert lokalt kontrollboksene til modulene som du ønsker å aktivere på den lokale arbeidsplassen.

Bekreft angivelsene med OK.

Bekreft meldingen med OK og start programmet på nytt.

## Generelt

Ved start av DBSWIN er mappen konfigurasjon deaktivert. Mappen konfigurasjon vises ved å klikke på menyen Alternativer/Konfigurasjoner i menylisten. I mappen konfigurasjon kan du eksaminere og stille inn grunnleggende egenskaper i DBSWIN.



### FORSIKTIG

Mulig datatap grunnet feilaktig konfigurasjon

Konfigurasjonen må kun utføres av Dürr Dental eller av en Dürr Dental-autorisert representant.



Lagre innstillinger



Forkast angivelser

## 3.2 Konfigurasjon av modulene



### Konfigurasjon/ bruker

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith Patient: \*

File Study Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

☒ Login needed

Status: Logged in as user: Standard

User: Standard Password:  remove

Full name: Standard user

Initials: SIS Practice: Dr. Smith

Job function: Dentist

Access rights

☒ Administrator ☐ Patient: Additional ☐ Video ☐ X-Ray

Access allowed to practices... Access denied to practices...

Dr. Smith

Standard user Registered patient: 0000001, DENTAL, CUERR, 12.12.1980

### Generelt

I mappen bruker kan forskjellige personer autoriseres til å benytte DBSWIN. Det er mulig å tilordne forskjellige brukere til hver praksis. Hver av de inntastete brukerne kan disponere over enkelte eller alle praksisområder.

### Pålogging er nødvendig

Når du deaktiverer markeringsfeltet Pålogging er nødvendig, kan det foretas programstart av DBSWIN og grunnleggende endringer på funksjoner og ytelsesegenskaper i DBSWIN, uten å bli spurt om passord. Med markeringsfeltet Pålogging er nødvendig bestemmer du hovedsakelig bruken av systemet for autoriserte brukere. Ved start av DBSWIN og ved endringer av funksjoner og ytelsesegenskaper til DBSWIN, blir det spurt etter passord.

## Betydning av de viste dialogfelt

Status:	Viser nåværende pålogget bruker
Bruker:	Liste av oppførte brukere for den aktuelle praksis
Passord:	Passord for bruker
Fullt navn:	Fullt navn på bruker
Initialer:	Brukers initialer (evt. fork.)
Hovedpraksis:	Liste av oppførte hovedpraksiser
Funksjon:	Brukers funksjon innenfor praksisen
Tilgangsrettigheter:	Liste over personer og deres tilgangsrettigheter

## Påloggingsvinduet

NO



Hovedpraksiser for valgte brukere blir vist. Dersom brukeren er listet under flere praksiser, kan ønsket praksis velges ut fra listen.



### **AKTELSE** Angivelse av passord

Dersom navnet på brukeren er identisk med passordet, skal ikke passordet skrives inn ved pålogging (f.eks. bruker = Müller, passord = Müller). Er markeringsfeltet tomt, kan du starte DBSWIN uten bruker og passord. Med denne innstillingen kan ingen tilgangsrettigheter eller brukere administreres.





## Bytt bruker

Det er to muligheter for å bytte den aktive DBSWIN-brukeren.

### I programmet

Aktiv bruker blir vist nederst til venstre i statuslisten. Ved å klikke på Navn kan det velges en annen bruker i den aktuelle praksisen.

### Start og avslutt med påloggingsvinduet

Avslutt programmet med påloggingsvinduet. Velg fra listen ønsket bruker og tast tilhørende passord inn. Hovedpraksiser for valgte brukere blir vist. Dersom brukeren er listet under flere praksiser, kan ønsket praksis velges ut fra listen. Bekreft valg ved å trykke påloggingsknappen. Bruker logges på. Aktiv bruker blir vist nederst til venstre i programvinduet.



#### AKTELSE

Dersom en bruker ikke er tilordnet den valgte praksisen, skiftes det automatisk over til brukerens faste praksis.



## Administrer bruker

For å administrere bruker og tilgangsrettigheter i DBSWIN er det nødvendig med tilsvarende administratorrettigheter. Ved å klikke på kontrollfeltet Administrere brukerdata går du inn i administrasjonsmodus. Foreta endringer i tekstfeltene for fullt navn, initialer, praksis og funksjon.



## Lagre bruker

Lagre endringene ved å klikke kontrollfeltet Lagre. Dersom du vil forkaste endringene, klikk på kontrollfeltet Forkast angivelser.



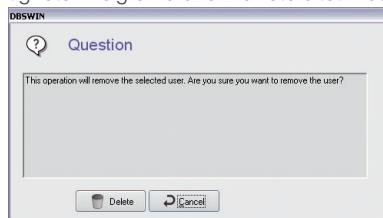
## Ny bruker

For å administrere bruker og tilgangsrettigheter i DBSWIN er det nødvendig med tilsvarende administratorrettigheter. Ved å klikke på kontrollfeltet Administrer brukerdata, går du inn i administrasjonsmodus, og alle tekstfelt tømmes. Tast inn nye verdier i tekstfeltene for fullt navn, initialer, praksis og funksjon. Når du tilordner en bruker funksjonen Lege i listen i det tilhørende feltet, framstår dette navnet i listen Fastlege på Pasientkortet.



## Slett bruker

For å slette bruker og tilgangsrettigheter i DBSWIN er det nødvendig med tilsvarende administratorrettigheter. Velg en bruker fra listefeltet. Ved å klikke på kontrollfeltet Slett bruker startes sletting.



Brukeren slettes fullstendig når du klikker "Slett".

## Beskrivelse av tilgangsrettigheter

Tilgangsrettighetene i DBSWIN kan stilles inn individuelt for hver bruker. Man bør tenke på at kun en egnet krets av personalet bør ha administratorrettigheter.

Administrator:	Opprette eller redigere brukerdata Opprette eller redigere praksisdata Konfigurasjon
Pasient-tillegg:	Viser tilleggsinformasjon for aktuell pasient ved å klikke Info-knappen
Video:	Tilgangsrettigheter til videomodulen
Røntgen:	Tilgangsrettigheter til røntgenmodulen

Ved å markere enkelte funksjonsfelt i DBSWIN har du mulighet til å tildele hver bruker individuelle tilgangsrettigheter. Aktiveres kontrollfeltet Administrator, er alle funksjonsområder tilgjengelige for bruker. Dersom en bruker har tilgang fra flere praksiser, klikker du på et praksisnavn i valglisten til høyre.

Ett klikk på knappen « tilordner brukeren til praksisen.

For å fjerne en inntasting:

Klikk et praksisnavn på den venstre valglisten

og trykk til slutt på kontrollfeltet ».

Lagre endringene ved å klikke kontrollfeltet Lagre.

Dersom du vil forkaste endringene, klikk på kontrollfeltet ↺.



## Konfigurasjon / praksis

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1900

File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

State:

Status: Practice: Dr. Smith

Practice name: Dr. Smith

Database [Data may be moved with DBTool]

Path: C:\Dbsdata\PI2\Database\

Practice name: Dr. Jones  
(Database is being used by this practice)

Video

Path: C:\Dbsdata\PI2\Video\

Image quality factor: 100

X-ray

Path: C:\Dbsdata\PI2\Xray\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1900 VistaRay

I mappen Praksis er mappene for database, video- og røntgenbilder registrert. Dette er nødvendig når du vil opprette ytterligere praksiser og administrere dem. Mappeinntastingene blir ført separat for hver praksis.

## Mappestruktur i DBSWIN (standardinstallasjon)



For hver praksis opprettes det en databasemappe `..\Dbsdata`. (Første praksis = `..\Pr1\..`; andre praksis = `..\Pr2\..` etc.) I hver praksismappe ligger respektiv database i undermappe `..\database`. I praksismappen opprettes også videobildene i undermappen `..\Vidimg` og røntgenbildene i undermappe `..\Xrayimg`. Hver praksis får tildelt et identifikasjonsnavn ved oppretting av praksisnavn.



### Opprett ny praksis

For å opprette en ny praksis, klikk på kontrollfeltet Opprett ny praksis. Datafeltene tømmes, og du kan nå skrive inn navnet på praksisen eller databasen som skal opprettes. Banene som behøves av programmet, blir automatisk foreslått. Du har riktignok muligheten til å angi egne baner. Skrittene gjentas for video- eller røntgenbaner.



### Lagre

Lagre endringene ved å klikke på kontrollfeltet Lagre nye eller administrerte/endrede brukerdata. Dersom du vil forkaste endringene, klikk på kontrollfeltet Forkast angivelser.



### Administrer praksis

For å administrere de aktuelle praksisdataene klikker du på kontrollfeltet Administrer praksisdata. Nå har du muligheten til å endre praksisnavn og tildele banen på nytt. Dette blir nødvendig dersom posisjonen til filene har forandret seg (mappene ble flyttet p.g.a. oppbrukt lagringskapasitet). Lagre endringene ved å klikke kontrollfeltet Lagre. Dersom du vil forkaste endringene, klikk på kontrollfeltet Forkast angivelser.



### Slett aktuell praksis

Dersom du har administratorrettigheter kan du slette de forskjellige praksiser. Velg praksisen som skal slettes og trykk på kontrollfeltet Slett aktuell praksis. Dermed slettes praksisen.



#### AKTELSE

Du sletter kun banetildelinger, men ikke de tilhørende databanene. Dette må eventuelt gjøres manuelt i Explorer.



## Bytt praksis

For å bytte til en annen praksis klikker du på nedtrekksmenyen ved siden av den aktuelle praksis som vises. Du får opp en liste med alle tilgjengelige praksiser i DBSWIN. Velg på listen og bekreft med venstre musetast. For å bytte valgt praksis klikker du på kontrollfeltet Bytt praksis. Aktiv praksis vises på øverste rand i programvinduet.



## Røntgen

I feltet for oppbevaringstid kan du angi hvor lenge røntgenbildeopptak skal lagres i databasen. Bilder som faller innenfor denne oppbevaringstid, kan ikke slettes. Med kontrollboksen Røntgenparametre er obligatoriske kan du velge, om innstillingen av røntgenparametrene ved røntgenopptak er nødvendig eller ikke. Dersom du ønsker å endre disse parametre senere, må kontrollboksen Røntgenparametre kan alltid endres være avkrysset.

For røntgenbilder er det mulig å velge 3 lagringsmåter (de angitte datastørrelsene og bildekvalitetsinnstillingene er slett ikke faste verdier da de avhenger av forskjellige faktorer):

- Ingen komprimering (100 % filstørrelse)
- Komprimering uten kvalitetstap (50–60% filstørrelse)
- Tapsbefengt komprimering (100 = 40–50% filstørrelse; 90 = 20–30% filstørrelse)

**X-Ray**

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

**X-Ray**

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossy compression

Image quality factor: 100

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed



### AKTELSE

Disse innstillingene skal velges etter gjeldende lov!

Generelt gjelder at lastetiden for bilder øker med komprimeringshastigheten. Ved komprimering som er befestet med tap, betyr en bildeklaritetsfaktor på 100 at bildeinformasjonen teoretisk gjengis 100 %. Dersom det ikke finnes rettslige bestemmelser, anbefaler vi en komprimering befestet med tap med en bildeklaritetsfaktor på 80-90.



### AKTELSE

I Tyskland må det lagres uten tap av bildeklaritet.



## Video

I feltet Bildekvalitetsfaktor kan du stille inn en verdi mellom 0 og 100. Ved en bildekvalitetsfaktor på 100 lagres videoopptak uten tap og lav kompresjon. En lavere verdi høyner kompresjonen og minsker lagringsbehovet i tillegg til å øke tap av kvalitet. Anbefalt kvalitetsfaktor = 70

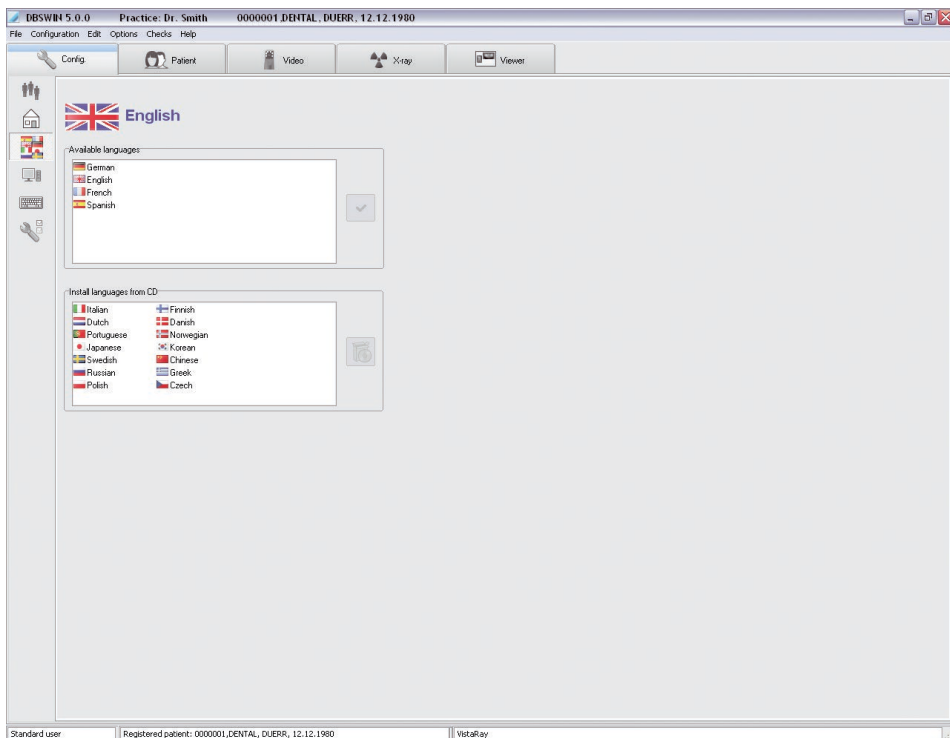


## Database

Her vises banen for gjeldende database og praksisnavnet som er forbundet med denne databasen.



## Konfigurasjon / språk



DBSWIN har støtte for flere språk. Ved førstegangsinstallasjon installeres fire språk: tysk, engelsk, fransk og spansk. Dersom du vil forandre på språkene, klikker du med venstre musetast på tilsvarende tekst i den øvre listen. Bekreft valget ved å trykke på kontrollfeltet Endre språk (til høyre ved siden av valglisten Tilgjengelige språk). Skifting av språk skjer ved neste oppstart av programmet. Språk som fremdeles ikke er installerte, kan du velge i den nedre listen med venstre musetast og installere ved å trykke på kontrollfeltet Etterinstaller valgte språk fra DVD fra DBSWIN-DVD-en (til høyre ved siden av listen Installer språk fra DVD).



## System info

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1900


File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video XRay Viewer

Computer name: Station:

Database: Warning limit:  MB Error limit:  MB

Memory: Used memory: 579.29 MB Available physical memory: 1.41 GB Total physical memory: 1.37 GB Used virtual memory: 167.27 MB Available virtual memory: 1.84 GB Total virtual memory: 2.00 GB

Disk:  Used: 28.21 GB Available: 21.79 GB Total: 50.00 GB 

Video: Path:  Files: 19 (7.90 MB) Room for approx.: 53.395 Video images Warning limit:  MB Error limit:  MB

XRay: Path:  Files: 35 (126.60 MB) Room for approx.: 222 XRay images Warning limit:  MB Error limit:  MB

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1900 VistaRay

På denne siden vises informasjon angående lagringsbelegg og systemkapasitet. Som administrator kan du administrere følgende felt. Trykk på kontrollfeltet Administrer systeminfo. Nå kan du administrere maskinnavnet. Dette skal p.g.a. entydig identifikering i nettverket være forskjellig på alle stasjonene.

### Grenseverdier for advarsel/feil

I feltet Database eller Bildefiler kan du stille inn grenseverdier for advarsel eller feil. Dersom tilgjengelig lager kommer under angitt kapasitet på databæreren, vil systemet gi varsel om dette. Oppnås ikke feilgrenseverdier, kan du ikke logge inn nye data eller bilder.

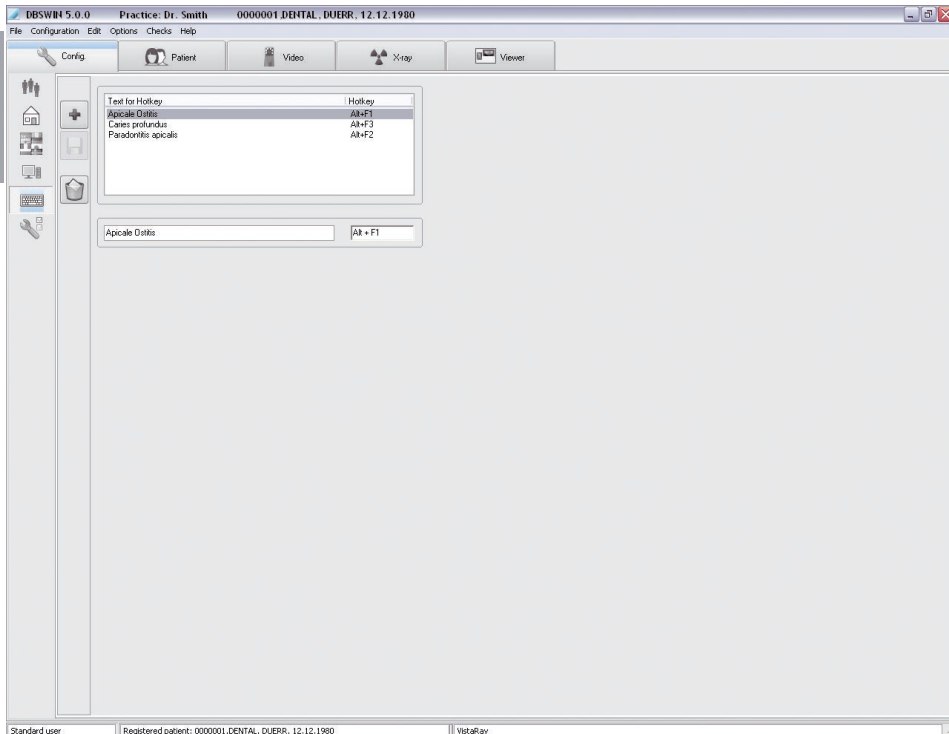


#### AKTELSE

Sett varselgrensene på verdier som gir deg, for eksempel, nok tid til å reagere for å lagre data på et annet sted eller kjøpe en ny databærer.



## Hurtigtaster

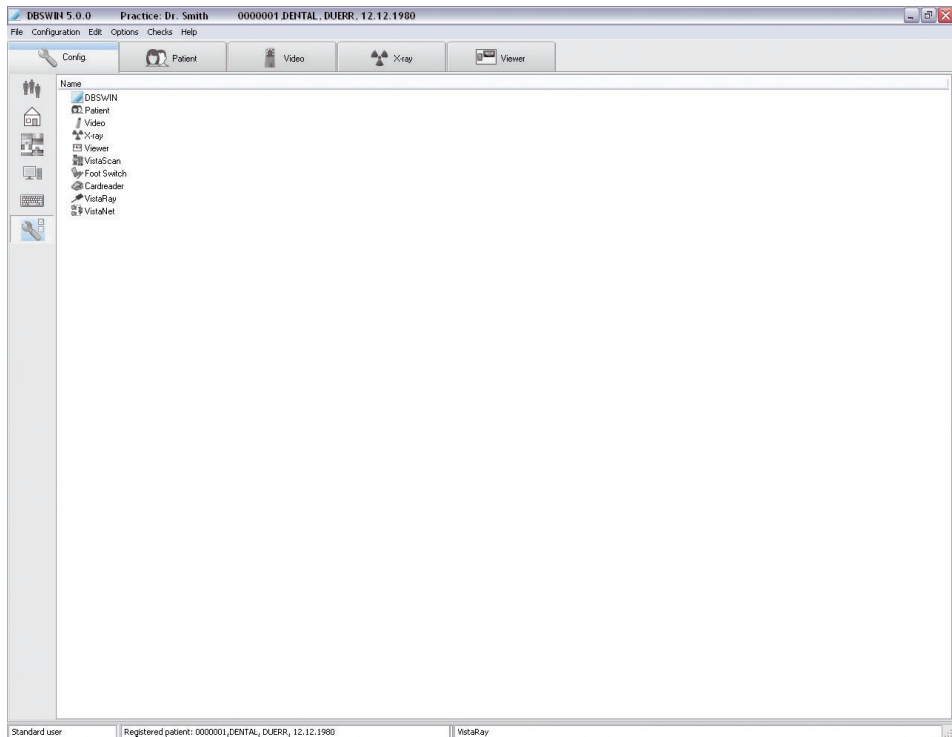


Hurtigtastene gjør det mulig å skrive inn en kommentar eller diagnose raskere i bildeinformasjonsvinduet. Her kan du endre beliggenheten til hurtigtastene. Du kan behandle eksisterende begreper i behandlingsfeltet under valgboksen, og opprette nye begreper ved å trykke kontrollfeltet Opprett nye hurtigtaster (tomme kartotekkort). I høyre felt vises tildelte tastkombinasjoner. Lagre inntastingene ved å klikke på kontrollfeltet Lagre hurtigtaster (diskett). For å slette en inntasting velger du denne og trykker deretter på kontrollfeltet Slett hurtigtast (papirkurv).





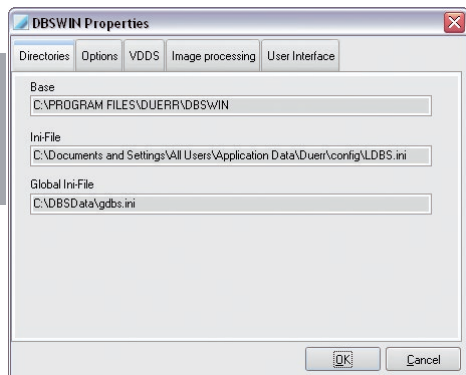
## Konfigurasjon / moduler



I fanen Modul foretas innstillingene på de enkelte programmodulene.

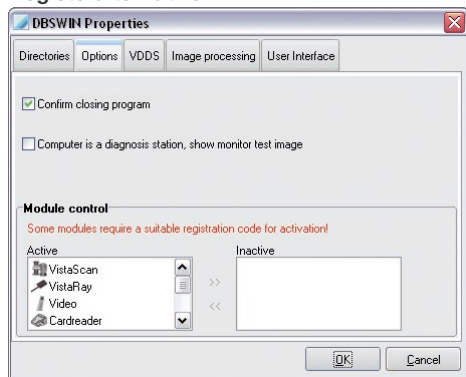
## 3.3 DBSWIN-modul (hovedmodul)

### Registermapper



Visning av programplasseringer og lagringssted til oppstartsfilene LDBS.INI.

### Registeralternativer



Hvis avkryssingsboksen Bekreft avslutt program er aktivert, spør DBSWIN én gang til om du virkelig vil avslutte DBSWIN-programmet.

Hvis avkryssingsboksen Datamaskinen er en diagnoseplass er merket av, gjennomføres de nødvendige monitortestene ved start av DBSWIN iht. konfigurasjon.



#### AKTELSE

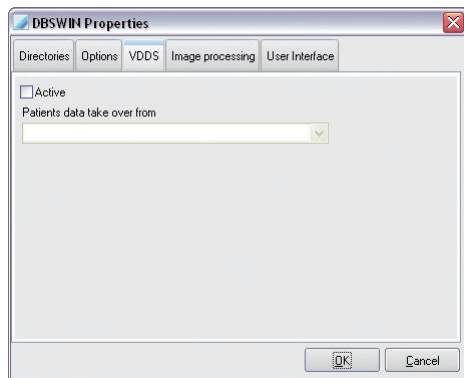
Avkryssingsboksen må være aktivert når det utføres diagnoseaktiviteter på datamaskinens monitor, se kapittel 7 Røntgen "Juridiske bestemmelser".

Ved hjelp av Modulkontroller kan du aktivere eller deaktivere moduler. Velg ønsket modul og klikk på kontrollfeltet Aktiver modul (dobbeltpil til høyre) eller Deaktiver modul (dobbeltpil til venstre). Ved endring er det nødvendig med gjenstart av DBSWIN!

## Register-VDDS



For konfigurasjonen må du ha administratorrettigheter i Windows. I tillegg må DBSWIN aktiveres med et høyreklikk og funksjonen "Utfør som administrator" startes.



Støttede VDDS-media trinn:

- VDDS-media trinn 1
- VDDS-media trinn 2
- VDDS-media trinn 3
- VDDS-media trinn 4
- VDDS-media trinn 6
- SupportNew

VDDS-mediporten for kommunikasjon med bestemte praksisforvaltningsprogrammer kan aktiveres med kontrollboksen Aktiv. Det VDDS-mediekompatible pasientforvaltningsprogrammet i listevinduet må også velges for å gjøre dette. Dertil må filen " VDDS\_mmi.ini" tilpasses under "C:\Windows". Tilpasningene er avhengig av anvendt programvare.

Alternativt kan støtten av bildeopptak og VDDS-Media trinn 6 endres (åpne importgrensesnittet på det utvalgte praksisadministrasjonsprogrammet). Med alternativet "Vis meldinger" (Meldungen anzeigen) oppnår man at feil som er oppstått ved drift av VDDS-Media-grensesnittet også vises.

Automatisk med  
VDDS-PRXNR:

For at dette skal være mulig må DBSWIN gi et identisk bilde av praksisene i det valgte praksisadministrasjonsprogrammet. For dette er det viktig å ha en identisk nummerering av praksisene med VDDS-PRXNR, som for den første praksisen alltid er PRXNR=1. VDDS-PRXNR kan fås tilgang til og tilpasses i DBSWIN-praksisadministrasjonen hvis VDDS er aktivert.

Manuelt valg av  
praksis:

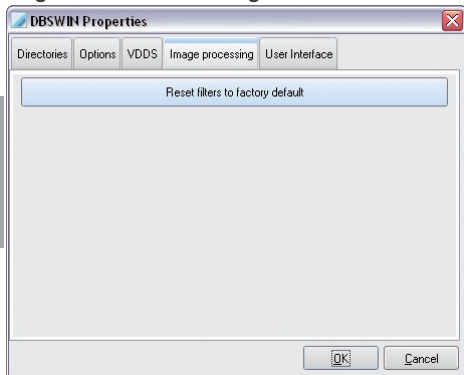
Hvis det mottas et VDDS-oppdrag som ikke gjelder den aktuelle praksisen, vises det hvilken praksis det må endres til for at oppdraget kan tas imot. Hvis praksisen med VDDS-nummeret ikke finnes, kan ikke oppdraget tas imot. Da må praksisen opprettes i DBSWIN og VDDS-oppdraget sendes på nytt via det eksterne programmet.

Ignorere VDDS-  
PRXNR og alltid  
arbeide i den aktive  
praksisen:

Pasienten søkes etter eller opprettes på nytt i den aktive praksisen.

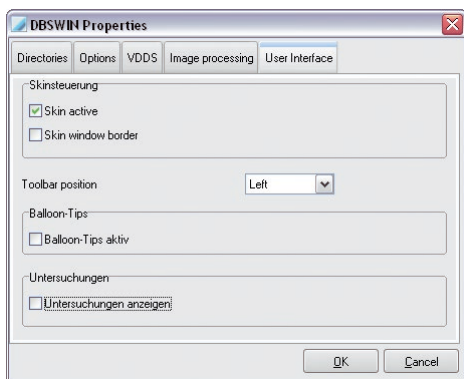
Aktuelt støttes pasientoverføring og gjenoppretting av arbeidsdata (bildetype, objekt, opt. røntgenparametre, miniatyrbilde og billedata til et bildeopptak).

## Register bildebehandling



Filterinnstillingene settes på enhetsinnstillingene. Innstillinger som allerede finns, overskrives.

## Registerutseende



Her kan du aktivere styring av skins for programvareutseende, posisjon til funksjonslinje og visning av verktøytipps.

Aktiver Skin aktiv slik at utseendet på programmet tilpasses vanlige Windows-skins (anbefalt).

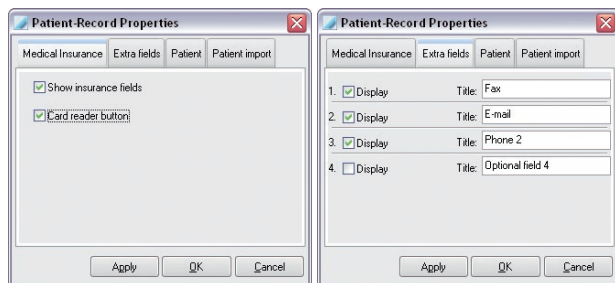
Velg i listen Posisjon til funksjonslinje til venstre eller høyre. Posisjonslisten vises på valgt posisjon etter omstart av programvaren.

Aktiver Bobletips aktiv slik at du vives verktøytipps for de enkelte programvareelementene til funksjonen (anbefalt).

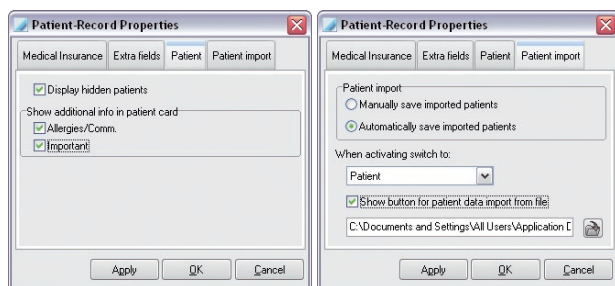
Aktiver Vis undersøkelser for å vise listen over undersøkelser som finnes for en pasient via menyen Undersøkelse. Du kan også veksle mellom de ulike undersøkelser. Funksjonen Undersøkelser benyttes mest i sammenheng med DICOM (se håndbok DBSWIN DICOM, nummer 9000-618-96/30). Eventuelt må du bestille og registrere DICOM via sentral registrering.

Under "Tallskjema for enkelttenner" kan det stilles inn, iht. hvilket tallskjema det skal nummereres. FDI anvendes i mange europeiske land. Men UNS anvendes i f.eks. USA.

### 3.4 Pasientmodul (pasientkort)



I fanen for sykeforsikringskortet (bilde til venstre) kan du aktivere eller deaktivere visning av forsikringsfeltet (STATUS) og kortleserknappen. I fanen Ekstrafelt (bilde til høyre) kan du velge hvilke eller hvor mange tilleggsfelt som skal vises på pasientkortet i tillegg til å administrere kortets identifikasjon.



I fanen pasient kan du velge om pasienten som er identifisert i databasen i kategorien skjult, på nytt skal vises i pasientsøkelisten. Når du vil vise de første tekstlinjene i Merknad til pasienttilleggsinformasjon

på pasientkortets nedre område, krysser du av i ønsket avkryssingsboks i området Vis tilleggsinformasjon direkte på kort.

På siden for pasientimport kan automatisk programveksling ved pasientaktivering innstilles i en valgbar modul. Hvis du ønsker f.eks. å hoppe direkte over til røntgenmodulen via et eksternt program ved registrering av en pasient, så velger du Røntgen og aktiverer Lagre eksterne pasienter automatisk i kontrollboksen. En registreringsliste opprettes dersom flere pasienter overføres fra et eksternt program under forutsetningen av at markeringen "Lagre eksterne pasienter automatisk" ikke er krysset av. Listen vil deretter vises på pasientkortet ved pasientimport (via kontrollfeltet Les pasientdata fra importfil). Det er mulig å opprette en lokal venteliste, også med en maskin som fungerer på avstand (pasientopptak) ved hjelp av denne funksjonen. For å gjøre dette må du opprette den respektive overføringsfilen for ønsket datamaskin. For pasientimport må du tildele importfilene en plassering i DBSWIN. Du kan taste inn plassering og filnavn direkte i feltet eller ved å klikke på kontrollfeltet Filvalg (mappetre) i dialogen Bla gjennom. Etter endring av mappen eller filnavnet, starter du DBSWIN på nytt. For ytterligere informasjon kan du lese i filen dataexchange.pdf i DBSWIN-mappen. Når avkryssingsboksen Aktiver eksterne pasienter manuelt er krysset av, må kontrollfeltet Les pasientdataene fra importfilen klikkes for å lese inn pasientdataene fra listen.

## 3.5 Videomodul

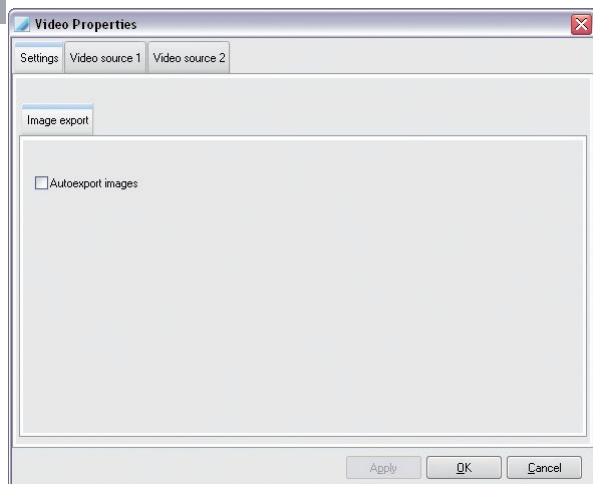
I egenskaper for video tilordner du programvaren respektivt kamera eller aktiveringsmåte. Hvis du bruker flere videokilder, kan du angi kamera og aktiveringsmåte for hver kilde.



### AKTELSE

Hvis det blir brukt en PCI-busmaster-bildeopptaker, skal du forsikre deg om at maskinvaren støtter denne.

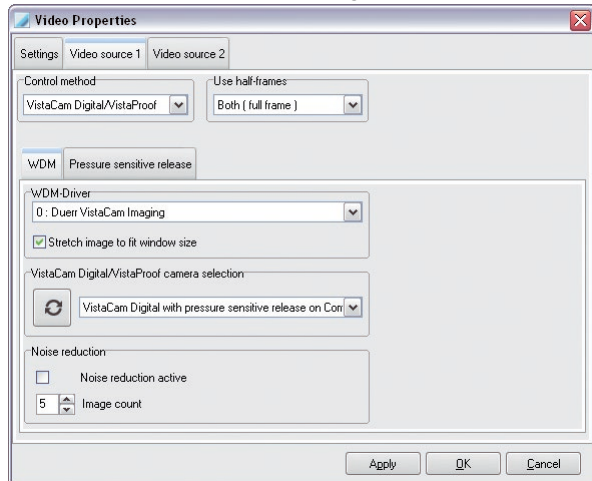
### Fane for innstillinger



Hvis funksjonen Eksporter bilder automatisk er aktivert, blir alle filbildene som er lagret i databasen også kopiert til en vilkårlig definert bane. Valget av bane, filformat og andre egenskaper skjer i dialogen Egenskaper for lysbord i fane Eksport/E-post/Eksportalternativer i modus for Automatisk eksport.

## Fane for videokilde 1 og videokilde 2

Hvis et kamera som det eneste kamera er tilkoblet datamaskinen, må innstillingene foretas under fanen Videokilde 1. Hvis det kobles et ytterligere kamera til datamaskinen, må innstillingene foretas under Videokilde 2, da Videokilde 1 er belagt av det første kameraet.



Velg ønsket kamera i området Aktiveringsmåte. Slå eventuelt opp i installasjons- og konfigurasjonsveiledningen til det tilkoblede apparatet.

Velg Begge (fullskjerm) i området Brukte halvbilder. Ved bruk av innstillingen Fullskjerm, skal du kontrollere opptakene, da det kan oppstå ytelses- og bevegelsesavhengige horisontale striper på bildene.

## Fane for WDM

WDM-driver: Viser alle installerte WDM-drivere i systemet. Driveren for VistaCam Digital velges automatisk.

VistaCam Digital/VistaProof kameravalg: Alle tilkoblede digitale VistaCam vises.

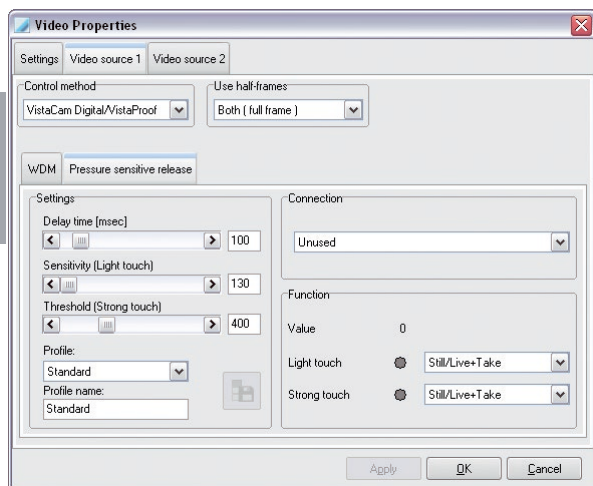


### Aktualiser kameraliste

Ved å klikke på knappen aktualiseres listen over tilkoblede kameraer.

Støyreduksjon: Ved opptak av et bilde tas det innstilte antallet bilder opp med et bestemt tidsintervall. Fra disse bildene blir et nytt bilde beregnet hvor støy langt på vei er utlignet.

## Fane for håndutløser



Håndutløser er innstilt som standard fra fabrikk.

Dersom standardinnstillingene ikke er i samsvar med forhåndsinnstillingene, finnes det flere innstillingsmuligheter som kan velges (kun for VistaCam Digital):

Lett, middels, sterk

I tillegg kan du tilpasse profilene (helt opp til standardprofil).



### Lagre endringer i aktuell profil...

Med et klikk på knappen lagrer du endringene og overfører disse til det valgte kameraet.

I en profil kan følgende stilles inn:

Forsinkelsestid: Tidsrommet fra håndutløseren trykkes til opptaket av stillbildet i millisekunder. Forsinkelsestiden forhindrer at bildet blir uskarpt på grunn av bevegelsen som oppstår ved utløsning.

Følsomhet: Minste kraft som du må bruke for å få håndutløseren til å reagere.

Terskelverdi: Kraften som angir når håndutløseren skal skifte fra lett til hardt trykk. Spennet mellom følsomhet og terskelverdi behandles som et lett trykk. Trykket over terskelgrensen behandles som et hardt trykk.

På høyre side, under funksjonen, kan du kontrollere innstillingene som du har foretatt, ved å trykke på håndutløseren på kameraet.

Funksjon: Her vises trykket som er brukt på håndutløseren på kameraet som en tallverdi. Funksjonene for trykkstyrker kan stilles inn og kontrolleres via kontrollampene.

Bekreft innstillingene med Utfør og OK.



## 3.6 Røntgenmodul

### Røntgenplasser

**X-ray Properties**

X-ray Units | Consistency/acceptance checks | **Settings**

Name (Location and Type): Station 1

Category: Other

Operator: Dr. Smith

Address: Station 1, Location

X-ray Emitter:

Manufacturer: Duerr Dental

Type: X45

Control unit or timer (Type / Serial No.): Unit 0001

Beam or Tubus (Type / Serial No.): Serial 12345

Tube (Type / Serial No.): Serial 12345

Tubus length / film - focal length [mm]:

Filter [mmAl]: 25

Magnification: 1,000

☒ Display warning when no valid check exists for recording system

☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)

☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

Default parameters

OK Cancel

- "Betegnelse": Røntgenstedbetegnelse, Liste (obligatorisk)
- "Produsent": Produsent av røntgenapparat
- "Type": Navn, Type-, serienummer for røntgenapparatet
- "Kategori": Røntgenapparatkategori (obligatorisk)
- "Forstørrelse": Forstørrelsesfaktor ( $\geq 1,000$ )
- "Forstørrelsesfaktor": Informasjonen innføres automatisk i kontrollskjemaene.
- Alle obligatoriske felt må fylles ut!

I fanen Røntgenrør kan du stille inn parametrene til de forskjellige røntgenkildene. Dersom du klikker på kontrollfeltet Rediger navn eller standardparametre, kan du foreta redigering av parametrene for aktuelt valgt røntgenrør. Klikk på kontrollfeltet Opprett nytt røntgenrør for å legge til et nytt røntgenrør. Innholdet i feltene Produsent, Type, Operatør og Adresse brukes automatisk i skjemaene for kontrollene. Forstørrelsesfaktoren (objektet blir vist forstørret på bildet) definerer projeksjonen på objektsområdene på bildemottakerområdene, og brukes til bildeoppløsning på bildet som vises på monitoren. Verdiene kan tas fra papirene til røntgenapparatprodusenten eller de kan defineres.



#### ADVARSEL

- Feil måleresultat grunnet projeksjonsforvrengning eller feil kalibrering
- Gjennomfør kalibrering med referanseobjekt.
  - Hold projeksjonsforvrengningen lavest mulig ved røntgenopptaket.
  - Ikke bruk panorama-røntgenopptak for måling.

Innskriving av parametre er lik for begge prosedyrene beskrevet ovenfor!

Klikk på kontrollfeltet

Standardparametre for å begynne parameterinntastingen. På forhånd må du imidlertid sette kategorien til Intraoral eller Ekstraoral.

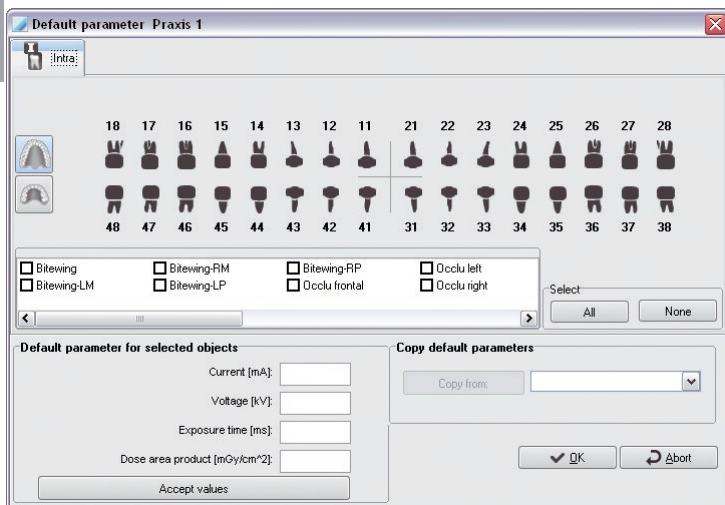
I tillegg kan du angi om advarsler ved ugyldige kontroller skal vises og hvilke registreringsenheter som skal inkluderes i kontrollene.

## Standardparametre

Etter å ha klikket på knappen Standardparametre vises et dialogvindu, avhengig av valgt kategori, hvor det er mulig å stille inn parametrene.

Verdiene som angis her, foreslår programvaren automatisk når du oppretter et opptak i den respektive kategorien.

### Eksempel: standardparametre for Intraoral



Du aktiverer eller deaktiverer et objekt ved å klikke på objektssymbolet. Kontrollfeltet Alle merker alle objekttypene. Kontrollfeltet Ingen sletter alle markeringer.

Når du har markert en objekttype eller en objekttypegruppe, skriver du under avsnittet "Standardverdier for de valgte objektene" inn standardverdiene for strøm, spenning, belysningstid og doseflateprodukt og klikker deretter på kontrollfeltet Verdi(er), slik at verdiene lagres.

Dersom du har flere røntgensystemer installert, har du muligheten til å bruke standardverdier fra andre røntgensystemer.

Klikk i boksen med venstre musetast på knappen Kopier. Velg en postering i listen og bekreft med et klikk på knappen Kopier fra.

Dialogen til de andre opptaksformatene (Ekstraoral, OPG og Annet) er oppbygget på samme måte som dialogen til Kef. Du går frem på samme måte for å stille inn parametrene til disse formatene.

## Optaks- og konstanskontroller

**X-ray Properties**

X-ray Units Consistency/acceptance checks Settings

☒ Computer is a diagnosis station, show monitor test image  
☒ Display warning when no valid check exists for recording system  
☒ Display warning when dose equivalent differs

**Warning mode**  
☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)  
☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

**Validity period of checks**

	Acceptance check [months]	Consistency check [days]
Intra	0	30
Extra	0	30
Unlimited validity	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☐ Use the following interval for consistency check only at this station [days]: 0

Set defaults  
Exportoptionen

OK Cancel

For Tyskland og noen andre land er regelmessige konsistenskontroller for røntgeninnretninger i kombinasjon med digitale røntgensensorysystemer påbudt. Dersom DBSWIN skal overvåke disse kontrollintervallene, må du krysse av i avkryssingsboksen Vis advarsel (...) dersom det ikke finnes en gyldig kontroll. DBSWIN informerer deg dermed når, for det gyldige kontrollintervallet, ingen kontroll ble utført. Gyldighet kan stilles inn separat for intraorale og ekstraorale systemer. Disse verdiene gjelder globalt for alle røntgensystemene som er knyttet til DBSWIN. Dersom kontrollboksen Gjelder ubegrenset er aktivert, overvåkes denne kontrolltypen ikke etter at det minst foreligger én kontroll! For enkelte land (f.eks. Sveits: konstanskontroll på ett rør= 3 måneder, konstanskontroll på alle rør= 1 år) kan gyldig varighet på konstanskontroll på det aktuelle rør stilles inn separat. Du kan inkludere det primære (f. eks. sensor ) og det sekundære input-apparatet (f. eks. styreenhet (til VistaRay 6) eller VistaScan i kontrollen). Standardverdiene tilsvarer hva som absolutt anbefales i Tyskland! Nærmere informasjon finns under rettslige bestemmelser.

Via knappen Eksportalternativer kan du stille inn hvordan kontrollbildene skal utgis.

## Monitortest

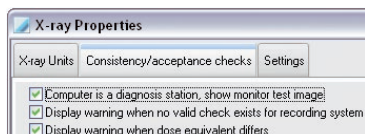
En monitortest med et egnet testbilde (f.eks. SMPTE-bilde), må etter røntgenforordningen i Tyskland gjennomføres én gang daglig, i det minste for maskinrør som er beregnet for dentaldiagnose. Ved start av DBSWIN vises dette bildet sammen med tekstinformasjonsvinduet til kontrollen.

Denne muligheten kan enten kobles ut direkte i dette tekstinformasjonsvinduet eller ved å tilbakestille avkryssingsboksen Datamaskinen er en diagnoseplass, vis monitortestbildet i dialogen Røntgenegen-skaper i fanen Konstans-/opptakskontroll.



### AKTELSE

Vær oppmerksom på rettslige bestemmelser: På diagnoseplasser kreves monitortesten av loven i mange land!



Nærmere informasjon under bildevisningstest med DBSWIN.

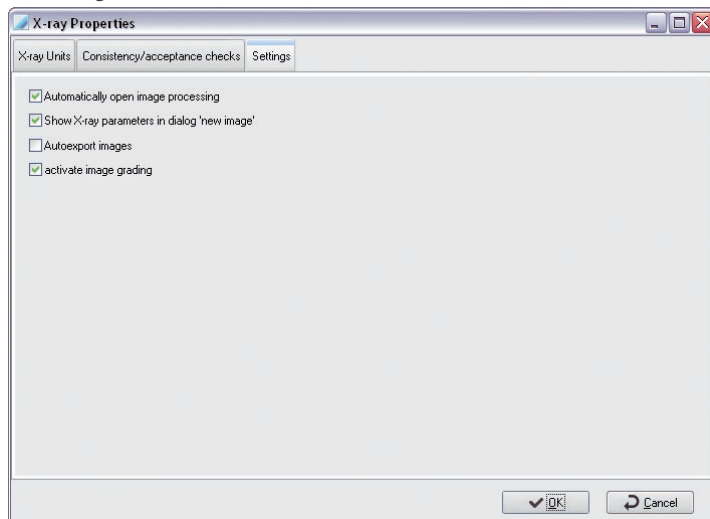
## Akseptansetest

For å gjennomføre en opptakskontroll må et røntgenrør settes på plass. For første gangs bruk skal røntgenrøret stilles inn til optimale røntgenparametre. Nærmere informasjon under røntgenopptakskontroll med DBSWIN

## Konstanskontroll

For å gjennomføre en konstanskontroll må det eksistere en opptakskontroll for røntgenrøret! Nærmere informasjon under røntgenkonstanskontroll med DBSWIN.

## Innstillinger

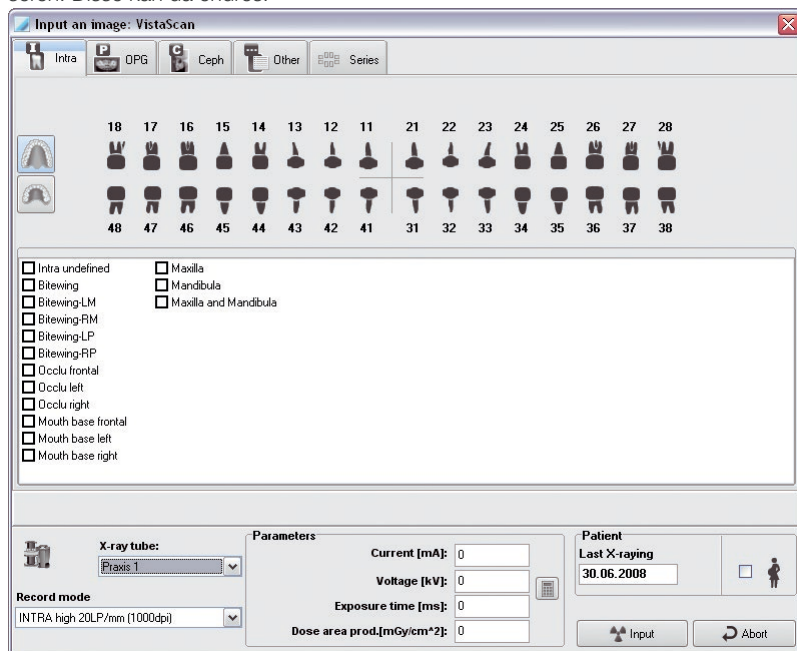


Avkryssingsboks Åpne bildebehandling automatisk

Dersom denne kontrollboksen er merket, åpnes bildebehandlingsvinduet direkte etter et røntgenopptak med de korresponderende standardfunksjonene for røntgenbilde.

Avkryssingsboks Vis røntgenopplysninger i veiviseren Nytt bilde

Dersom denne kontrollboksen er merket, vises røntgenparametrene i røntgenmodulen i parameterveiviseren. Disse kan da endres.

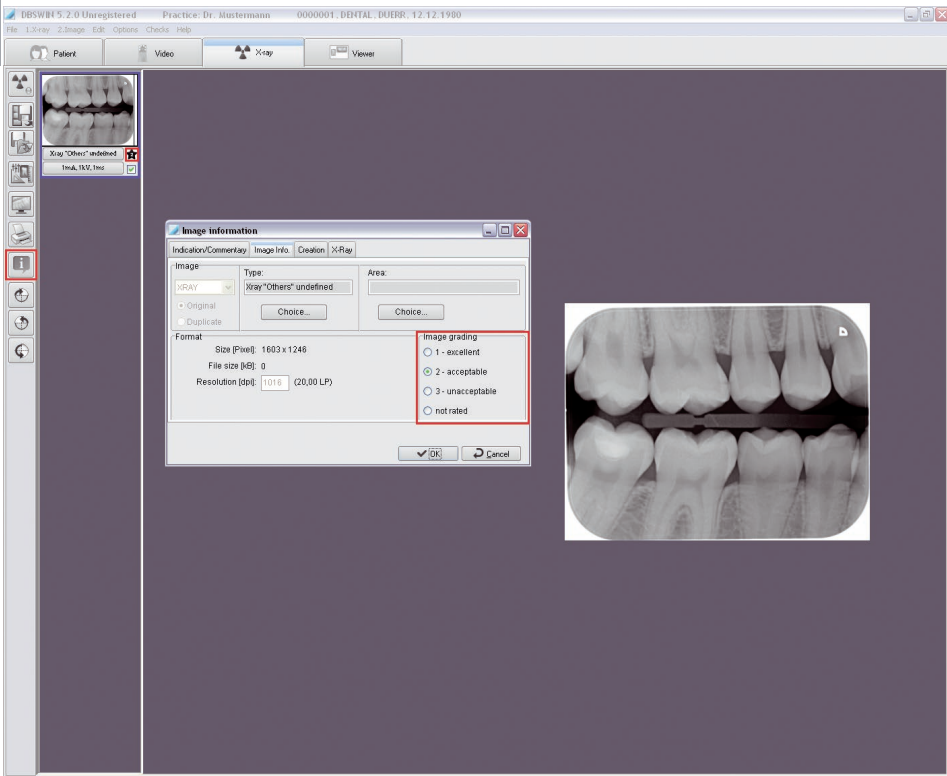


Avkryssingsboksen Eksporter bilder automatisk

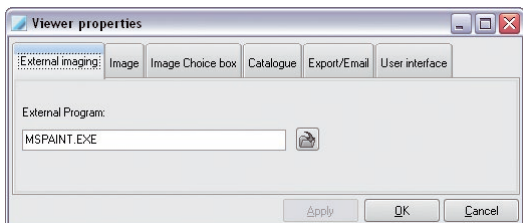
Er denne kontrollboksen markert, blir bilder lagret i røntgenmodul automatisk eksportert. Eksportformatet for røntgenbilder og eksportbanen bestemmes ved hjelp av autoeksportmodusen som kan konfigureres via modulen lysbord under /Eksport-Email/Eksportalternativ.

Avkryssingsboksen Aktiver bildeanalyse

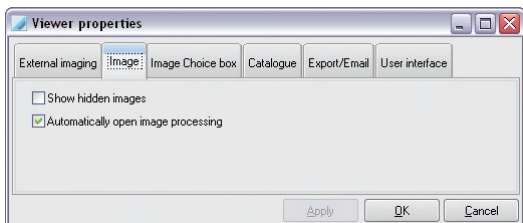
Hvis denne kontrollboksen er merket, kan røntgenbilder som nettopp er lest inn eller allerede eksisterende bilder analyseres. Dette kan foretas direkte ved innlesing eller på lysbordet.



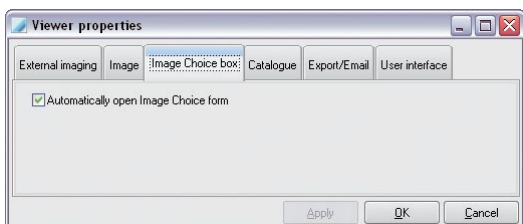
## 3.7 Lysbordmodul



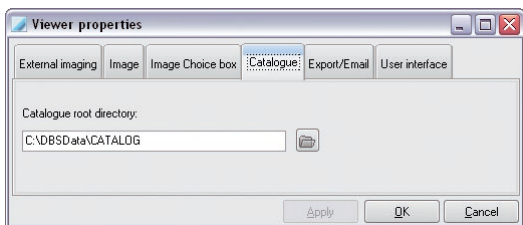
I fanen Ekstern bildebehandling kan du angi foretrukket behandlingsprogram for bildene dine.



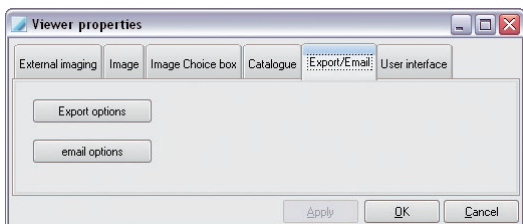
I fanen Bilder kan du bestemme om bilder, som blir klassifisert som skjult i databasen, skal vises.



I fanen Bildevalgdialog kan du stille inn om bildevalgdialogen skal åpnes automatisk ved aktivering av lysbordet.



I fanen Mappe kan du stille inn banen til DBSWINs bildemappe. Mappen brukes til å lagre og avspille prøvebilder som kan stamme fra forskjellige kilder. Disse bildene kan vises for hver pasient. Bildene kan lastes til lysbordet ved hjelp av menyalternativet Lysbord/Laste/Mappe. Med eksportfunksjonen kan pasientbilder på lysbordet lagres i mappen.



I fanen Eksport/e-post kan eksport eller forsendelse av et bilde via e-post konfigureres.

Innstillingene for eksport og e-post tildeles angitt modusnavn. Modusnavnet bør dermed gjenspeile funksjonen så godt som mulig, som for eksempel:

Autoeksport:

Innstillingene brukes ved autoeksport for røntgen- og videobilder. Modusnavnet er definert på forhånd og kan ikke forandres!

Sykekasse:

Bildeeksport for levering til sykekassen

NO



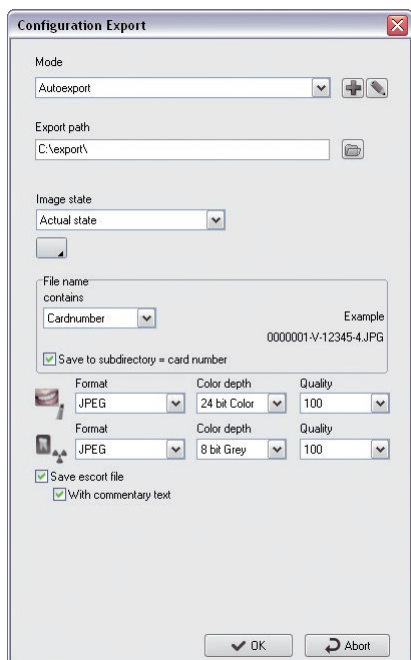
Opprett ny modus




Behandle modus



Det utvidete funksjonsvisningen kan vises eller skjules med denne knappen. Dette er kun for bruker som er administrator!



: Valg av eksportbane hvor bildene skal lagres. Ved e-post er dette ikke mulig,

Bildestatus: statusen på bildet som skal eksporteres, : utvider dialogen for inntasting av filnavnet: inntasting av kortnummer eller inntasting via tastatur

i undermappen...: Bildene lagres i eksportbane-undermappen (tilsvarer kortnummer).



: Still inn format, fargedybde og kvalitet på bildeformater som kan komprimeres.

Lagre bildeinfofilen: Bildeinfofilen lagres med bildefilnavnet+-info.txt i eksportbanen (Xnnnn-nnnnnn.JPG-info.txt).

Med kommentartekst: Bildekommentartekster skrives i bildeinfofilen.

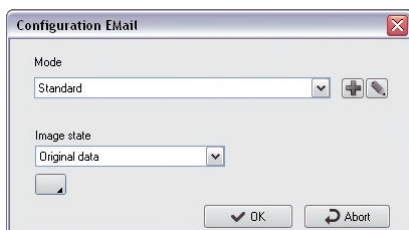


For video- og røntgenbilder kan et bildeformat alltid velges ut fra en liste.  
Alt avhengig av format kan fargedybden og kvaliteten på komprimerte bilder velges.  
Tommelfingerregel for kvalitetsverdier hos tapsbefengte komprimeringsformater:

- 100 -> ingen synlige tap
- 90 -> tap som nesten kan neglisjeres
- 80 -> tap som ikke syns så enkelt
- 70 -> tap som er synlige

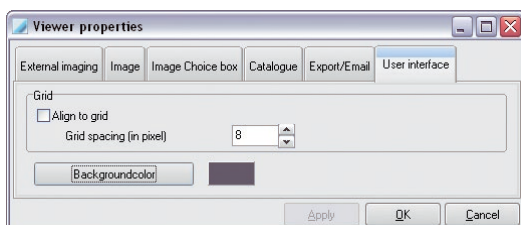
NO

## Konfigurasjon av bilde-e-post



Ved konfigurasjon av bilde-e-post er feltet eksportbane ikke tilgjengelig.

## Konfigurasjon av utseende



Du kan angi avstanden mellom linjene til de usynlige rastrene på lysbordet med rasterbredde. Opptakene justeres etter disse. Denne verdien er satt til 25 piksler som standard.

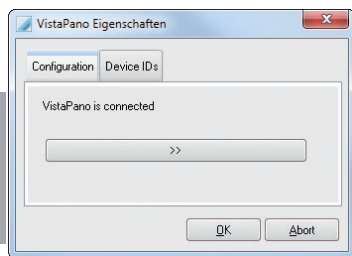
Bakgrunnsfargen på lysbordet kan også velges.



### AKTELSE

Ved e-postforsendelse skal det ikke sendes bilder som er for store! Dersom det oppstår problemer, bruk sterkere komprimering. Tapsbefengte røntgenbilder kan ikke brukes til diagnose i Tyskland!

### 3.8 Modul VistaPano



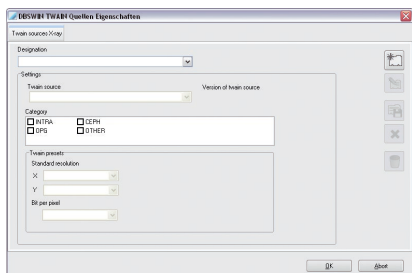
Via knappen med pilsymbolene kommer du til programmet "VistaConfig", der enhetene du arbeider med, velges.



Dersom VistaPano er riktig installert, vises flere IDer for enheten.

## 3.9 Modul TWAIN

Via modulen "Røntgen, TWAIN-kilder" kan røntgenapparater fra andre produsenter (f. eks. digitale OP-Ger, lagringsfolieskannere, røntgensensorer) integreres i DBSWIN via TWAIN. Bilder som tas via dette grensesnittet vil bli behandlet som bilder tatt med Dürr Dental-apparater (innføring i røntgenkontrollbok osv.). På samme måte kan en opptakskontroll og konstanskontroll gjennomføres for apparatet med DBSWIN.



Oppretting av ny TWAIN-kilde for røntgen.



Bearbeide en eksisterende TWAIN-kilde for røntgen.



Bearbeide en nyopprettet TWAIN-kilde for røntgen.



Avbryte en opprettet TWAIN-kilde for røntgen.



Slette en opprettet TWAIN-kilde for røntgen.

- › Innføre et navn for en TWAIN-kilde under "Betegnelse".
- › Velg det tilkoblede og installerte apparatet under "TWAIN-kilde".
- › Velge ved "Kategori" hvilke funksjoner apparatet dekker.

Hvis oppløsninger overføres fra TWAIN-operatøren, må disse innstilles under "TWAIN-forhåndsinnstillinger".

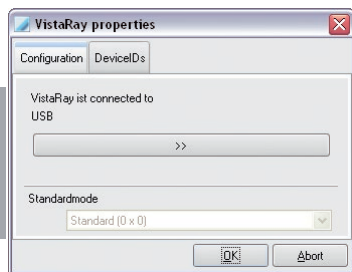
- › Velg en verdi angitt på forhånd under "X" og "Y".



Hvis forskjellige verdier utvelges under "X" og "Y", er det ikke mulig å foreta en måling i et røntgenbilde med DBSWIN fordi DBSWIN kun kan beregne med kvadratiske piksler.

- › Skriv inn en verdi som er angitt på forhånd under "Biter per piksel".

### 3.10 VistaRay-modulen



For å betjene VistaRay enheten må det stilles inn forskjellige parametre.

Du kommer til programmet VistaConfig via knappen med pilsymbolene, hvor du velger apparatene og konfigurerer disse. Siden arbeides det med disse. Innstillingene omfatter tilkoblingene til apparatene, kalibreringsdataene, utskrift osv. og må bare foretas av en servicetekniker.

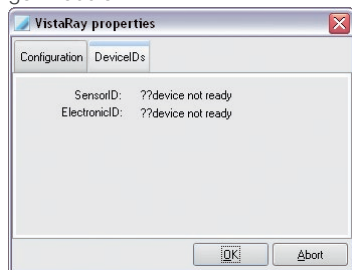


#### ADVARSEL

Alle innstillinger som foretas kan ha direkte innflytelse på bildekvaliteten og funksjonen til apparatene.

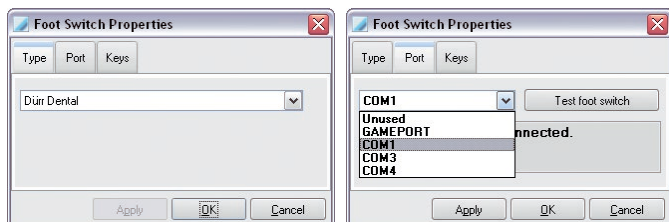
- Endringer må kun utføres av Dürr Dental eller av en Dürr Dental-autorisert representant.
- Kontroller og evt. korrigere den endrede bildekvaliteten ved å lese inn testrøntgenbildet.

I valgfeltet Standardmodus stiller du inn hvilken sensormodus som skal foreslås som standard i røntgenmodulen.



Er sensor korrekt installert, vises Sensor-ID og Elektronikk-ID. For å overta innstillingene avslutt dialogen med OK.

## 3.11 Fotbrytermodulen



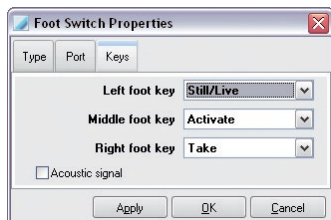
På fanen Type kan du velge Dürr- eller Kavo-fotbryteren.

Sirona-fotbryter: For bruk med Sirona-Siucom-grensesnittet er det likegyldig hvilken type som er valgt! I Siucom-programmet fra Sirona må DBSWINs fotbryterdokumentasjon importeres (og den ligger i dbswin\bin\dbssiucom.msd eller ind). I DBSWIN er ikke ytterligere innstillinger nødvendige! Siucom-Programmet fås ved henvendelse til Sirona. I fanen Port velges porten hvor du kobler fotbryteren til datamaskinen.

KaVo-fotbryter ErgoCom: Velg type KaVoERGOCOM-multiboks og passende COMx-port.

Planmeca-fotbryter: Velg type Planmeca og passende COMx-port.

Dürr-fotbryter: Kun ved bruk av fotbrytertypen Dürr Dental kan man teste funksjonen til fotbryteren ved å klikke på knappen Test fotbryter og til slutt bekrefte med tasten på fotbryteren. Hvert tastetrykk blir vist i testboksen.



Fanen Taster vises kun for fotbrytertypen Dürr Dental. Her kan du tildele de enkelte tastene de funksjonene som programmet stiller til disposisjon.

Aktiver avkryssingsboksen Akustisk signal, slik at du får høre et signal som bekreftelse på hver gang du betjener fotbryteren. Dette er nyttig hvis datamaskinen med musen på arbeidsplassen er for langt borte, og du i tillegg bruker en fotbryter for utløsning av opptak.

### Funksjoner

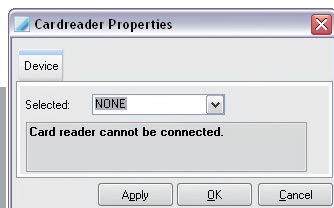
Ta opp	= opptak av bilde og legge det på opptaksstripen (videomodul)
Still/Live	= skift mellom stillbilde / live-bilde (uten opptak)
Full	= skifte mellom fullt bilde / normalt
Aktiver	= aktiverer et bilde på opptaksstripen (videomodul)
Skriv ut	= utskrift
Still/live+opptak	= Skifte til stillbildet og legge bildet i opptaksstripen.



#### AKTELSE

Grensesnitt som tildeles i modulen kortleser kan ikke lenger velges, selv om det ikke finns noen aktiv kortleser.

## 3.12 Kortlesermodul



I egenskaper for kortleser tildeler du kortleseren det respektive grensesnittet.



### AKTELSE

Grensesnitt som tildeles i modulen fotbryter kan ikke lenger velges, selv om det ikke finns noen aktiv fotbryter.

## 3.13 VistaScan-modulen

I denne modulen kan styringen til skanneren til DBSWIN konfigureres og testes med programmet VistaScanConfig.



### ADVARSEL

Alle innstillinger som foretas kan ha direkte innflytelse på bildekvaliteten og funksjonen til apparatene.

- › Endringer må kun utføres av Dürr Dental eller av en Dürr Dental-autorisert representant.
- › Kontroller og evt. korrigere den endrede bildekvaliteten ved å lese inn teststrøtgenbildet.

De utvidete funksjonene til dette programmet bør kun brukes av en spesialutdannet og autorisert tekniker. Programmet VistaScanConfig byr på følgende funksjoner:

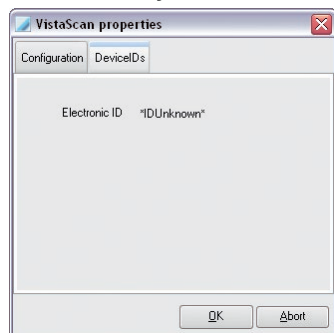
### Standardfunksjoner

- Kontroller og still inn eksisterende parallellporter (Port)
- Les og vis en eksponert fosforplate (test)
- Kontroller lysforholdene i miljøet rundt (oscilloskopmodus)

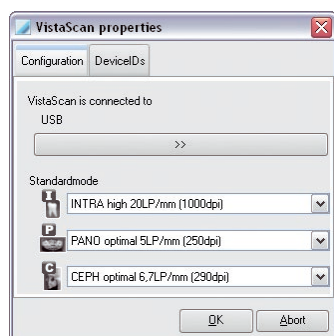
### Ytterligere funksjoner

- Tilpass tilgjengelige parametre eller utvid ytterligere ved hjelp av Neste
- Utfør testfunksjoner på skanneren (systemsjekk/manipuler)
- Lage og lagre eksisterende aktuelle testrapporter (systemsjekk/rapporter)
- Kalibrer

## Standardfunksjoner



Ved tilkoblet skanner vises i fanen Apparat-IDer den respektiv Elektronikk-IDen på skanneren.



I fanen Konfigurasjon vises grensesnittet, (USB eller LPT), som brukes.

For intra- og ekstraorale røntgenopptak kan allikevel ønsket standard-SCANmodus stilles inn og denne blir foreslått som standardverdi ved åpning av røntgenparametermasken til røntgenmodulen.

### Programmet VistaScanConfig

Ved å trykke knappen med pilsymbolene hentes programmet VistaScanConfig. Denne informasjonen finner du i startmenyen til DBSWIN-DVD under fanen "Dokumentasjon" og her under fanen "VistaScan".

## 3.14 Modul VistaNet

Ved å klikke på kontrollfeltet åpnes programmet VistaNetConfig. Denne informasjonen finner du i startmenyen til DBSWIN-DVD under fanen "Dokumentasjon" og her under fanen "VistaScan".

## 4. Pasientkort

### 4.1 Generelt

På pasientkortet kan du legge nytt, endre, slette og velge pasientdata. På pasientkortet vises alle relevante data for pasienten og en oversikt over eksisterende bilder.

#### Pasientvisning

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001 DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Study Patient Edit Options Checks Help

Patient Video X-ray Viewer

Card Number 0000001 Regular Dentist

Surname DENTAL Title

First Name DUERR Date of Birth 12.12.1980 Sex

Street, House Number Hoefligheimer Strasse 17 Postcode 74321 Town/City Bietigheim-Bissingen

Telephone no. +49(0)7142/7050 Additional Field 1 +49 (0)7142 / 705-500 Status

Additional Field 2 Additional Field 3 info@duerr.de

Video undefined 12

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

view Video images

Registered patient: 0000001, DENTAL, DUERR, 12.12.1980 200909-59532015

### 4.2 Funksjoner



#### Åpne pasientliste, registrer pasient

Hvis du klikker på kontrollfeltet Åpne pasientliste, åpnes pasientlisten og du kan velge en pasient. Den valgte pasienten registreres i DBSWIN og tilhørende data vises i statuslinjen. Du kan også bruke pasientlisten til å veksle mellom flere registrerte pasienter.

Alle funksjonene kan nå utføres for den valgte pasienten (gjennomføre bildeopptak, vise bildeopptak på lysbordet, etc.).

Eksternt importerte pasienter blir alltid registrert!



#### Pasienten avregistreres (pasientmeny)

Ved å trykke knappen Pasienten avregistreres, avregistreres den aktuelt registrerte pasienten i DBSWIN, og alle datafelt tømmes.





### Tilordne bilder fra frittstående driftsmodus til pasienter i praksisen

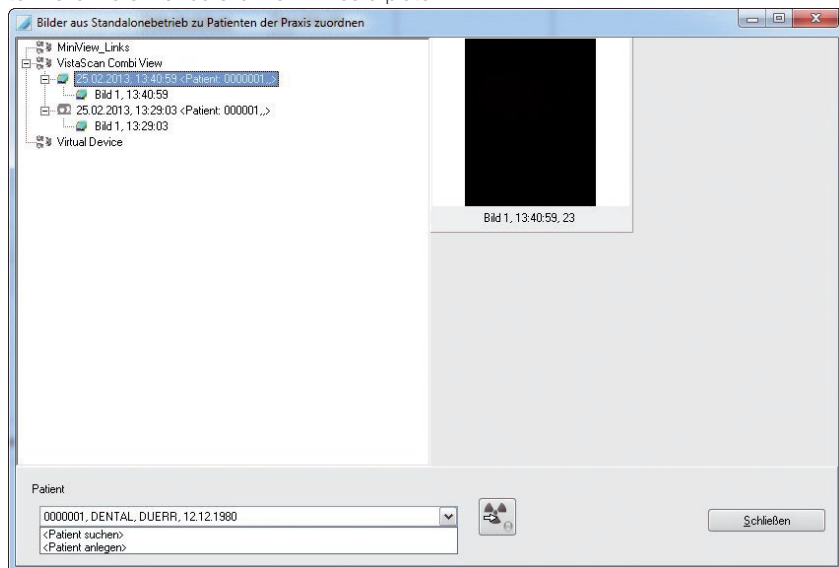
Ved å klikke på knappen kan røntgenopptak som ble foretatt med en tilkoblet skanner i frittstående driftsmodus, tilordnes i DBSWIN.



### Lagre bilder i DBSWIN

Med denne knappen lagres de valgte bildene fra skanneren i DBSWIN.

For å sørge for en enklere tilordning av bildene til pasienten kan du legge inn arkivnummeret til pasienten i skanneren før du skanner inn fosforplaten.



Velg ønsket skanner i listen over skannere. Listen vises med bilder som er tatt. Hvis det valgte bildet allerede kan tilordnes til en pasient i DBSWIN, vises pasienten allerede i feltet. Dersom en tilordning ikke er mulig, kan man enten søke etter eller opprette pasienten. Klikk på knappen for å lagre bildene. Bildene lagres i DBSWIN og vises i røntgenmodulen, der de kan redigeres og lagres.



### Lagre pasient eller endringer (pasientmeny)

Lagre de foretatte inntastingene.



### Opprett pasient på nytt (pasientmeny)

Klikk i visningen Pasient på kontrollfeltet Opprett ny pasient for å legge til en ny pasient. Fyll feltene ut. Lagring av pasienten skjer ved å trykke på kontrollfeltet Lagre pasient eller endringer (symbol kartotek + diskett). Feltene for fornavn, etternavn og fødselsdag må fylles ut. Dersom de obligatoriske feltene ikke blir utfylt, eller kun delvis utfylt, vises et informasjonsvindu. Ved å klikke på kontrollfeltet Forkast inntastinger har du også mulighet til å avbryte eller forkaste dataregistreringen. Dersom du har tilkoblet en kortleser, fører du forsikringskortet inn i leseren og klikker på symbolet Opprett ny pasient for å registrere pasienten.



### **Bearbeiding av pasientdata (pasientmeny)**

Ved å klikke på kontrollfeltet Administrer pasientdata har du mulighet til å endre pasientdata. Du lagrer endringene ved å klikke på kontrollfeltet Lagre pasient.



### **Forkaste inntastinger eller endringer (pasientmeny)**

Går ut av behandlingsmodusen uten å lagre inntastinger.



### **Slett pasient (pasientmeny)**

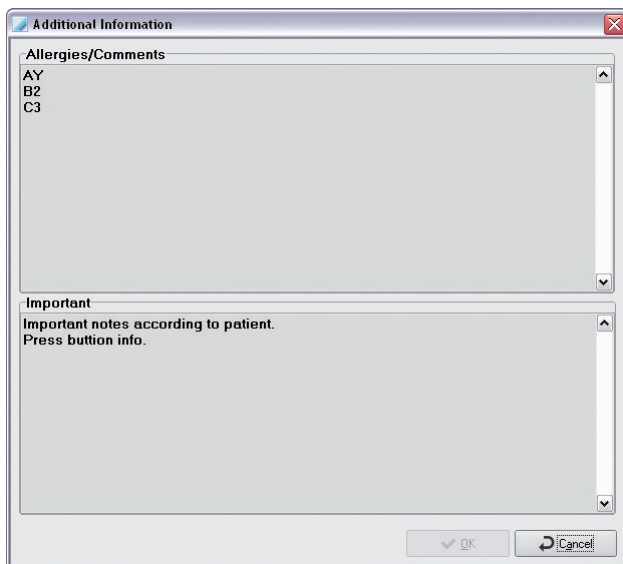
For å slette en pasient, velg den i databasen og klikk på kontrollfeltet Slett pasient. Valgt pasient blir kun slettet fra den aktive databasen. Dersom det finnes bilder i databasen til denne pasienten, blir du opplyst under slettingen at pasienten ikke kan slettes fordi det er mulig at det eksisterer oppbevaringspliktige eller arkiverte opptak. I dette tilfellet blir pasienten skjult, dvs. pasienten vises ikke mer. For å velge en skjult pasient på ny, må kontrollboksen Vis skjulte pasienter i Konfigurasjon/Moduler/Pasient/Registrer pasient aktiveres. Etterpå vises også skjulte pasienter i søkelisten (+ skjult i kolonnen). Attributtet skjult vil gjenopprettes så snart en skjult pasient blir valgt. Etterpå er denne pasienten normalt synlig igjen!



### **Vis og registrer opplysninger om pasienten (pasientmeny)**

For hver pasient kan det vises tilleggsinformasjon som f.eks. allergier eller merknader ved å klikke på kontrollfeltet Tilleggsinformasjon om pasienten og denne kan registreres eller endres i behandlingsmodus. Ved siden av kontrollfeltet Tilleggsinformasjon til pasienten blir alltid innholdet på de første tekstlinjene (A1) vist dersom Vis markeringsfelt for tilleggsinformasjon er krysset av i Konfigurasjon/Moduler/Pasient/Pasient/.

## Informasjonsvindu



Tilleggsinformasjon som vises ved siden av kontrollfeltet

NO



### Opprett/slett pasientbilde

Innstilling av opptak kun mulig i administrasjonsmodus. Bildet kan hverken tas opp direkte med en tilgjengelig videokilde, leses på en tilgjengelig bildefil (BMP, JPEG, TIFF) eller slettes. Lagring av data skjer først ved å bekrefte på lagringsknappen på oppgavelinjen til kontrollbryteren.



### Kortleser

Sykeforsikringskort blir ikke brukt i alle land. Det er derfor mulig å utelate kortleserknappen og feltene med sykeforsikringsdataene. Dette er mulig å gjøre via innstillingene i pasientkortet, som kan foretas i konfigurasjonen.

Det er mulig å koble til en ekstern kortleser via en seriell port eller å bruke et kortlesertastatur av typen 'Cherry 1501'. Uansett må riktig kortleser konfigureres én gang. Skru på konfigurasjonssiden via innstillingsmenyen og start der innstillingene til kortleseren.

Eksterne kortlesere må konfigureres med datamaskinen mht. dialogmodus. Til dette er det nødvendig med en passende forbindelsesledning.

For Cherry-tastaturet må driver levert av produsenten installeres. Også på Cherry-kortlesertastaturene finnes det en moduskontrollbryter som må skrus i Mode1.

Merk: Endringer virker først etter gjenstart!

For mer informasjon, rådfør deg med produsentens håndbok. For å endre data hos en eksisterende pasient, kan kortleseren ikke brukes.

### I søkemosus:

Vær så snill å skyve forsikringskortet i sporet og bekreft med kortleserknappen. Dersom denne pasienten allerede er tilstede i databasen, blir den valgt ved avlesingen av kortet. Dersom det ikke er tilfelle, settes systemet i administrasjonsmodus og dataene på kortet registreres i feltene. Nå er det bare å trykke på lagringsknappen (det er også mulig å avbryte). Pasienten blir registrert på nytt.

## Opprett ny

En pasient lar seg opprette på nytt via kortleser ved at man klikker på Ny pasient, skyver kortet i sporet og utløser kortleserknappen. Klikk til slutt på lagring.

## Tilleggsfelt

Ved siden av de på forhånd definerte datafeltene finnes det fire fritt definerbare tilleggfelt. Disse kan du fylle med forskjellig informasjon, f.eks. med pasientens faksnummer eller e-post. Tilleggsfelt nummer 1 befinner seg ved siden av telefonnummeret og det andre, over bildeoversikten. For hvert felt kan du bestemme overskrift og om det skal vises eller ikke. Disse operasjonene foregår i Konfigurasjon/Moduler/Pasient/Tilleggsfelt.



### Importer pasient

Med dette kontrollfeltet kan du overføre pasientdata fra andre programmer, f.eks. fra praksisadministrasjon (innstillinger i Konfigurasjon/Moduler/ Pasient). Ved å bekrefte med knappen på den røde rammen blir dataene overført og dersom pasienten allerede eksisterer, blir denne valgt. Er en pasient med like data fortsatt ikke registrert, skrus programmet over i modusen for Opprett ny pasient. Dersom en pasient med likt navn, men med et annet kortnummer, allerede er lagret, skrus programmet over i modusen for Administrer pasienter. Du må allikevel fremdeles klikke på kontrollfeltet Lagre pasient eller endringer for å overføre endringene til databasen.

## Søk etter pasient

For å søke etter en pasient i databasen klikker du på kortfanen med den første bokstaven til pasienten.

Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street/House
0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17

I pasientlisten vises nå alle pasientene som begynner med denne forbokstaven. Du kan bare bevege deg igjennom listen for å velge den ønskete pasienten. Dersom listen inneholder flere treff, kan du i området Søkekriterier taste inn eller velge flere deler av navnet eller andre kriterier i de respektive feltene og dermed begrense trefflisten. Listen med pasientene tilpasses automatisk søkekriteriet. Du kan også velge kortnummer som søkekriterium for å muliggjøre pasientvalg fra numrene som du har oppført. Angi nummeret direkte eller klikk på datamaskinsymbolet i søkefeltet kortnummer for å bruke datamaskinen.

Merk: Kortnummeret er en tallrekkefølge på maksimalt 15 som blir analysert fra venstre mot høye! For eksempel: Søkerekkefølge 001T-A0 gir en treffliste 001T-A0\*. \*, hvor \* er et tilfeldig tegn!

**Patient List**

Search criteria

Card Number

7	8	9	C
4	5	6	←
1	2	3	↩
0	*		

Du har også muligheten til å skrive inn ønsket navn i feltet etternavn eller ønsket nummer i feltet kortnummer i pasientvisningen for å søke etter disse. Velg en pasient i listen ved å klikke på posteringen med venstre musetast og bekrefte med OK.

Via fanen Sist registrert pasient kan du lett veksle mellom registrerte pasienter.

Registered	Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street, House Number
28.09.2009 17:50:32	0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17
28.09.2009 17:49:13	123456789	John	Smith	18.12.1967	12345	London	Manchester Road 11

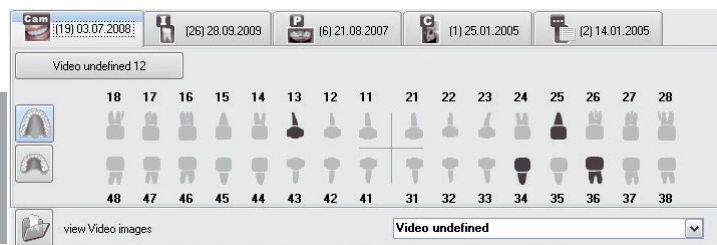
## Bildeoversikt

På pasientkortet ser du betjeningsfeltet Bildeoversikt, som i tillegg til visualisering av eksisterende opp- tak av den aktuelle pasienten, gjør det mulig å få bilder til bestemte tenner eller en bestemt bildetype raskt til visning på lysbordet. Øverst i fanen kan du se, ved siden av et symbol for bildetype, antall ek- sisterende bilder, samt dato på siste opptak. Ved å velge fane blir det tilhørende pasientkort vist. Antall udefinerte bilder blir vist for den aktuelle bildetyper. Eksisterende enkeltbildeopptak blir tilkjennegjort ved fremheving i farger av en tann.

## Vis bilder

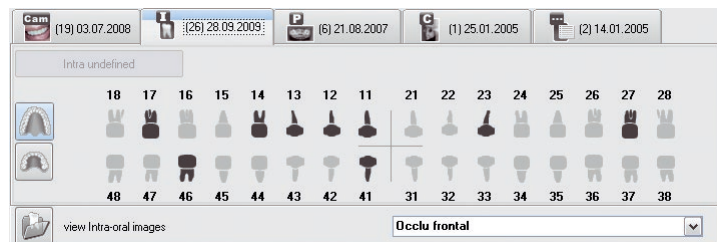
Hver fane i bildeoversikten har et kontrollfelt. Med dette kan man veksle mellom lysbordet og alle bil- dene av én type (alle video-, intraoral- eller alle ekstraoralbilder) i bildearkivet kan vises i bildevalgdialog- en. Kontrollfeltet blir kun frigitt dersom det eksisterer pasientopptak av denne bildetyper. Ved å klikke på Udefinert røntgen eller Udefinert video kan du veksle på lysbordet og alle udefinerte bilder for den gjeldende bildetyper (video, røntgen) vises i bildearkivet til bildevalgboksen slik at du kan velge. Feltet blir kun frigitt dersom det eksisterer pasientopptak av denne bildeobjekttypen. I fanene for video- og intraoralbilder finns det alltid et tannskjema hvor tennene blir fremhevet med farge dersom det eksiste- rer bilder av denne typen. Andre eksisterende bildeobjekttyper blir vist i en valglister. Valglisten blir kun frigitt dersom det eksisterer pasientopptak av tilsvarende bildeobjekttype. I fanen for ekstraoralbilder blir alle ekstraoralbildene vist på tre valglister. Ved å klikke på en tann eller på valglisten veksler man til lysbordet og alle bildene med denne bildeobjekttypen, blir vist i bildearkivet i bildevalgvinduet.

## Videobilder



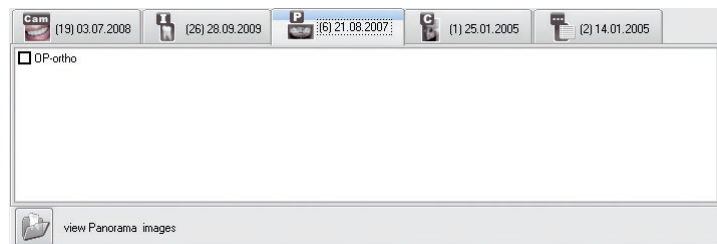
På denne siden ser du et tannskjema som gir oversikt over alle video- / enkelt- / tannbilder til pasienten. Tenner hvor det allerede eksisterer bilder er fremhevet med farge.

## Intraoralbilder



På denne siden ser du et tannskjema som gir oversikt over alle intra- / enkelt- / tannbilder til pasienten. Tenner hvor det allerede eksisterer bilder er fremhevet med farge.

## Panoramabilder



Alle de eksisterende og tilordnete bildeobjekttypene blir vist i tre listedialoger.

## Kefalometribilder



Alle de eksisterende og tilordnete bildeobjekttypene blir vist i listedialogene.

## Øvrige røntgenbilder

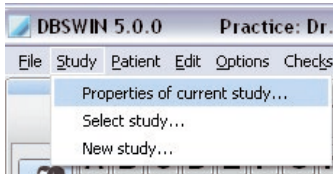


Alle øvrige bilder blir vist her.

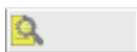
## Egenskaper til en undersøkelse (undersøkelsesmeny)

I en undersøkelse sammenfattes bildene og visningene til en pasient, som opprettes på en bestemt dag, til et bestemt formål eller innenfor rammen av et bestemt oppdrag/analyse. Den siste undersøkelsen til den registrerte pasienten som ble opprettet på den gjeldende dagen, er alltid aktiv. Via menyen Undersøkelse kan du hente data til den gjeldende undersøkelsen, veksle mellom undersøkelsene som foreligger for en pasient og opprette en ny undersøkelse.

Denne funksjonen benyttes mest i sammenheng med DICOM (se håndbok DBSWIN DICOM, nummer 9000-618-96/30). Eventuelt må du bestille og registrere DICOM via sentral registrering.



Klikk på Egenskaper til gjeldende undersøkelse.... Vinduet Undersøkelse vises med de respektive opplysningene.

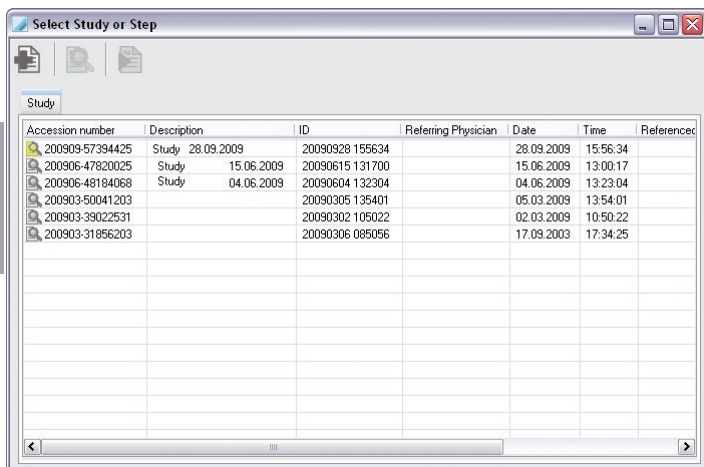


## Bytt undersøkelse (undersøkelsesmeny)

Via denne funksjonen kan du veksle mellom andre undersøkelser tilhørende den registrerte pasienten. I statuslinjen vises symbolet med forstørrelsesglass når det foreligger flere undersøkelser for en pasient. Ved siden av symbolet vises prosessnummeret.

Klikk Bytt undersøkelse... i menyen Undersøkelse eller på symbolet i statuslinjen.

Vinduet for valg av en undersøkelse vises.



## Velg undersøkelse

Klikk på en undersøkelse i listen med venstre musetast og deretter på symbolet Velg undersøkelse/arbeidstrinn. Den merkede undersøkelsen lastes inn.



**Vis detaljer om undersøkelsen**

Klikk på en undersøkelse i listen med venstre musetast og deretter på symbolet Detaljert visning. Detaljopplysningen til undersøkelsen vises i vinduet Undersøkelse.



**Opprett ny undersøkelse (undersøkelsesmeny)**

Med denne funksjonen kan du også eksplisitt bestemme flere undersøkelser til en pasient på én dag. Dermed er det enklere å holde bildene til ulike oppdrag/analyser atskilt.

Klikk på symbolet Opprett ny undersøkelse med venstre musetast. Vinduet Undersøkelse vises for å angi data. Noen ID-data finnes allerede, men kan tilpasses manuelt.



## 5. Lysbord

### 5.1 Generelt

Lysbordet er laget med det formål å kunne arrangere fritt bilder som er logget inn på bordet. Du har mulighet til å vise bildene i en standard mal, arrangere dem helt fritt, flytte, forstørre og behandle dem.

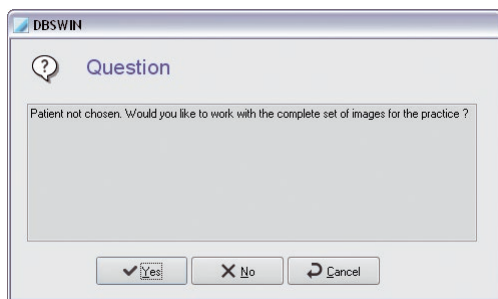
### 5.2 Globalt bildesøk

Dersom det ikke er valgt pasient ved skifting fra pasientmodul til lysbord, kan man arbeide med alle bildene som finns i systemet. For eksempel søke etter bestemte bilder.

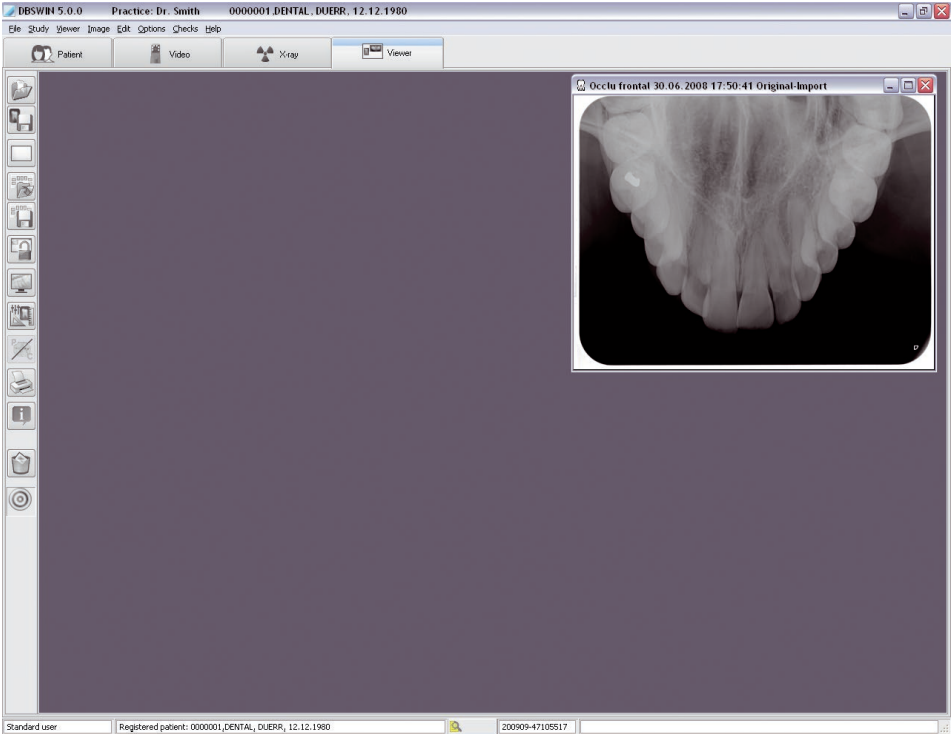


#### AKTELSE

Det kan ta lang tid å gjennomføre prosessen når alle bildene fra praksisen framvises i boksen for innlasting av bilder.



Visning



## 5.3 Funksjoner

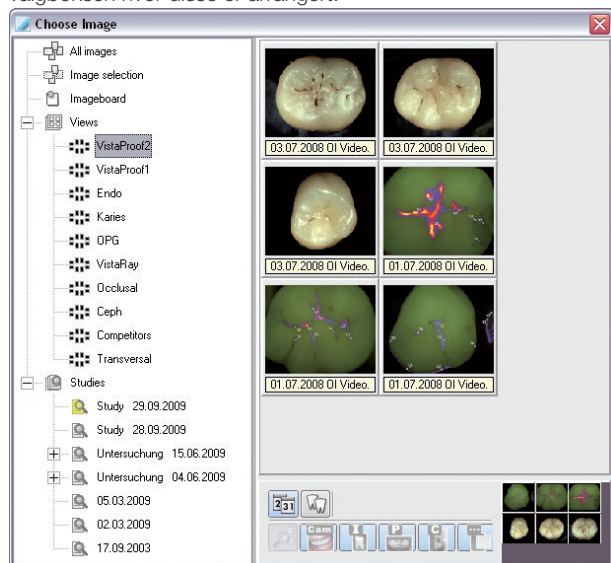


### Last bilde (lysbordmeny)

For å laste et bilde fra databasen til lysbordet klikker du på kontrollfeltet Åpne bildevalgboкс. Da får du opp bildevalgboксen.

I bildevalgboксen ser du bildene som er tilordnet pasienten, som er sammenfattet i visninger eller undersøkelser. Den aktive undersøkelsen er merket med farge.

Ved valg av en visning vises en forhåndsvisning av bildene og malen i det høyre hjørnet nederst i bildevalgboксen hvor disse er arrangert.



Når du dobbeltklikker på et bilde i dialogen med venstre tast, åpnes dette i full størrelse på lysbordet. Du har også mulighet til å laste flere bilder etter hverandre på lysbordet. Hvis du vil gjøre dette, klikk på ønsket bilde i bildevalgboксen og hold musetasten nedtrykt. Trekk bildet ved hjelp av musen bort på lysbordet. Boksen for lasting forsvinner og du kan flytte bildet i Frimodus til hvilket som helst sted på lysbordet. I Fastmodus kan du kun legge bildet i en allerede eksisterende bilderamme.

Dersom det ikke er åpnet en tom bilderamme på lysbordet, last først en mal. Etter å ha flyttet bildet, kommer bildevalgdialogen opp på nytt, og du kan åpne ytterligere bilder. Bilder i bildevalgdialogen kan bare åpnes én gang. Dette vil vises i den fargete bildeinformasjonslinjen som ligger tilbaketrunket. Du kan også åpne en hel visning eller en undersøkelse (som inneholder flere bilder) fullstendig på lysbordet. Hvis du vil gjøre dette, klikk på symbolet til ønsket visning/undersøkelse og hold musetasten nedtrykt. Flytt musepekeren bort på lysbordet og slipp musetasten. Nå åpnes alle bilder i visningen/undersøkelsen på lysbordet.

Ved en visning arrangeres bildene i malen som er lagret sammen med visningen. Ved en undersøkelse arrangeres bildene øverst til venstre og fortsetter overlappende mot høyre.

## Last bildestatus (lysbordmeny)

Hvis det finnes flere visninger til et bilde, utvides listen i undermenyen Last bildestatus. Du kan også laste en bestemt bildestatus som f.eks. foreligger for en undersøkelse fra listen utenom Original, Første lagring, Diagnosestatus og Sist lagret.



### Lagre bildet (bildemeny)

Lagre aktivt bilde eller endringer på bildet i databasen.



### Tøm lysbord (lysbordmeny)

Tøm lysbordet (fjern alle bilderammer og bilder).



### Fastmodus (lysbordmeny)

Fastmodus aktiveres ved å klikke på kontrollfeltet Bytt mellom fast- og frimodus. Den umiddelbart aktive modusen vises automatisk i statuslisten via kontrollfeltet. I Fastmodus kan bilderammene ikke forflyttes.

Bildene kan byttes mellom bilderammene ved hjelp av Dra og slipp-funksjonen. Dersom det allerede ligger et bilde i rammen hvor du vil legge et annet, byttes disse bildene.



### Frimodus (lysbordmeny)

Frimodus aktiveres ved å klikke på kontrollfeltet Bytt mellom fast- og frimodus. Den umiddelbart aktive modusen vises automatisk i statuslisten via kontrollfeltet. I Frimodus kan bildene flyttes rundt på lysbordet som du ønsker.



### Fullskjermvisning (bildemeny)

Viser aktivt bilde uten tilleggselementer i hel skjerm.

## Visning

Enkelte bilder til en pasient kan sammenfattes til visninger for f.eks. å sammenfatte de viktige opptakene for en økt eller øktserie.



### Lagre visning (lysbordmeny)

Når det gjeldende bildearrangementet på lysbordet skal lagres, velger du kommandoen Lagre som visning fra lysbordmenyen. Dialogen Lagre visning/mal vises. Du blir kun spurt om å tildele et navn på den nye gruppen. I det underliggende vindu kan du taste inn informasjon til gruppen. Etterpå klikker du på Lagre. En lagret visning kan lastes, endres og lagres under det samme eller et annet navn.

Du kan angi om det alltid skal lagres Visning og bilder eller bare Visning ved lagring.

Lagre visning og bilder: Alle endrede bilder lagres også, dvs. bildestatus Sist lagret aktualiseres.

Lagre bare visning: Bildeendringene lagres bare i visningen, dvs. bildestatus Sist lagret aktualiseres ikke.

Spør alltid: Ved hver lagring vises en dialog med spørsmålet om det skal lagres med eller uten bildeendringer.



### Last visning (lysbordmeny)

Velg Last/visning i lysbordmenyen for å laste en visning. Matedialogen med eksisterende grupper åpnes, og du kan velge ønsket gruppe fra listen. Plasser musepekeren på gruppenavnet i listen, og trykk med venstre musetast og til slutt på Last mal / gruppe.

### Slett visning (lysbordmeny)

Velg Lysbord/Slett/Visning i lysbordmenyen for å slette en visning. En valgboks med eksisterende visninger åpnes, og du kan velge ønsket visning fra listen. Plasser musepekeren på navnet til visningen i listen, og trykk med venstre musetast og til slutt på Slett.

### Maler

Du kan behandle flere forskjellige maler (tomme bilderammer) på lysbordet. Du kan f.eks. standard bildearrangementer raskt opprettes uten å måtte sortere bildene på lysbordet.



#### AKTELSE

Bilder i bilderammene blir ikke lagret sammen! Malene kan brukes for hver pasient.



### Lagre mal (lysbordmeny)

For å opprette en mal eller endre den, ordner du bildene i ønsket posisjon på lysbordet. Velg deretter på lysbordmenyen kommandoen Lagre som mal. Du blir kun spurt om å tildele den nye malen et navn. Etterpå klikker du på Lagre.

Ved lagring blir bare bilderammer uten bilder lagret. Dersom du ønsker å laste definerte objektsopp-tak automatisk ved lasting av malen i de respektive bilderammene (f.eks. halvstatus), må du tildele bilderammene et objekttypenummer før lagring. Dette kan du gjøre ved å kopiere et tilsvarende intra-oralbilde tann 14 (objekttypenummer) og sette det inn på nytt. Det innsatte bildeobjektet må deretter tildeles ønsket objekttype ved hjelp av bildeinfo-funksjonen. Denne prosessen må utføres for alle ønskede objekter i halvstatus. Etter lagring under vedrørende navn står malen til disposisjon for automatisk lasting av alle nye tilhørende bilder.



### Last mal (lysbordmeny)

For å laste en mal velger du Last mal i lysbordmenyen. Lasteboksen med eksisterende maler åpnes, og du kan velge ønsket mal fra listen. Plasser musepekeren på navnet til malen i listen og trykk med venstre musetast og til slutt på Last.



#### AKTELSE

Dersom du vil laste malen automatisk med de nyeste tilhørende bildene, markerer du det tilhørende feltet Last sammen med de nyeste bildene.

### Slett mal (lysbordmeny)

For å slette en mal velger du Lysbord/Slett/Mal på lysbordmenyen. En dialog med eksisterende maler åpnes, og du kan velge ønsket mal fra listen. Plasser musepekeren på navnet til malen i listen og trykk med venstre musetast og til slutt på Slett.



### Bildebehandling (bildemeny)

Du kan behandle et aktivert bilde ved å klikke på kontrollfeltet Behandle aktivt bilde eller ved å dobbelt-klikke på bildet. Videre om disse funksjonene kan du lese i bildebehandlingen.



### Karies-/profylaksfilter

Med dette kontrollfeltet kan du veksle mellom profylaks- og kariesmodus. Denne knappen er kun aktiv i forbindelse med VistaProof, VistaCam iX med utskiftbart Proof-hode og VistaCam iX HD med utskiftbart Proof-hode (ikke med VistaCam Digital eller andre kameraer). Ytterligere informasjon om bruk og evaluering/analyse finner du i apparatets montasje- og bruksanvisning.

Visningen som alltid er aktiv, gjenkjennes på symbolet:



P: Kamera er i profylaksmodus



C: Kamera er i kariesmodus



### Skriv ut (lysbordmeny, bilde)

Under dette menyalternativet på lysbordet kan du skrive ut det aktive eller alle bildene på lysbordet. For ytterligere informasjon les i kapitlet om Utskrift i håndboken eller i hjelp.



### Informasjon om bildet (bildemeny)

For å skrive inn informasjon om det aktive bildet, behandle eller vise klikker du på kontrollfeltet Bildeinformasjon om aktivt bilde. Kun bildeinformasjonsdialogen for det tilsvarende bildet blir vist. I fanen Indikasjon/Kommentar ser du informasjon om indikasjon og du kan skrive inn tekstinformasjon til bildet. Med høyre musetast kan tekstene på hurtigtasten i tekstfeltet kopieres. Første kommentar kan kun skrives inn én gang, og er etter lagring ikke mulig å forandre.

I fanen Bildeinfo vises bildetype, bildestørrelse, objekttype (f.eks. tannnummer) og objektområde (f.eks. tannområde). Ved å klikke på kontrollfeltet Valg i det midtre vindusfeltet Type kan du f.eks. tannnummer til hovedobjektet og bekrefte valget med OK. Ved angivelse av objektsfeltet blir hovedobjektet som har blitt valg for lagt i bakgrunnen i blått, og du kan markere flere eksisterende tenner. Alle markerte objekter blir fremstilt med tekst i feltet Område og dermed blir sammenhengende objekter innenfor en kvadrant vist med en bindestrek mellom områdets begynnelses- og sluttobjekt (f.eks. 12,13,14 -> 12-14). I fanen Oppretting vises data for oppretting av bildet. I tillegg blir det vist hvilken bruker som opprettet bildet.

I fanen Røntgen blir de hitil registrerte verdiene vist, og disse kan eventuelt forandres.

I fanen Bildestatus får du opplysninger om bildefilen.



### Slett bilde (bildemeny)

Et bilde kan kun slettes dersom det ikke ble arkivert i DBSWIN-langtidsarkivet og dersom det ikke underligger rettslig oppbevaringstid (f.eks. røntgenbilder)! DBSWIN spør ved hvert bilde om bildet kun skal skjules. Dette betyr at bildet vises ikke lenger i bildevalgboxen frem til avkryssingsboksen Vis skjulte bilder krysses av i Konfigurasjon/Moduler/Lysbord. Så snart bildet er matet på lysbordet, er tilstanden skjult for bildet opphevet, og vil alltid vises i bildematedialogen.



### Slipp-flate

Blir enkelte eller flere bilder flyttet på denne flaten ved hjelp av Dra og slipp-funksjonen, vises følgende funksjoner for bildet eller bildene i en liste hvor du kan velge.

- Eksporter
- Send e-post
- Kopier til bildearkivet i bildevalgboxen



### AKTELSE

For e-postforsendelse må en SMAPI-klient (f.eks. Outlook-Express) være installert!

### Aktiver bilde

Enkelt museklikk til venstre aktiverer det respektive bildet (fargen på bildelisten skifter til blå).

### Importer (filmeny)

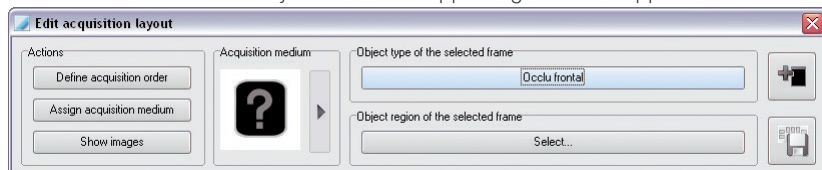
Under dette menyalternativet har du mulighet til å importere bilder. Etter å ha valgt dette menyalternativet åpnes et vindu hvor du kan velge de respektive bildefilene. Klikk her etter å ha valgt Åpne. Bildet blir kun framvist på lysbordet og kan behandles der. For å plassere bildet i databasen klikker du på Lagre aktivt bilde. Du blir nå bedt om å tildele en bildetype for den importerte filen, ellers kan ikke bildet lagres.

### Last mappe (lysboardmeny)

I en mappe kan du sammenfatte og hente flere bilder som går over flere pasienter. Dette kan gi deg et godt overblikk over f.eks. behandlingsresultater eller bestemte temaer.

### Opprett/behandle opptaksskjema (lysboardmeny)

Med denne funksjonen kan du opprette maler som deretter er tilgjengelige i menyen Last visning/mal under fanen Maler eller i menyen Ta bilde for opprettingen av serieopptak.

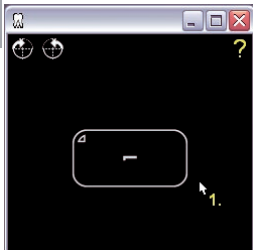




## Legg til nye rammer

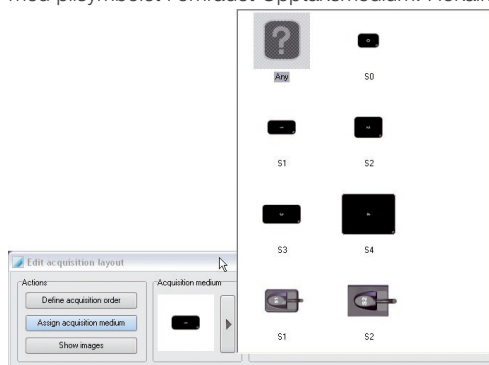
Ved å klikke på kontrollfeltet Legg til nye rammer, oppretter du en ny ramme på lysbordet som du deretter kan tilordne en posisjon i rekkefølgen, et opptaksmedium og et objektområde.

Når du ønsker å tilordne bilderammene i en bestemt rekkefølge, klikker du i området Handlinger på kontrollfeltet Bestem rekkefølge. I øvre høyre til høyre i bilderammen vises et spørsmålstegn. Musepekeren utvides med tallet 1 som du kan flytte til en eksisterende bilderamme og tilordne med et museklikk.

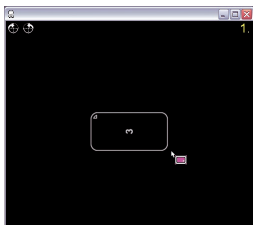


Deretter vises tallet 2 på musepekeren, som du da kan tilordne den neste bilderammen, helt til alle bilderammene er nummererte.

Når du ønsker å tilordne bilderammen et bestemt medium (sensor, fosforplate), klikker du på knappen med pilsymbolet i området Opptaksmedium. I lokalmenyen kan du velge et medium ved hjelp av musen.



Musepekeren utvides med symbolet som du kan flytte til en eksisterende bilderamme og tilordne med et museklikk.





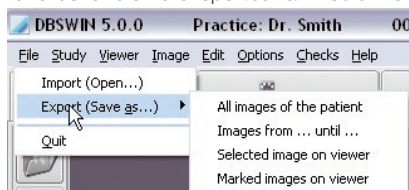


## Lagre opptaksskjema

Du kan lagre opptaksskjemaet som du har opprettet.

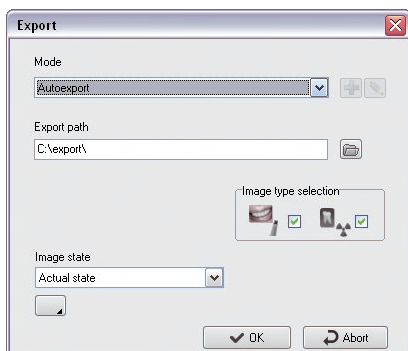
## Eksportere (filmeny)

Under dette menyalternativet har du mulighet til å eksportere bilder i forskjellige formater. For eksempel, for å behandle fra eksportbane/-medium eller for å gjøre dem tilgjengelige for andre personer.



Du kan velge eller betjene en eksisterende eksportmodus (innstilling i Konfigurasjon/Moduler/Lysbord) fra listen eller lagringsstedet. Vil du eksportere en annen enn den modusen som er forhåndsbestemt i bildestatusen, kan denne velges på nytt i listen for bildestatus. For utfyllende informasjon om bildeformat, se Konfigurasjon/Moduler/Lysbord/Eksport-e-post. Ytterligere valgkriterier står delvis til din disposisjon i de etterfølgende eksportfunksjonene.

## 5.4 Eksportfunksjoner



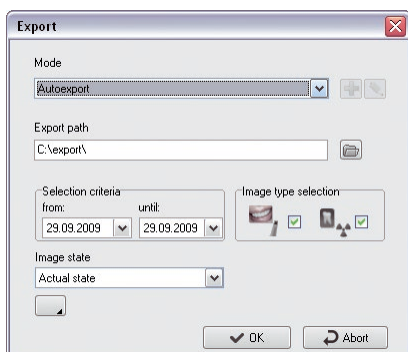
Alle bildene til en pasient

Bildetypevalg: valg for video og røntgenbilder

Bildestatus: bildestatus til eksportert bilde

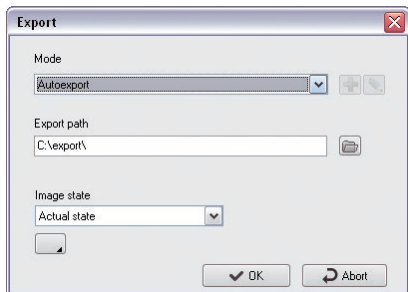


: Aktiver utvidet funksjonsvisning! Bare synlig for brukere med administratorrettigheter.



Bilder fra ... til ...

Valgkriterier: Valg av tidsrommet til bildene som skal eksporteres



Aktivt bilde på lysbordet

- Bare det aktive bildet (blå bildeliste) eksporteres!

Alle de markerte bildene på lysbordet

- Alle bildene markert med en rød hake, blir eksportert (Ctrl + venstreklikk)

Som bruker med administratorrettigheter kan du endre alle parametre for aktuell eksport av bilder i utvidet funksjonsvisning.

Disse modusendringer kan imidlertid ikke lagres her. De lagres i Konfigurasjon/Moduler/Lysbord/Eksport-e-post!

### Bildetilstand

De fem forskjellige bildetilstandene (original, førstelagring, diagnose, siste lagret og aktuell tilstand) kan eksporteres.

Alle fargegrafikkelementene som vises i bildet på lysbordet, blir fast medregnet (innbrent) som gråskala i det eksporterte bildet!

Verktøyboksen støtter de fire følgende tegneområdene med mulighet for å vise eller skjule grafikkelementene separat (kontrollboks på) eller alle elementer (kontrollboks alle):



Måling av vinkel



Lengdemåling av streker og polygoner










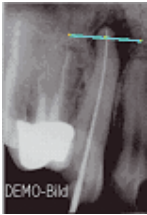
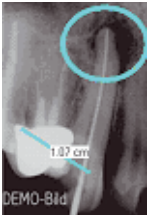





Tetthetsforløp langs streker og polygoner



Tekst-, linjer- og lukkede linjeelementer

Eksempler på forskjellige eksporterte bildetilstander

Skjult = tegnområdene skjules eller finnes det ikke noe grafikkelement  
Ikke mulig = bildetilstanden støtter ikke noe prosjektplan

Visning	Originalstatus	Første lagring	Diagnose	Sist lagring	Aktuell status
	ikke mulig	ikke synlig	ikke synlig	ikke synlig	ikke synlig
	ikke mulig	ikke synlig	ikke synlig	ikke synlig	synlig
	ikke mulig	ikke synlig	ikke synlig	synlig	ikke synlig
	ikke mulig	ikke synlig	synlig	ikke synlig	synlig
Lysbordbilde					
eksp. bilde					

Dupliser bildet (bildemeny)

Legger et duplikat av det aktive bildet på lysbordet.

Tilordne et bilde på nytt (bildemeny)

Åpne pasientlisten for å tilordne et bilde en annen pasient som befinner seg blant eksisterende pasienter. Arkiverte bilder kan ikke bli tilordnet på nytt!

Arranger (lysbordmeny)

Automatisk arrangering av bilder som befinner seg på lysbordet.

Juster etter raster

Bildene justeres etter definerte pikselraster på lysbordet.

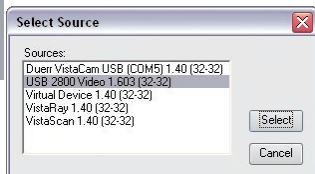
Fastmodus

Bytter arrangementet av bildene til fastmodus.

## Bildebehandling (bildemeny)

Det aktiverte bildet blir levert til et eksternt bildebehandlingsprogram som oppropsparameter. Det eksterne bildebehandlingsprogrammet som brukes, må være registrert i Konfigurasjon/Moduler/Lysbord/Bildebehandling. Etter at bildebehandlingsprogrammet avsluttes, blir endret bilde vist på lysbordet og kan lagres som duplikat!

## Velg kilde (lysboardmeny)



Under dette menyalternativet velger du apparatet for skanning av et bilde.

## Skann (lysboardmeny)

Under dette menyalternativet har du muligheten til å overføre bilder fra en TWAIN-kilde (f.eks. skanner). Etter valg av en kilde via menyalternativet Lysbord/Velg kilde og valg av dette menyalternativet, åpnes DBSWIN-SKANN-vinduet hvor du kan velge TWAIN-kilde og aktivere bilderegistrering. Antall lagte bilder blir vist. Etter lukking av DBSWIN-SKANN-vinduet vises disse bildene etter hverandre på lysbordet. For å plassere bildet i databasen klikker du på Lagre aktivt bilde (diskett + tannbilde). Du blir nå bedt om å tildele en bildetype for den importerte filen, ellers kan ikke bildet lagres.

## Marker bilde

Marker bildet med rød hake: Ctrl-tast og museklikk i bildeområdet.

Bildet som skal markeres kan befinne seg i bildevalgdialogen eller på lysbordet. Blir et bilde markert på lysbordet, blir også det tilhørende lille bildet i bildevalgboksen markert (dette gjelder også motsatt). Flere bilder kan markeres.

Ett eller alle de markerte bildene i bildevalgboksen eller på lysbordet kan deretter lagres, lagres som visning, slettes, eksporteres, sendes per e-post eller kopieres i bildearkivet i bildevalgboksen.

Funksjonene for markerte bilder lagre, lagre som gruppe, slette, eksportere, sende per e-post og kopiere til bildearkivet i bildevalgboksen er tilgjengelige per:

- Ctrl-tast + dra og slipp
- Kontekstmeny/alle merkede
- Hovedmeny/Lysbord/Alle merkede



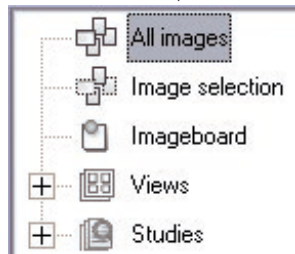
## Bildevalgdialog

Størrelsen på bildevalgboxen kan du selv stille inn fritt ved å dra musen langs kantene eller hjørnene på boksen.

Bildevalgboxen kan aktualiseres i kontekstmenyen med Aktualiser (høyreklikk). Slik vises alle bildene som i mellomtiden blir tatt opp på en annen stasjon. Du får opp bildevalgboxen ved å betjene kontrollfeltet Åpne bildevalgbox. Ved hjelp av bildevalgdialogen kan du velge hvilke av de lagrete bildene du vil fremvise på lysbordet.

## Visningsvalgliste

Her kan det veksles mellom visning av alle bilder, bilder i bildearkivet og lagrede bildevisninger eller undersøkelser for pasienten.



Bildearkivet er laget for å arkivere valgte bilder midlertidig. Hvis bilder overføres til lysbordet (f.eks. fra pasient-, video- eller røntgenmodul), opprettes disse som kopi i bildelageret. Dermed har man alltid rask tilgang til disse bildene. Man kan også velge ut bestemte bilder i bildevalgdialogen eller fra lysbordet og kopiere dem i bildearkivet. Det aktuelle innholdet vil slettes når nye bilder blir kopiert i bildearkivet.

Under kontrollfeltet Bildelager vises knappene for eksisterende visninger. En visning kan lastes ved hjelp av dra og slipp-funksjonen på lysbordet. Ved å klikke på den ønskede knappen, vises bildene i visningen i bildevalgboxen.



## Sortering etter opprettingsdato/objekttype

Bildene kan ordnes sortert i bildevalgdialogen etter opprettingsdato eller objekttype. Innenfor objekttyperesortering sorteres bildene igjen etter opprettingsdato.

Du har muligheten til å vise kun bestemte bilder ved å anvende et filter på de lagrete bildene. Dette gir mening dersom en pasient har mange bilder.



## Globalt bildevalgfilter

Ved å klikke på kontrollfeltene Intraorale bilder (bildenummer 1), Ekstraorale bilder (bildenummer 2.) eller Videobilder (bildenummer 3.) kan du veksle mellom å vise eller skjule bilder av ønsket bildetype.



## Utvidet bildevalgfilter

Etter bekreftelse på knappen Filtervalg, vises den utvidede filtervalgboxen for alle bildetyper. I tannskjemaet blir tennene på bildene fremhevet med farge. Du kan velge disse ved å klikke på den respektive tannen for visning. Du kan foreta atskilte valg for de tre områdene Video, Intra, OPG og Kef, slik at bare de ønskede bildene i bildevalgboxen vises av de eksisterende opptakene. Opptak av typen Panorama (OPG), Ekstern røntgen (Kef) og Annet kan vises ved å merke det respektive avkryssingsfeltet.

Det kan aktiveres og tillegges flere valgskriterier for visningsfilteret for alle bildetyper.

**Show only ...**

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



## VIDEO-filterinnstillinger

**Choose filter**

Cam Video Intra OPG Ceph Other

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

☒ Video undefined  
☒ Occlu Mandibula  
☒ Mandibula

**Show only ...**

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

OK Cancel



## INTRA-filterinnstillinger

**Choose filter**

Cam Video **I** Intra OPG C Ceph Other

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

☒ Bitewing  
☒ Bitewing-LM  
☒ Occlu frontal

Select  
All None

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too  
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

✓ Ok ↺ Cancel



## OPG-filterinnstillinger

**Choose filter**

Cam Video I Intra **P** OPG C Ceph Other

☒ OP-ortho

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too  
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

✓ Ok ↺ Cancel



## Ceph-filterinnstillinger

**Choose filter**

Cam Video Intra OPG Ceph Other

☒ Head-PA

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

✓ Ok ↺ Cancel



## Andre filterinnstillinger

**Choose filter**

Cam Video Intra OPG Ceph Other

☒ Xray "Others" undefined

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate

✓ Ok ↺ Cancel

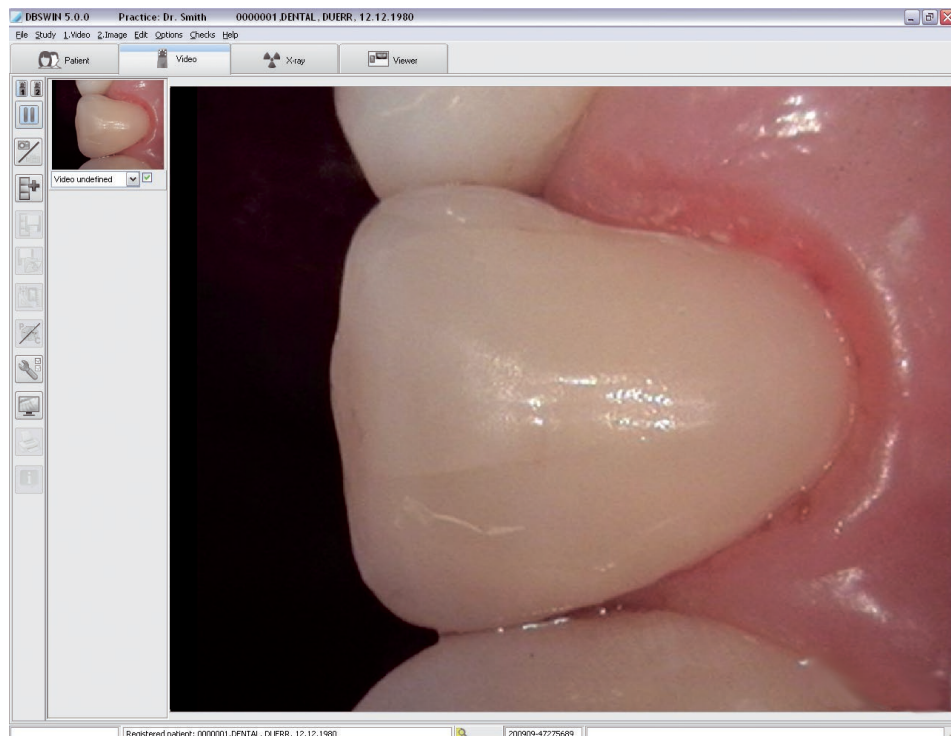


## 6. Video

### 6.1 Generelt

I videomodulen har du mulighet til å opprette opptak, behandle og lagre dem. Her framstilles livebildet fra videokilden din. Ferdige opptak eller opptakssekvenser kan du overføre til lysbordet for videre visning og behandling.

#### Visning



### 6.2 Funksjoner



#### Velg videokilde

Klikk på en av knappene for å velge en av de to videokildene. Forutsetning for valget er at det er tilkoblet to kameraer og at de er konfigurert i videomodulen.



#### Stillbilde (videomeny)

For å få et stillbilde av den valgte videokilden klikker du på knappen Live-/stillkamerabilde. Bildet blir nå stoppet og du kan nå enten, ved å klikke på kontrollfeltet Ta bilde, legge det i fra deg i filmstripen, forstørre det til fullskjerm Video-fullskjerm eller skrive det ut Skriv ut aktivt bilde. Ved å klikke på kontrollfeltet Live-/still-kamerabilde kommer du tilbake til visning av live-bilde.



## Ta opp bilder / Ta opp videoer

Med dette kontrollfeltet aktiveres / deaktiveres opptaksmodus for video. Videoen lagres i filmstripe og markeres til lagring.



: Opptaksmodus for video aktivert



: Opptaksmodus for video deaktivert



: Start videoopptak



: Stopp videoopptak



## Live-bilde (videomeny)

I visning av live-bilde ser du avspillingen av videokilden. Du kan med kontrollfeltet Video-fullskjerm kople ut eller bruke fullskjermmodus for betjeningsområdene.



## Ta bilde (videomeny)

For å sette i gang et opptak av et bilde som vises på skjermen klikker du på kontrollfeltet Ta bilde. Bildet vil nå legges i filmstripen og er allerede markert for lagring. For ytterligere opptak skal du gå frem på analog måte.



## Lagre bilder (videomeny)

Alle markerte bilder lagres i databasen. Før du lagrer bildene for den allerede valgte pasienten, bør du forsikre deg om at objekttypen (tannnummer hhv. opptakstype) også er korrekt tilordnet.



## Lagre og åpne på lysbordet (videomeny)

Alle merkede bilder lagres i databasen og overføres til lysbordet for videre behandling. Der vises de i bildearkivet til bildevalgsboksen. Før du lagrer bildene for den gjeldende pasienten, bør du forsikre deg om at objekttypen (tannnummer hhv. opptakstype) også er korrekt tilordnet.



## Bildebehandling (bildemeny)

Du kan behandle det aktive bildet ved å klikke på kontrollfeltet Bildebehandling i behandlingsboksen, ved å dobbeltklikke på bildet eller ved å klikke på bildet med høyre musetast med kontekstvalget bildebehandling. Nøyaktig beskrivelse av funksjonene kan du lese i håndboken eller i elektronisk hjelp under kapitlet Bildebehandling.



## Fargetilpasning

Når du trykker på knappen Videofargekontroll i livebildevisningen, får du en meny hvor du kan foreta videoinnstillingene og velge en profil.

Visningen av menyalternativene retter seg henholdsvis etter tilkoblet eller installert maskinvare. Enkelte menyalternativer vises i grått (de er ikke tilgjengelige).

Oppløsning  
Videopptaksfilter  
Koordinatorvelger for video  
PIN-kode for videopptak

Ved installasjon av et filmopptakskort kan du foreta kildevalg for filmopptakskortet her. For ytterligere referanser les i beskrivelsen til filmopptakskortet.



### Fullskjerm (videomeny)

Du kan også vise bildet i hovedvinduet i fullskjermmodus enten ved å klikke på kontrollfeltet Videofullskjermvisning eller betjene den tilordnede tasten på fotbryteren (hvis utstyrt). Bytte til normalvisning skjer ved å betjene fotbryteren én gang til, ved å høyreklikke med kontekstvalget fullskjerm eller hvilken som helst tast. Denne modusen støttes ikke av alle kortene! Når Framegrabberen ikke støtter denne modusen, fjernes alle programelementene og bare videovinduet vises (ikke i fullskjerm).



### Skriv ut (bildemeny)

Under dette menyalternativet i videomodulen kan du skrive det aktiverte bildet ut. For ytterligere informasjon les i kapitlet om Utskrift i håndboken eller i hjelp.



### Informasjon om bildet (bildemeny)

For å skrive inn informasjon om det aktive bildet, behandle eller vise det klikker du på kontrollfeltet Informasjon om aktuelt bilde. Kun bildeinformasjonsdialogen for det tilsvarende bildet blir vist. I fanen Kommentar kan du skrive inn tekstinformasjon til bildet. Med høyre musetast kan tekstene på hurtigtasten i tekstfeltet kopieres. Første kommentar kan kun skrives inn én gang, og er etter lagring ikke mulig å forandre.

I fanen Bildeinfo vises bildetype, bildestørrelse, objekttype (f.eks. tannnummer) og objektområde (f.eks. tannområde). Ved å klikke på kontrollfeltet Valg i det midtre vindusfeltet, kan du velge f.eks. tannnummer til hovedobjektet og bekrefte valget med OK. Ved angivelse av objektsfeltet blir hovedobjektet som har blitt valgt før, lagt i bakgrunnen i hvitt, og du kan markere flere eksisterende tenner. Alle merkede objekter vises med tekst i feltet Område, og dermed blir sammenhengende objekter innenfor en kvadrant vist med en bindestrek mellom områdets begynnelses- og sluttobjekt (f.eks. 12,13,14 -> 12-14). I fanen Oppretting vises data for oppretting av bildet. I tillegg blir det vist hvilken bruker som opprettet bildet.



### Karies-/profylaksfilter (bildemeny)

Med dette kontrollfeltet kan du veksle mellom profylakse/plakk- og kariesmodus. Denne knappen er kun aktiv i forbindelse med VistaProof, VistaCam iX med utskiftbart Proof-hode og VistaCam iX HD med utskiftbart Proof-hode (ikke med VistaCam Digital eller andre kameraer). For ytterligere informasjon, bruk og utnyttelse, se monterings- og bruksanvisningen VistaProof. Visningen som alltid er aktiv, gjenkjennes på symbolet:



P: Kamera er i profylaksmodus



C: Kamera er i kariesmodus

### Aktiver filmstripebilde (videomeny)

Når du klikker på et bilde i filmstripen, blir dette vist i hovedvinduet. Du kan aktivere det forrige bildet ved å aktivere, i menyen Video, i undermenyalternativet, Neste bilde.

## Merk bilde som skal lagres

På bildenes nederste rand som befinner seg i filmstripen, kan du se et markeringsfelt. Ved å klikke på dette feltet kan du velge å lagre eller ikke lagre bildet.



### AKTELSE

Kun markerte bilder blir lagret eller overført til lysbordet.

NO

## Tilordne bilde

Bildene i bildelisten kan tilordnes objekttype (tannummer eller opptaksmåte) og ytterlig informasjon. For å angi objekttype klikker du enten på nedtrekksmenyen på nederste kant til ønsket bilde i filmstripen og velger det ønsket anmerkning fra listen, eller du velger kontrollfeltet Informasjon om aktuelt bilde.

## Betjening med fotbryteren

I videomodulen har du muligheten til å utløse viktige funksjoner ved hjelp av en fotbryter. Du kan anviser følgende funksjonen over konfigurasjonsmenyen Konfigurasjon/Moduler/Fotbryter:

Ta opp	= Ta opp film
Still/live	= stillbilde / livebilde
Full	= fullskjerms- / normalvisning
Aktiver	= Aktivere neste bilde i filmstripen og vise dette i hovedvinduet
Still/Live+opptak	= stillbilde / livebilde + ta bilde
Skriv ut	= Skrive ut aktivert bilde

## Betjening med tastekombinasjoner

Du kan også velge de viktigste funksjonene med tastaturet. Dermed er også styring via eksterne programmer mulig.

Trykk ALT for å aktivere menylisten. Skriv tallet som i navnet til menyen er understreket med ønsket kommando. Skriv i den innfelte menyen tallet som er understreket i navnet til ønsket kommando.

For eksempel:

Live	= ALT + 1 + 1
Still	= ALT + 1 + 2
Full	= ALT + 2 + 1
Aktiver	= ALT + 1 + 6
Skriv ut	= ALT + 2 + 4

## Betjening med håndutløseren

På VistaCam med håndutløser kan de viktigste funksjonene utløses med den trykksensitive ringen på håndutløseren. Følgende funksjoner kan anvises via konfigurasjonsmenyen Konfigurasjon/Moduler/Video:

Ta opp	= Ta opp film
Still/live	= stillbilde / livebilde
Full	= fullskjerms- / normalvisning
Aktiver	= Aktivere neste bilde i filmstripen og vise dette i hovedvinduet
Still/Live+opptak	= stillbilde / livebilde + ta bilde
Skriv ut	= Skrive ut aktivert bilde

## 7. Røntgen

### Generelt

I forbindelse med de intraorale røntgensystemene, VistaRay, VistaScan og VistaPano, kan røntgenopp-  
tak opprettes/digitaliseres og lagres. Hvert røntgenbilde blir tilordnet den faktisk valgte pasienten. Alle  
røntgenbilder blir lagret som originaldata, og blir ikke forandret mer av DBSWIN. Blir røntgenbildene  
senere behandlet med funksjonen for bildebehandling, blir originalbildene ikke påvirket av det. Det  
blir utelukkende tilføyet informasjon som til enhver tid kan annulleres. I det tilfellet du har tilordnet et  
røntgenbilde til feil pasient, er det fortsatt mulighet for å tilordne dette bildet til riktig pasient. Dette kan  
foretas på de to følgende steder:

I røntgenmodulen før lagring under menyalternativet 2.Bilde/Lagre under en annen pasient  
På lysbordet under menyalternativet Tilordne bilde på nytt. På originalbildet blir denne handlingen med  
notering av dataene for gjennomføring og opprinnelig pasient dokumentert.

### Måling av røntgenbilder

For å analysere lengde og vinkel på røntgenbilder må bildet kalibreres  
ved hjelp av et referanseobjekt. Dette estimatet viser ikke nøyaktigheten til en måling på tross av  
kalibreringen, og må ikke brukes som måleresultat. Nøyaktigheten avhenger sterkt av projeksjonsfor-  
vrengningen  
til objektet på bildemottakerflaten. Videobilder  
kan ikke bli målt nøyaktig etter målestokk vedrørende lengde og vinkel!  
Panoramarøntgenopptak er uegnet til måling på grunn av projeksjonsmetoden.

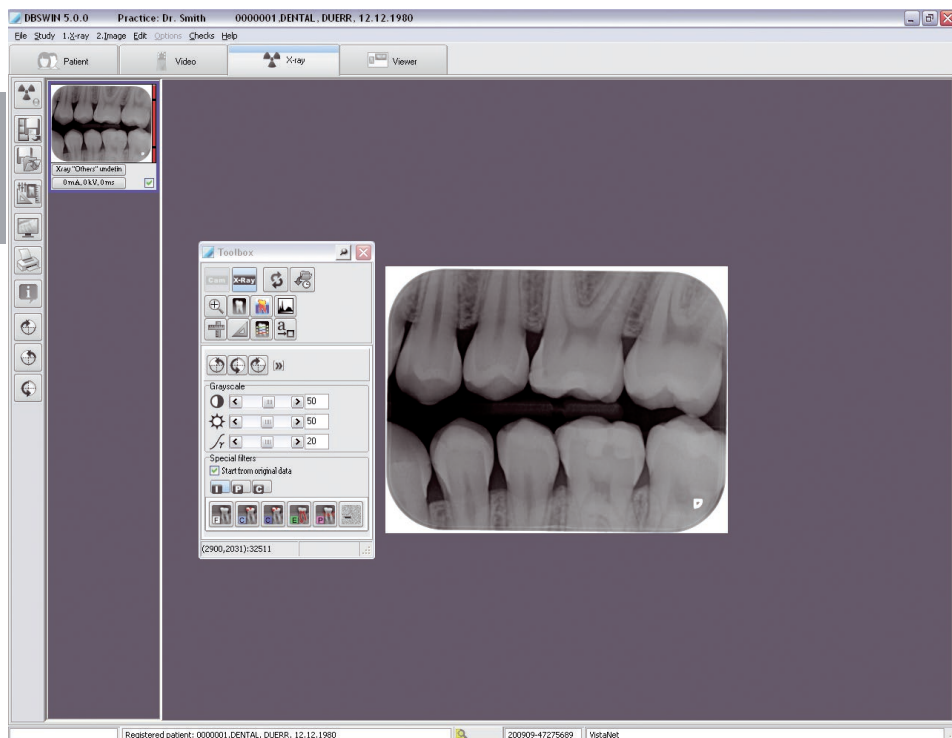
### Sikkerhetskopiering

Generelt bør du gjennomføre regelmessige sikkerhetskopier av data. Ved bruk av røntgenmodulene  
(f.eks. med VistaRay og VistaScan) er regelmessig sikkerhetskopiering av  
DBSWINs database DBSDATA ubetinget nødvendig! Les derfor avsnittet om Sikkerhetskopiering i  
kapitlet Videre informasjon.

### Juridiske bestemmelser

Alt etter rettslig standard for tannlegetjenester er det i mange land nødvendig med syklisk konstans-  
prøving av det aktuelle røntgensystemet. Til dette hører også røntgenkilde, bildekilde (CCD-sensor,  
fosforplate med skanner) og bildevisning (programvare og diagnosemonitor).  
Ytterligere informasjon: se rettslige bestemmelser

## Visning



## 7.1 Funksjoner – enkeltbildeopptak med VistaScan og VistaRay

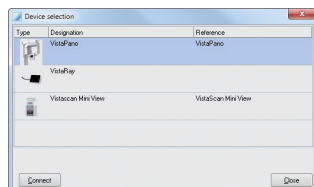
Nedenfor beskrives de grunnleggende funksjonene for opptak av enkeltbilder. De spesielle funksjonene for opptak av seriebilder beskrives deretter i kapitlet Funksjoner – seriebildeopptak.



### Ta bilde (røntgenmeny)

Ved å klikke på kontrollfeltet Ta et nytt røntgenbilde blir opptak av et nytt røntgenbilde eller en serie satt i gang. Dersom flere enheter er aktivert, vises valgvinduet, og ønsket enhet må velges. Er kun ett system aktivert, hoppes dette skrittet over!

### Valg av apparat



## Røntgenbildekonfigurasjon

Før opptak av røntgenbilder kan begynne, vises et dialogvindu hvor du kan taste inn eller velge opptaksparametrene.

Alt etter hvilke bildetyper (Intra, OPG, Kef) røntgenopptakssystemet kan behandle, gjøres de respektive funksjonene tilgjengelige (f.eks. er det bare mulig å velge intra-bildetyper på VistaScan Perio og Vista-Ray, men ikke ekstra-(OPG/Kef)-bildetyper).

Standardopptaksmodus for valgt intra- eller ekstra-røntgenopptak vises og kan endres (standardmodus kan defineres i Konfigurasjon/Moduler/VistaScan eller VistaRay).

Et bildeobjekt (enkelttann, bitt, OPG, etc.) kan velges før eller etter opptak. I det venstre hjørne nederst vises det valgte opptakssystemet (VistaRay eller VistaScan) (rød markering).

**Input an image: VistaScan**

Tabbed interface: Intra, OPG, Ceph, Other, Series

Grid of 38 numbered icons (18-28, 48-38) representing different dental X-ray views.

Checkboxes for X-ray types:

- ☐ Intra undefined
- ☐ Biting
- ☐ Biting-LM
- ☐ Biting-RM
- ☐ Biting-LP
- ☐ Biting-RP
- ☐ Occlu frontal
- ☐ Occlu left
- ☐ Occlu right
- ☐ Mouth base frontal
- ☐ Mouth base left
- ☐ Mouth base right
- ☐ Maxilla
- ☐ Mandibula
- ☐ Maxilla and Mandibula

**X-ray tube:** Praxis 1

**Record mode:** INTRA high 20LP/mm (1000dpi)

**Parameters:**

- Current [mA]: 0
- Voltage [kV]: 0
- Exposure time [ms]: 0
- Dose area prod. [mGy/cm<sup>2</sup>]: 0

**Patient:**

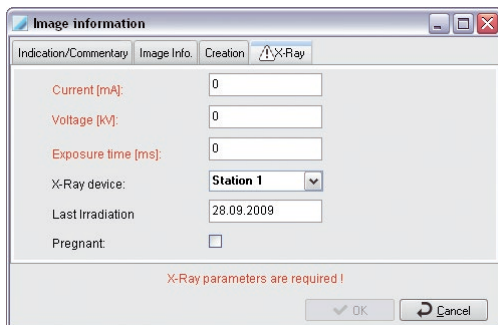
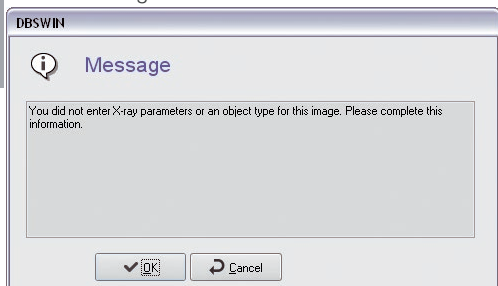
- Last X-raying: 30.06.2008

Buttons: Input, Abort

For å føre en fullstendig røntgenkontrollbok blir det i tillegg vist to pasientrelaterte verdier (siste røntgen, graviditet hos kvinnelige pasienter) som i alle tilfeller kan endres. DBSWIN viser automatisk i feltet Siste røntgen datoen for siste røntgenbilde av pasienten i praksisen. Denne verdien kan du endre!

## Innstillingsplikt av røntgenbildeparametre

Dersom markeringsfeltet Røntgenparametre er innstillingspliktige er markert under Konfigurasjon/Praksis i avsnittet Røntgenbilder, må minst røntgendoseparametrene (mA, kV, ms) være angitte. Senest på tidspunktet for lagring blir igjen oppfordret, dersom ingen eller manglende oppføringer er til stede i disse parameterfeltene. Røntgenparametre kan etter lagring av bildet kun senere forandres når markeringsfeltet Røntgenparametre er alltid mulige å stille inn, er markert under Konfigurasjon/Praksis i avsnittet Røntgenbilder!



## Innstilling av røntgendoseparametre

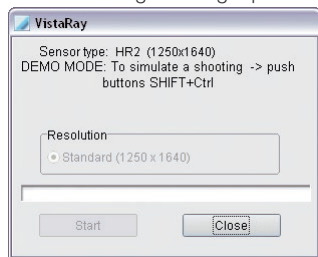
DBSWIN foreslår doseparametrene når et lagret opptak eksisterer for det valgte objektet (f.eks. tann) med gjeldende innstilt røntgenapparat. Dersom dette er tilfellet, vil de eksisterende verdiene bli overført som parametre. I motsatt fall bruker DBSWIN standardinnstillingene til det valgte røntgenapparatet for objektet. Disse er definert under Konfigurasjon/Moduler/Røntgen. Dersom du stiller inn andre opptaksverdier på røntgenapparatet, må disse registreres manuelt.

Standardinnstillingen av vanlige røntgenparametre kan stilles inn for hvert røntgenapparat og objekttype (f.eks. enkelttann for intraoralt apparat) under Konfigurasjon/Moduler/Røntgen. Vær oppmerksom på at disse standardinnstillingene kun kan endres av brukere med tilsvarende tilgangsrett (administrator)!



## Innlesing av bilde

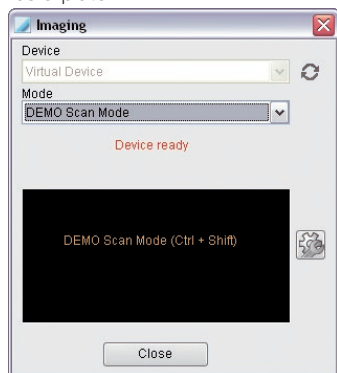
Etter inntasting av røntgenparametre klikker du på kontrollfeltet Les inn og et opptaksvindu kommer opp.



VistaRay-opptaksvindu

## VistaScan-opptaksvindu

VistaScan setter seg i opptaksberedskap (LED lyser grønt) når kontrollfeltet Start skann er aktivert. Så snart fosforplaten er innlest i VistaScan, viser dette vinduet den aktuelle linjeinformasjonen og bildeforløpet gjennom VistaScan i opptaksvinduet. Så lenge vinduet ikke blir lukket, kan man sette i flere fosforplater.

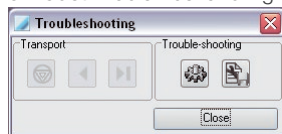


## Løs problemer

Hvis det oppstår problemer (f.eks. fosforplaten transporteres ikke helt ut) under, før eller etter skanning, kan skanneprosessen avsluttes og ved hjelp av knappen Problemløsning (fastnøkkelssymbol) kan en rapportfil opprettes.

Med knappene i området Transport kan du anvisе apparatet, kjøre fremover eller bakover.

På eksterne nettverksapparater, f.eks. på VistaScan Mini, kan du i tillegg vise og lagre en rapportfil i området Problembehandling.





## Reparer feil automatisk

Med denne funksjonen behandler DBSWIN feilen automatisk.



## Lagre rapport

Ved å betjene knappen Lagre skannerrapport som (diskettsymbol) kan du lagre innholdet i vinduet som vises nå. Windows-standardmenyen Lagre som... vises, slik at du kan velge plassering og filnavn. Det kan produseres tre forskjellige filer som ved lagring må behandles tilsvarende forskjellig.

## Melding Lysinnfall for høyt

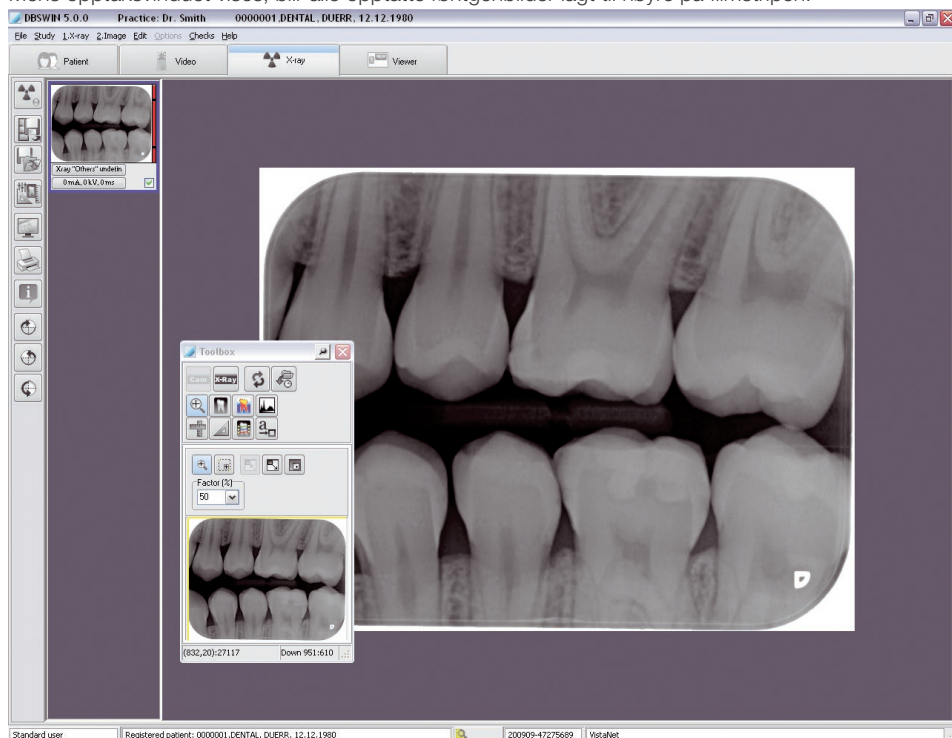
Ved intraorale opptak må alle tilføringsslisser fra VistaScan være utstyrt med kassetter! (se bruksanvisning)

Kontroller betjening og oppstilling av apparatet i henhold til monterings- og bruksanvisningen. Kontroller lysforhold ( $\leq 1000$  lux) på inngangspartiet til skanneren, og eventuelt reduser lys i nærområdet.

## Meldingen "Eksponering på feil side"

Hvis denne meldingen vises, kan bildeplaten ha blitt utsatt fra feil side og vises speilvendt. Kontroller justering og bilde kvalitet før du foretar en diagnose. Opptaket kan korrigeres ved speiling i programvaren.

Mens opptaksvinduet vises, blir alle opptatte røntgenbilder lagt til høyre på filmstripen.



Det siste bildet som blir tatt opp (legges i filmstripen i blått), blir vist stort i det venstre vinduet og kan analyseres med bildebehandlingfunksjonene. Ved å klikke på et annet bilde på filmstripen, kan det aktive bildet skiftes ut. De bildene som befinner seg på filmstripen, viser bildenivået på opptaket til høyre med en fargeskala.

Denne verdien tjener kun som retningsverdi for optimal innstilling av doseparametre (kun mulig dersom det ikke finns ekstreme over- eller understyringer på bildet). En god innstilling vil vises i form av en grønn fargeskala og en dårlig, i form av en rød fargeskala. Det finns en nedre og en øvre kritisk grense (tværrstreker på fargeskalaen) til der fargeskalaen er rød.

### Fremgangsmåte ved rød fargeskala:

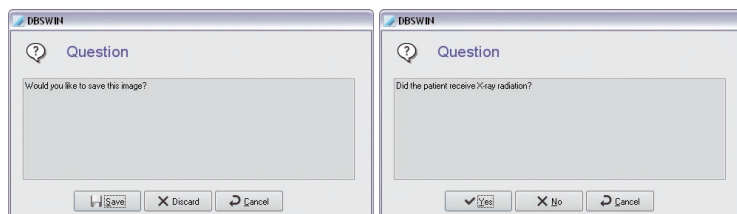
Fargeskalaen er rød og lav --> Øk røntgendose eller forsterking av opptakssystemet

Fargeskalaen er rød og høy --> Reduser røntgendose eller forsterking av opptakssystemet



### Lagre bilder (røntgenmeny)

Alle de markerte bildene, også bilder tilordnet en objekttype i databasen, blir lagret. Før du lagrer bildene for den allerede valgte pasienten, bør du forsikre deg om at objekttypen (tannnummer dvs. opptaksart) også er korrekt tilordnet. Dersom du vil forkaste et bilde, må du først fjerne markeringen og deretter svare to ganger på spørsmålene i dialogene som vises etterpå med Forkast og Nei.



Dersom du svarer ja på spørsmålet om en pasient skal bevare en stråledose, lagres røntgenbildene og blir klassifisert som skjult!



### Lagre og åpne på lysbordet (røntgenmeny)

Alle de markerte bildene, også bilder tilordnet en objekttype i databasen, blir lagret og overgitt til videre behandling på lysbordet. Der vises de i bildearkivet til bildevalgboxen, og ved hjelp av dra og slipp-funksjonen kan de legges på lysbordet. Før du lagrer bildene for den allerede valgte pasienten, bør du forsikre deg om at objekttypen (tannnummer dvs. opptaksart) også er korrekt tilordnet.



### Bildebehandling (bildemeny)

Du kan behandle det aktive bildet videre ved å klikke på kontrollfeltet Bildebehandling i behandlingsboksen ved å dobbeltklikke på bildet eller ved å klikke på bildet med høyre musetast som aktiverer bildebehandling i kontekstvalg. Nøyaktig beskrivelse av funksjonene kan du lese i håndboken eller i elektronisk hjelp under kapitlet Bildebehandling.



### Fullskjermvisning (røntgenbilde)

Du kan også vise bildet i hovedvinduet på fullskjerm ved å klikke på kontrollfeltet Fullskjermvisning. Bytte til normal visning skjer ved å høyreklikke med kontekstvalget fullskjerm eller med ESC-tasten.



### **Skriv ut (bildemeny)**

Ved å klikke på kontrollfeltet Skriv ut klargjøres bildet for utskrift. Les mer om dette i håndboken eller i elektronisk hjelp under kapitlet Utskrift.



### **Informasjon om bildet (bildemeny)**

For å skrive inn informasjon om det aktive bildet, behandle eller vise klikker du på kontrollfeltet Bildeinformasjon om aktivt bilde. Kun bildeinformasjonsdialogen for det tilsvarende bildet blir vist. I fanen Kommentar kan du skrive inn tekstinformasjon til bildet. Med høyre musetast kan tekstene på hurtigstasten i tekstfeltet kopieres. Første kommentar kan kun skrives inn én gang, og er etter lagring ikke mulig å forandre.

I fanen Bildeinfo vises bildetype, bildestørrelse, objekttype (f.eks. tannnummer) og objektområde (f.eks. tannområde). Ved å klikke på kontrollfeltet Valg i det midtre vindusfeltet Type kan du velge f.eks. tannnummer til hovedobjektet og bekrefte valget med OK. Ved angivelse av objektsfeltet blir hovedobjektet som har blitt valg før lagt i bakgrunnen i blått, og du kan markere flere eksisterende tenner. Alle markerte objekter blir fremstilt med tekst i feltet Område og dermed blir sammenhengende objekter innenfor en kvadrant vist med en bindestrek mellom områdets begynnelses- og sluttobjekt (f.eks. 12,13,14 -> 12-14).

I fanen Oppretting vises data for oppretting av bildet. I tillegg blir det vist hvilken bruker som opprettet bildet. I fanen for røntgenparametre blir de hittil registrerte verdiene vist, og disse kan eventuelt forandres.



### **Rotere 90° til høyre**

Det aktive bildet vil dreie 90° til høyre.



### **Rotere 90° til venstre**

Det aktive bildet vil dreie 90° til venstre.



### **Rotere 180° til venstre**

Det aktive bildet vil dreie 180° til venstre.

### **Aktiver filmstripebilde (røntgenmeny)**

Når du klikker på et bilde i filmstripen, blir dette vist i hovedvinduet. Du kan aktivere det forrige bildet ved å aktivere undermenyalternativet Forrige bilde i røntgenmenyen.

### **Merk bilde som skal lagres**

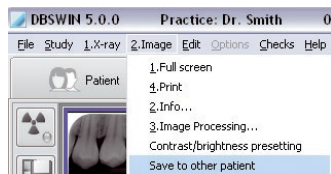
På bildenes nederste rand som befinner seg i filmstripen, kan du se et markeringsfelt. Ved å klikke på dette feltet kan du velge å lagre eller ikke lagre bildet. Kun markerte bilder blir lagret eller overført til lysbordet.

## Tilordne bilde

Bildene i bildelisten kan tilordnes røntgenbildetype (intra eller ekstra), objekttype (tannnummer dvs. opp-  
taksmåte), røntgenparametre og videre bildeinformasjoner. Ikke-definerbare objekttyper skal tilordnes  
Røntgen udefinert! For angivelse av objekttype klikker du enten på kontrollfeltene på den nederste randen  
på det ønskete bildet på filmstripen og velger der ønsket type i vinduet, eller velger du info på kontrollfel-  
tene. Røntgenparametrene og videre bildeinformasjon kan skrives inn enten ved å klikke på kontrollfeltene  
på nederste rand på det ønskete bilde på filmstripen, eller gjøres via Info på kontrollfeltene.

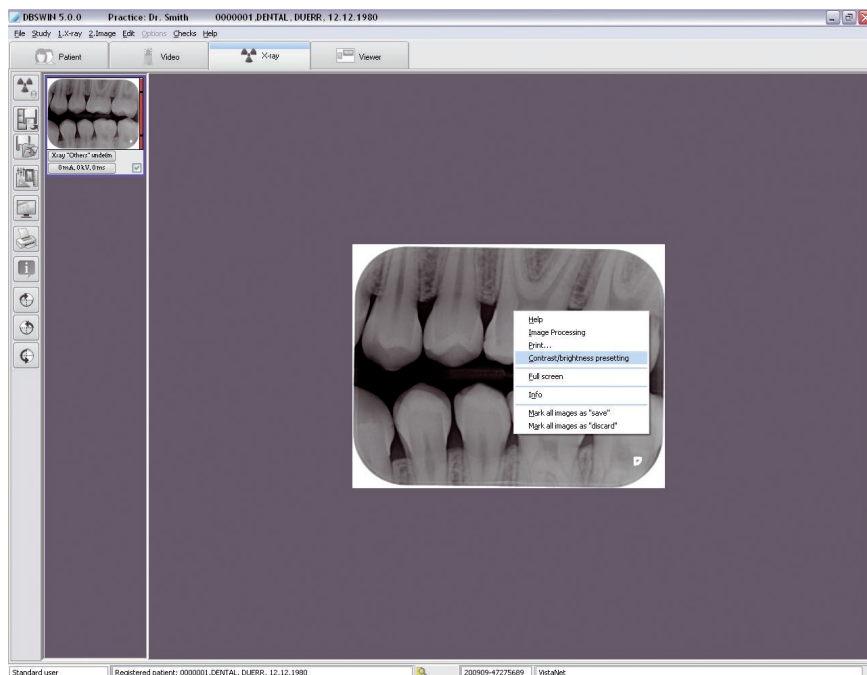
## Tilordne en annen pasient et bilde (bildemeny)

Hvis et bilde ikke skal tilordnes den aktive pasienten, kan man tilordne det aktive bildet en annen pasi-  
ent som kan velges i pasientlisten i menylinjen under 2. Bilde/Lagre under en annen pasient.



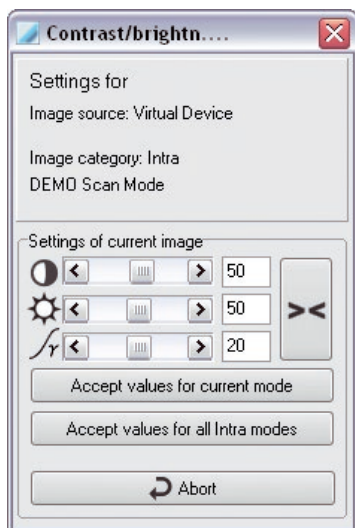
## Definer lysstyrke- og kontrastverdier for nye optak med VistaScan

Bildebehandlingsboksen må være lukket! Etter et høyremuseklikk i bildeområdet kan man i kontekst-  
menyen aktivere det korresponderende vinduet under menyalternativet Lysstyrke/kontrast forhåndsinn-  
stillingen.



Endringer av lysstyrke-, kontrast- og gammaverdier blir vist direkte på det aktuelle bildet, og kan bli lagret som standard for nye bilder tatt opp på VistaScan Modus eller for alle modi av den samme typen (intra eller ekstra).

NO



Innstillinger for gjeldende bilde: Still inn ønsket lysstyrke, kontrast og gammaverdier.



: Tilbakestill lysstyrke, kontrast og gammaverdier.

Bruk verdier på gjeldende modus: Lagre innstillingsverdier for den gjeldende VistaScan-modusen.

Bruk verdier på alle intramoduser: Lagre aktuelle innstillingsverdier for alle intramoduser.

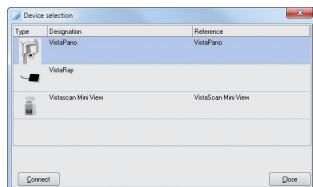
## 7.2 Funksjoner – enkeltbildeopptak med VistaScan



### Ta bilde (røntgenmeny)

Ved å klikke på kontrollfeltet Ta et nytt røntgenbilde blir opptak av et nytt røntgenbilde eller en serie satt i gang. Dersom flere enheter er aktivert, vises valgvinduet, og ønsket enhet må velges. Er kun ett system aktivert, hoppes dette skrittet over!

### Valg av apparat



Alt etter hvilket apparat som velges kan opptaksprogrammene variere. Ikke alle opptakstyper er mulig med alle apparater.

### Røntgenbildekonfigurasjon

Før opptak av røntgenbilder kan begynne, vises et dialogvindu hvor du kan taste inn eller velge opptaksparametrene.

Parametrene pasienttype, kjevebue og opptaksprogram forhåndsvelges avhengig av pasientene.

› Hvis forhåndsvalgt parameter endres, må dette bekreftes med ☒.

Dersom de forhåndsvalgte parametrene brukes, kan du fortsette å arbeide med enheten direkte.

## Oversikt parametere

### Pasienttype

Valg av pasienttype avhenger av pasientstørrelse eller hodeomkrets på pasientene.

Den forhåndsinnstilte pasienttypen må altså kanskje tilpasses.

Med hjelp av pasienttype forhåndsinnstilles røntgenparametrene (se vedlegg).

Dersom et barn er innstilt, endres røntgenparametrene:

- redusert dose
- redusert behandlingstid
- bestrålt kjevehøyde er mindre



stor, kraftig pasient



Voksen mann



Voksen kvinne



Barn (< 13 år)

### Panotype

For S-Pan-teknologien velges det skarpeste området fra flere fleksible lag og vises i et opptak.

S- Pan er forhåndsinnstilt.



S-PAN



PAN

### Bildekvalitet

HD: En forlenget eksponeringstid gir bilder med høyere kontrast.

SD: Denne innstillingen brukes til standardopptak.



HD - Panoramaopptak



SD - Panoramaopptak



## Kjevebue

Den valgte kjeveformen påvirker rotasjonsatferden til C-buen under opptaket. Dermed oppnås også et opptak i ideell lagposisjon for spesielt smale eller brede kjever.



DBSWIN veksler, avhengig av alderen til pasienten, automatisk mellom barn/melketenner og normalt kjeveben. Alderen kan stilles inn i konfigurasjonen til VistaPano.



Normal kjevebue



Smal kjeve



Bred kjeve



Barne-/primærbitt

## Opptaksprogram



### Standard

Standardpanoramaopptaket avbilder hele tannområdet med stigende grener og kjeveledd.



### Front

Opptaket avbilder et redusert tannområde uten stigende grener.



### Høyre

Opptaket avbilder kun det høyre tannområdet.



### Venstre

Opptaket avbilder kun det venstre tannområdet.



### Ortogonalt

Opptaket avbilder det fullstendige tannområdet og genereres i rett vinkel til kjevebuen. Dermed unngås overlappende kroner.



### Bitewing

Opptaket avbilder sidetannområdene med en størrelse begrenset til bitewing.



### Bittfløy front

Opptaket avbilder fronttannområdet med en størrelse begrenset til bittfløyen.



### Bittfløy høyre

Opptaket avbilder høyre sidetannområde med en størrelse begrenset til bittfløyen.



### Bittfløy venstre

Opptaket avbilder venstre sidetannområde med en størrelse begrenset til bittfløyen.



### Kjeveledd lat

Opptaket avbilder kjeveleddene lateralt med åpen og lukket munn i firedobbelt illustrasjon på ett bilde.



### Kjeveledd PA

Opptaket avbilder kjeveleddene posteriort-anteriort med åpen og lukket munn i firedobbelt illustrasjon på ett bilde.



### Sinus lat

Opptaket avbilder nesebihulene lateralt.



### Sinus PA

Opptaket avbilder nesebihulene posteriort-anteriort.

## Opptaksprogrammer barn

Ved panoramaopptak av barn reduseres strålefeltet med en ekstra avskjerming. Stråledosen reduseres betraktelig ved dette opptaket.



### Standard

Standardpanoramaopptaket avbilder hele tannområdet med stigende grener og kjeveledd.



### Front

Opptaket avbilder et redusert tannområde uten stigende grener.



### Høyre

Opptaket avbilder kun det høyre tannområdet.



### Venstre

Opptaket avbilder kun det venstre tannområdet.



### Lateralt

Opptaket viser pasientens forhode.



### PA

Opptaket viser hodeskallen posteriort-antertiort. Det er egnet til halvaksiale hodeskallebilder og gir en eksentrisk kranial oversikt.



### SMV

Opptaket viser hodeskallen basalt (Submentovertex-visning). Det er for eksempel egnet til bilder av kjevebuen og kjeveleddene.



### Waters View

Opptaket er for eksempel egnet til bilder av leddhodene i kjeven.



### Carpus

Opptaket viser pasientens håndrot. Det er egnet til å gi en indikasjon på kroppens/kjevns vekststadium.

## 7.3 Funksjoner – serieopptak med VistaScan og VistaRay



### Ta bilde (røntgenmeny)

Ved å klikke på kontrollfeltet Ta et nytt røntgenbilde blir opptak av et nytt røntgenbilde eller en serie satt i gang. Hvis både VistaRay og VistaScan er aktivert, vises et vindu hvor du må velge det ønskede apparatet. Hvis bare ett system er aktivert, hoppes dette trinnet over (se kapitlet Funksjoner – enkeltbildeopptak).

### Velg opptaksskjema

I dialogen Ta bilde velger du opptaksskjemaet for seriebildeopptaket. Du kan også velge et serieopptak som fremdeles ikke er fullstendig, og fortsette med det.

Name	Action	Last modified	Last modified by
Bitewings	New series	24.08.2009 15:08:03	Duerr Dental
Full Mouth Series 10	New series	07.09.2009 18:05:59	Duerr Dental
Full Mouth Series 14	New series	07.09.2009 18:25:46	Duerr Dental
Full Mouth Series 16	New series	07.09.2009 18:08:56	Duerr Dental
Full Mouth Series 18	New series	07.09.2009 18:11:29	Duerr Dental
Full Mouth Series 20	New series	07.09.2009 18:13:58	Duerr Dental
Full Mouth Series 21	New series	07.09.2009 18:24:28	Duerr Dental

Du gjenkjenner om en serie er opprettet på nytt eller kan fortsettes, på symbolet før navnet og posteringen i kolonnen Handling.

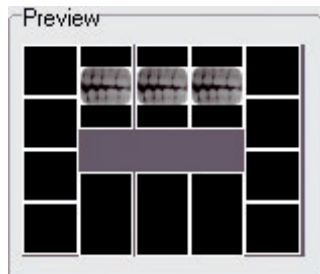


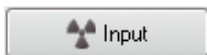
Opprett en ny serie



Fortsett en serie

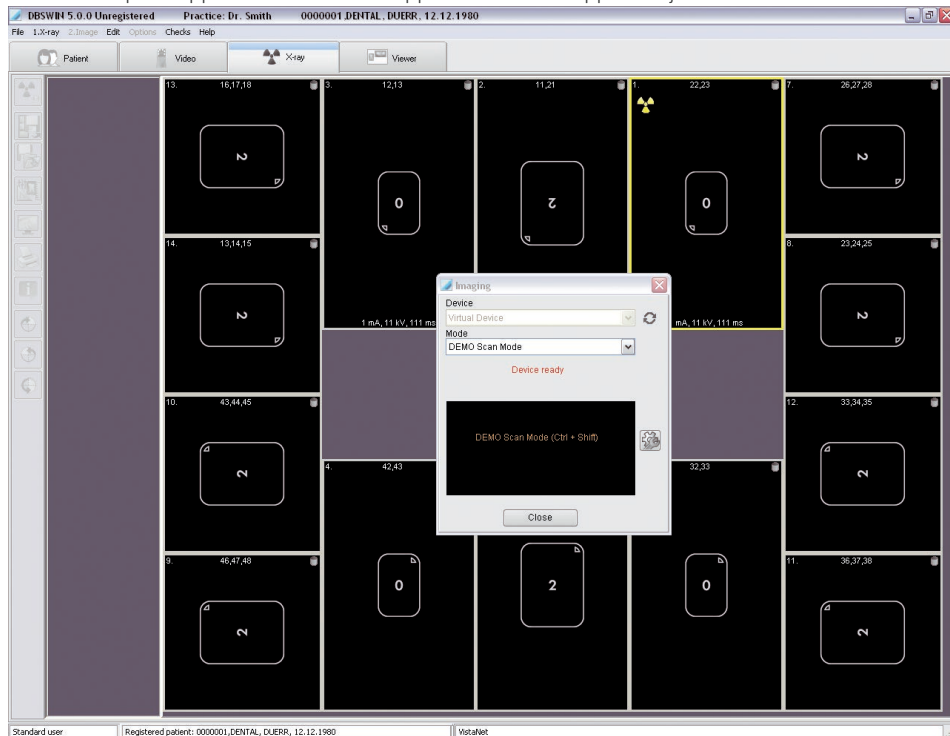
Nederst i forhåndsvisningen ser du malen i tillegg til andre konfigurasjonsdata til opptaksskjemaet. På serier som ikke er fullstendige, ser du bildene som er opprettet i forhåndsvisningen.





## Les inn serie

Ved å klikke på knappen Les starter serieopptaket. Malen til opptaksskjemaet vises.



Rammene nummereres i rekkefølgen de blir opprettet. Den aktive rammen hvor det første/neste bildet leses, er merket med gul ramme.



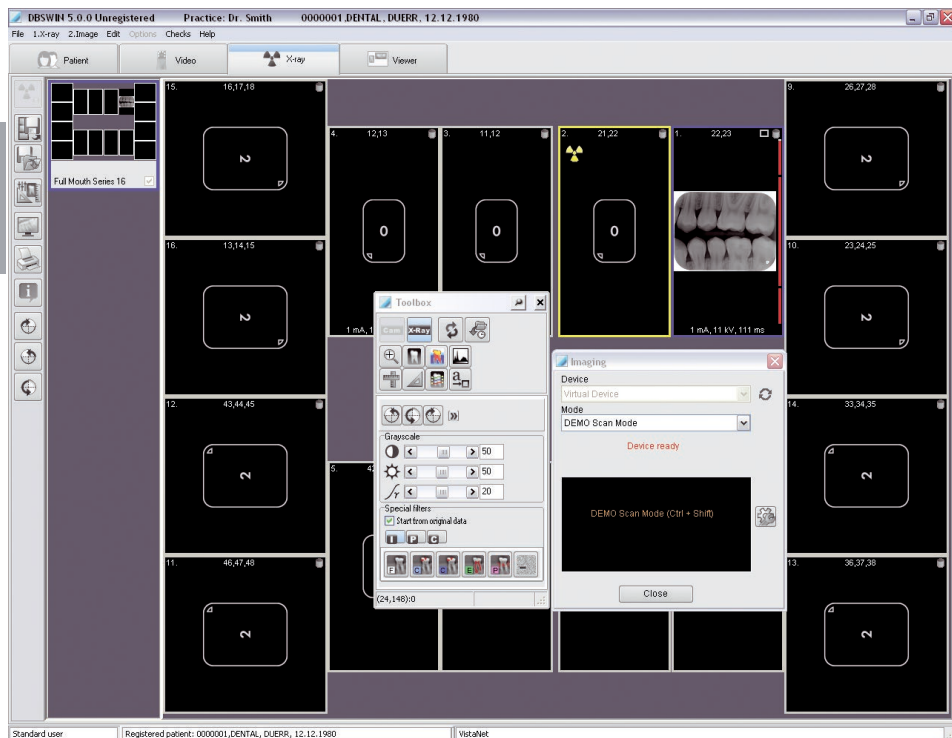
I rammen med det gule røntgensymbolet leses det neste bildet inn. Ved å klikke på en annen ramme, som fortsatt ikke inneholder et bilde, kan du endre rammen for det neste bildet. Det gule røntgensymbolet skifter da til rammen du har klikket på.



Hent dialogen Bildeopptak og fortsett et serieopptak.

Når du lukker dialogen Bildeopptak og dermed avbryter serieopptaket, forblir malen synlig med bildene som allerede er opprettet. Du henter dialogen Bildeopptak igjen ved å venstreklikke det gule røntgensymbolet i den aktive bilderammen for å fortsette seriebildeopptaket.

Etter det første opptaket vises bildet i rammen, og den neste rammen er aktiv.



I begge bilderammene vises to symboler øverst til høyre:



Vis bildet i maksimal størrelse (forstørre til fullskjermbilde)



Ignorer opptakstrinn (når rammen fortsatt er tom); gjennomfør opptak på nytt (når det allerede finnes et bilde i rammen som ikke er lagret)

**0 mA, 0 kV, 0 ms**

Under bildet står de valgte røntgenparametrene når disse er lagt bakenfor. Ved å klikke på linjen kan du hente dialogen Bildeinformasjon og endre røntgenparametrene.

### Behandle bilder:

Ved å venstreklikke en ramme som allerede inneholder et bilde, kan du behandle bildet som vanlig i verktøyboksen eller slette det, hvis du ønsker å opprette et nytt opptak.

### Lagre bilder som enkeltbilde i bildevalglisten, tilordne bilder i bildevalglisten en ramme

I tillegg kan du flytte et bilde i en ramme fra rammen i filmstripen og lagre det som enkeltbilde. Bildet i rammen beholdes. Omvendt kan du også flytte enkeltbilder fra filmstripen til en ramme.



### Bytte eller erstatte bilder i rammer

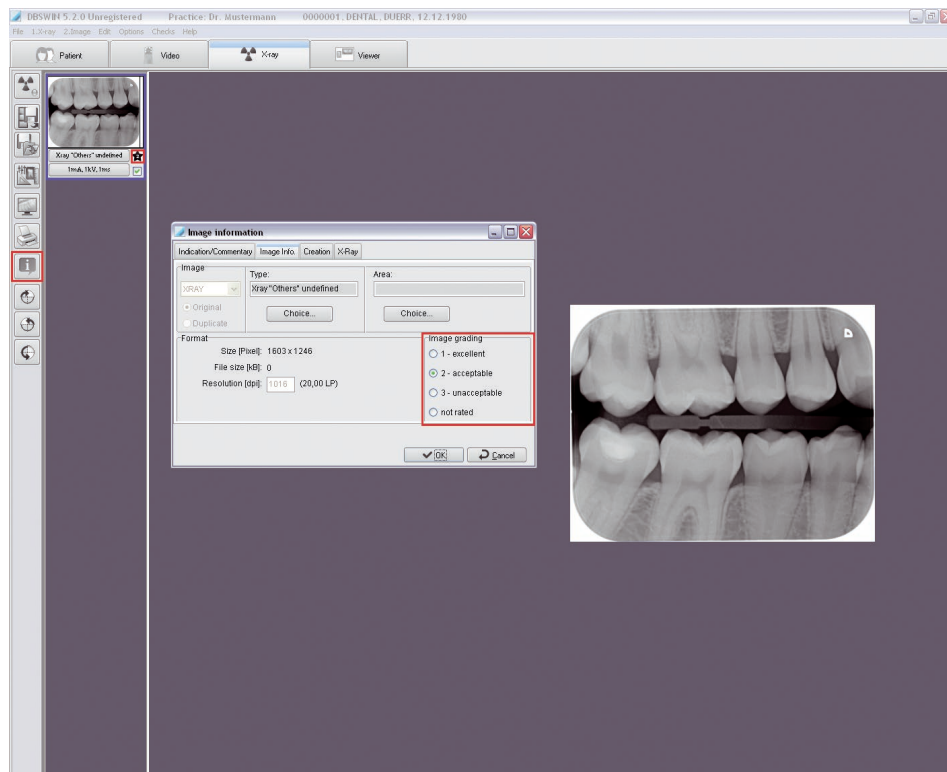
Du kan også flytte et bilde manuelt fra en ramme til en annen ramme, og f.eks. arrangere byttede bilder på riktig måte igjen. Klikk på et bilde, hold musetasten nedtrykt og flytt bildet til ønsket ramme. Hvis rammen allerede inneholder et bilde, slettes bildet og erstattes av det nye.

## 7.4 Analyse av røntgenopptak

I DBSWIN kan kvaliteten på røntgenbildene som er tatt, analyseres. I en etterfølgende analyse kan det registreres om det finnes en eventuell dårlig bildekvalitet fra et røntgenapparat eller en bestemt person. I enkelte land kreves dette for en kvalitetsbehandling.

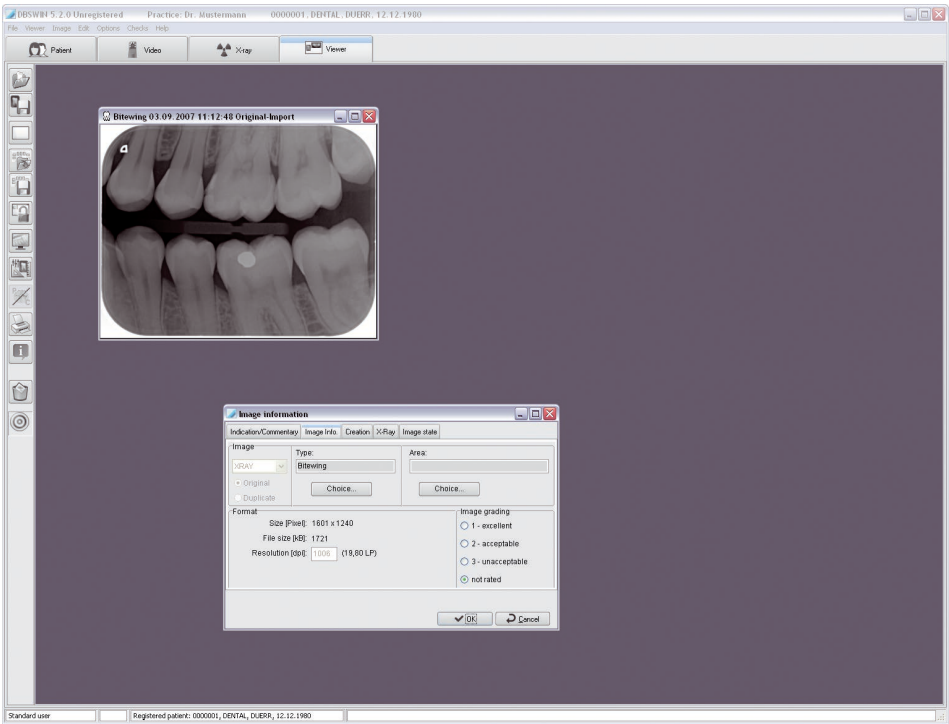
### Analysere røntgenopptaket under arbeidsforløpet

Etter at et røntgenbilde er lest inn, kan dette analyseres via analysestjernen i miniatyrbildet på bildelisten eller via knappen Bildeinformasjon om aktivt bilde.   Klikk på analysestjernen eller knappen for dette. Hvis vinduet åpnes via analysestjernen, kan det vises en analyse under Bildeanalyse i det åpne vinduet. Hvis vinduet åpnes med knappen, må du først veksle til fanen Bildeinfo. Du lukker vinduet med OK. Analysen lagres etterpå sammen med bildet.



## Senere analysering av røntgenopptak

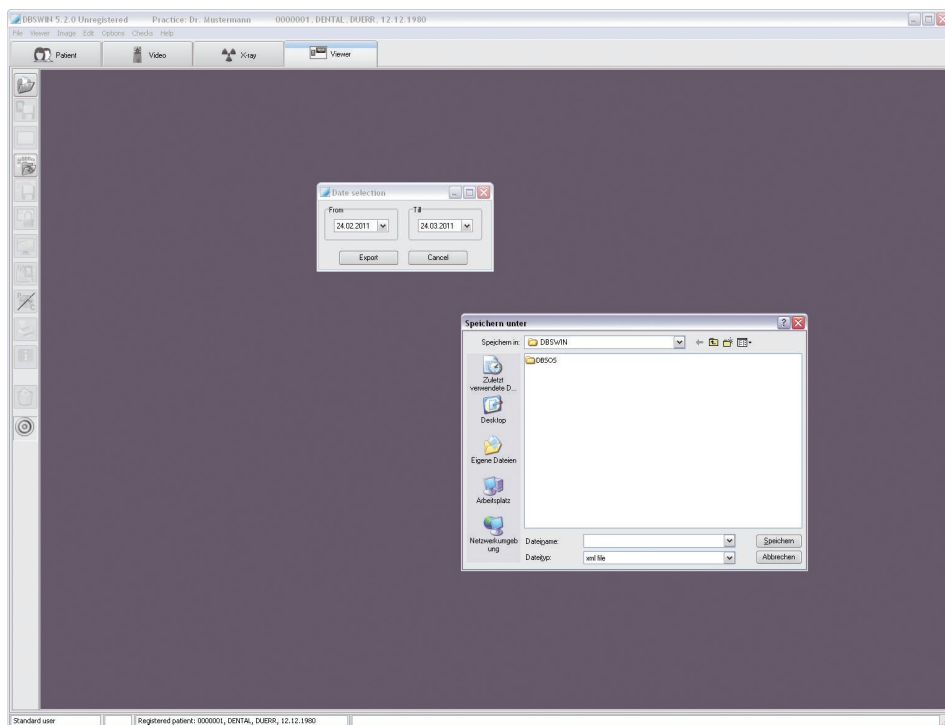
Røntgenbilder som allerede er lest inn og lagret, kan også analyseres etterpå på lysbordet. Røntgenbildene som skal analyseres, må åpnes på lysbordet. Via Bildeinformasjon om aktivt bilde åpnes et vindu. Under fanen Bildeinfo kan du vise en analyse av røntgenbildet. Du lukker vinduet med OK. Deretter må bildet lagres med Lagre aktivt bilde.





## Tolkning av analyser

Med Alternativer > *Eksporter bildeanalyse kan analysene sammenfattes og utgis som XML-fil*. Et datovalgvinde hvor du kan angi tidspunktet (en måned tilbake er angitt som standard), åpnes. Etter at du har trykket på Eksporter, åpnes Lagre som hvor du kan angi en bane. Der lagres DBSWIN XML-filen. XML-filen kan f.eks. åpnes med Microsoft Excel, og deretter tolkes.



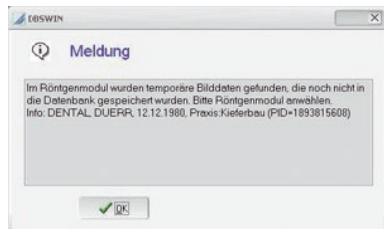
## 7.5 Arbeidsmåte etter en PC-svikt

Dersom det kommer til maskinhavari i programdelen røntgen under eller etter røntgenbildeoptytak mister du ikke bildene som har blitt tatt opp!

Seriebildeoptytak lagres etter et programsammenbrudd som enkeltbilder. Ved gjenstart av programmet vises alle seriebildene som enkeltbilder i filmstripen, og disse må på nytt tilordnes opptaksskjemaet til seriebildeoptytaket manuelt.

NO

Ved gjenstart av DBSWIN vises en melding hvor du blir generelt gjort oppmerksom på at det fortsatt finnes eksisterende bildedata i røntgenbildeoptytakssystemet eller på harddisken som ennå ikke er lagret i DBSWIN-databasen.



Etter å ha valgt programdelen røntgen, vises en dialog hvor du blir gjort oppmerksom på at det fremdeles finnes ett eller flere bilder av en pasient som ikke er lagret i databasen. Denne dialogen blir kun vist dersom det eksisterende bildet også tilhører den gjeldende praksisen. Programmet henviser deg deretter til å velge korresponderende pasient slik at bildene kan bli innlest.

## 7.6 Røntgenkontrollbok (røntgenmeny)

Ved hjelp av menylisten Alternativer/Røntgenbok kan du skrive ut røntgenkontrollboken på hver stasjon eller vise utskriften i forhåndsvisningen. Alle opprettede røntgenopptak blir framvist, også dersom de som finns i kategorien skjult!

### Bestemme tidsrom for utskrift

**X-ray report**

For the time interval

From: ☒ Automatic ☐ 01.01.1998

Until: ☒ Automatically ☐ 29.09.2009

☒ All ☐ Station 1 ☐ Other

Det er mulig å skrive ut røntgenkontrollboken for et bestemt tidsrom. For å gjøre dette, tast inn dato-ene. Når du klikker på kontrollfeltet Forhåndsvisning, kommer røntgenboken opp på skjermen. Når tidsrommene i dialogen står innstilt på Automatisk, foreslår DBSWIN dato for siste utskrift som Fra-dato og datoen på systemuret som Til-dato. Denne listen kan utskrives sortert etter pasientnavn eller i kronologisk rekkefølge.

I tillegg kan det fremdeles gjøres et valg etter ett eller flere røntgenrør dersom røntgenrørinformasjonen blir lagret sammen i røntgenprosessen. Røntgenprosesser uten røntgenrørinformasjon blir alltid vist.

### Eksempel på ei røntgenkontrollbok

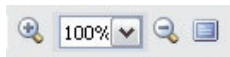
**X-ray report**  
Dr. Smith

FROM 01.01.1998  
TO 29.09.2009 14:37:31

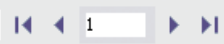
Date	Time	Object type	kV	mA	ms	Original	Last X-ray	X-ray taken by	X-ray tube	Indication
Patient		DUERR DENTAL	Geboren am		12.12.1980					
			Karteintr.		0000001					
17.09.2003	17:32:02	13	70	8	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:34:25	Occlu frontal	60	7	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:35:52	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
17.09.2003	17:36:28	OP-ortho	73	10	13000	X		Duerr Dental		
14.01.2005	14:54:47	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		Optime 8LPmm
14.01.2005	14:54:53	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		VistaScan 20 LPmm Standard 31.01.2005 14:37:41: VistaScan
25.01.2005	11:55:38	Head-PA	68	12	40	X		Duerr Dental		Optime 8LPmm
25.07.2005	15:37:53	Blewing-LM	70	8	80	X		Standard user		Optime 8LPmm
28.06.2006	09:31:34	13	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
28.06.2006	09:36:07	14	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
11.12.2006	19:15:33	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
14.12.2006	14:18:34	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
10.01.2007	11:36:06	23	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
01.02.2007	15:49:49	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm
13.02.2007	18:35:36	12	0	0	0	X		Standard user		Optime 8LPmm

Page 1 of 2

## Funksjonsoversikt over kontrollfeltene



Sidevisning: Øk / på 100 % eller still inn til bestemte prosentverdier / reduser / fullskjermsvisning



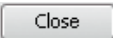
Sidevisning: Velg Første side/ Forrige side / Side /Neste side / Siste side



Skriver: Hent skrivermenyen



Fil: Åpne / Lagre



Forhåndsvisning: Lukk



Forhåndsvisning: Søk etter

## 8. Bildebearbeidelse

### 8.1 Generelt

Med bildebehandlingsfunksjonene kan du bestemme og forandre på verdiene til bildene. Du har muligheten til å tegne egne elementer på bildet. Disse blir lagret sammen med bildet og kan også annulleres etterpå.

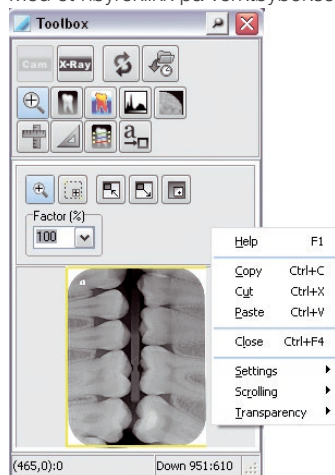
### 8.2 Verktøyboks

Bildebehandlingen utføres med verktøyboksen. Verktøyboksen for bildebehandling kan tilpasses visningsbildet.

Klikk på knappen Behandle aktivt bilde eller på alternativet Bildebehandling i bildemenyen. Verktøyboksen vises.

#### Kontekstmeny

Med et høyreklikk på verktøyboksen åpnes en kontekstmeny.



#### Minimer

Verktøyboksen kan minimeres helt eller delvis når den ikke brukes.

Høyreklikk verktøyboksen.

Velg Minimer.

Her kan du velge tre alternativer:

Alltid åpen: Verktøyboksen minimeres ikke.

Delvis åpen: Tilleggsfunksjonene minimeres.

Helt lukket: Alle funksjonene minimeres.

#### Synlighet

Verktøyboksen kan gjøres gjennomsiktig i forhold til bakgrunnen via alternativet Transparens.

Høyreklikk verktøyboksen.

Velg Transparens.

Her kan du velge fire trinn:

100 %, 75 %, 50 %, 25 %

Alt etter valgt trinn vises verktøyboksen gjennomsiktig.

Merknad: Funksjonen Transparens fungerer bare i forbindelse med funksjonen Minimer. Hvis du velger Alltid åpen i Minimer, deaktiveres funksjonen Transparens automatisk.

## 8.3 Funksjonsoversikt



: Globale funksjoner

: Funksjonsgrupper

### Funksjonsfelt med bildebehandlingsfunksjoner

I øvre felt i boksen for bildebehandling kan du velge en global funksjon eller en funksjonsgruppe ved å klikke på det respektive symbol.

I nedre felt i boksen for bildebehandling vises bildebehandlingsfunksjonene til den valgte funksjonen eller funksjonsgruppen.



#### Angre / gjenopprette siste bildebehandlingsfunksjon

Ved å klikke på kontrollfeltet Angre/gjenta siste filter-, rotasjons- og speil-operasjon, kan den siste bildebehandlingsfunksjonen angres eller gjenopprettes ved enda ett klikk.



#### Last bildestatus

Ved å klikke på kontrollfeltet Last bildestatus (Hovedmeny/bilde eller Bilde-kontekstmeny) og siden velge alternativet Last bildestatus. I listen kan én av de aktuelle tilstandene til det aktive bildet velges og vises i vinduet for bilder.

Et bilde kan maksimalt ha de fire følgende tilstander:

Sist lagret: bilde ved siste lagring

Diagnosestatus: bilde ved lagring av første kommentar (diagnose etc.) i bildeinfoboksen

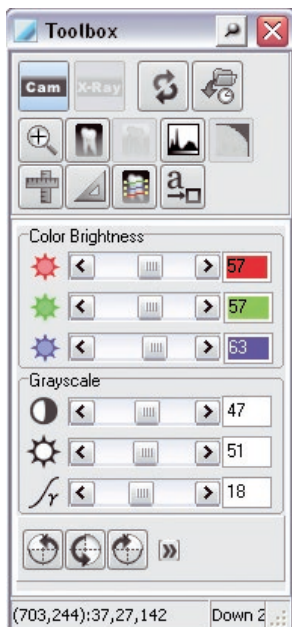
Første lagring: bilde ved første lagring etter bilderegistrering i røntgenmodul. Dersom ingen av bildebehandlingsfunksjonene (roter, lysstyrke, kontrastspredning, etc.) brukes på originalbildet, tilsvarer denne bildestatusen originalbildet.

Originaldata: bildet etter bilderegistrering



## Videobilde-hovedfunksjoner på VistaCam

I funksjonsfeltet vises alle hovedfunksjonene for behandling av et videobilde. Ytterligere funksjoner kan også velges.

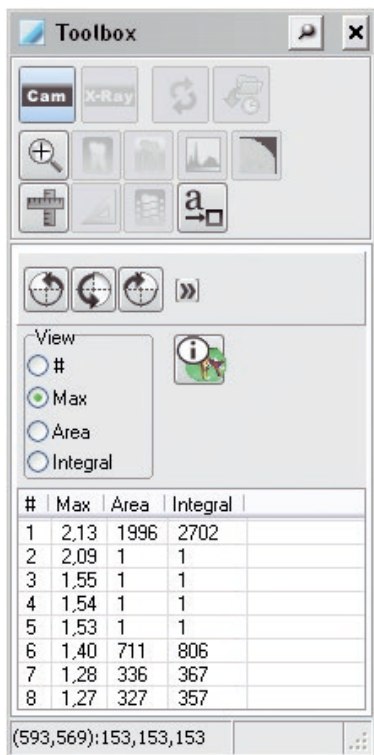


Med skyvekontrollen kan du tilpasse innstillinger for de enkelte bildeverdier (rød, grønn, blå/lysstyrke, kontrast, gamma).

NO

## Videobilde-hovedfunksjonene på VistaProof og VistaCam iX med utskiftbart Proof-hode og VistaCam iX HD med utskiftbart Proof-hode

I funksjonsfeltet vises alle hovedfunksjonene for behandling av et Proof-bilde.



Alle funksjonene som ikke er nødvendig deaktiveres.

Er avkryssingsboksen # aktivert, nummereres de enkelte effektene til karies på bildet.

Etter aktivering av kontrollboksen Maks. vises maksimalverdiene til karies.

Aktiveres kontrollboksen Flate, vises størrelsen til de enkelte effektene til karies i piksler på bildet.

Ved aktivering av avkryssingsboksen Integral vises en beregnet verdi av Maks. og Flate.

Via knappen  kan Proof-fargesystemet åpnes. Her forklares betydningen av farger og tallverdier.

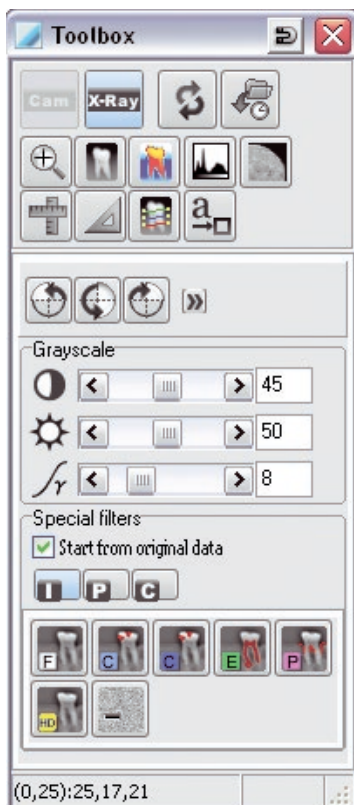
 Fargesystemet og tallverdiene gir en pålitelig påvisning av kariøse lesjoner.






## Røntgenbilde-hovedfunksjoner

I funksjonsfeltet vises alle hovedfunksjonene for behandling av et røntgenbilde. Ytterligere funksjoner kan også velges.



Med skyvekontrollen kan du tilpasse innstillinger for de enkelte bildeverdier (lysstyrke, kontrast, gamma). Alternativt kan du endre lysstyrke (horisontal musebevegelse) og kontrast (vertikal musebevegelse) på intuitiv måte i

det aktive bildet (musesymbol i bildeområdet = ) med nedtrykket venstre musetast.

## Støtte for diagnose

Filtersatsen som er tilordnet røntgenbildetypen (intra, pano, Kef) vises som standard. Ved et udefinert røntgenbilde eller ved å klikke på kontrollfeltet Alle filterbruk (dobbeltpil), blir også de andre filtersatsene mulige å velge. Støtte for diagnose utføres alltid med originaldataene når Fra originaldata er krysset av. Ellers blir filteret alltid brukt på aktuell tilstand. Fargen representerer hva som skal gjøres (karies, paro, etc.), og fargeintensiteten er et mål på filterstyrke når det er flere filtre for et innsatsfelt (f. eks. Karies1, Karies2).

Strukturer eller objekter på bildet som er interessante for diagnosen, blir fremhevet mer (kontrast forsterkes), uten å minke skarphet på bildet. De interessante strukturene er lettere å se med et enkelt øyeblikk på bildet. For eksempel vises forsterket kontrast på parodontalspalten ved hjelp av paro-filte

## INTRA-filtersats



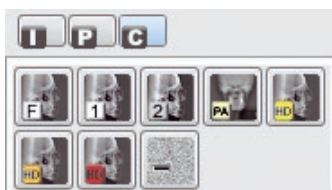
Intra (fin); Karies; Endo; Paro; Reduce Noise; HD

## PANO-filtersats



Standard; Paro; Osteo; Reduce Noise; HD


## KEF-filtersats



Ceph; Posterior; Anterior; Reduce Noise; HD



## Roter og speilvend bildet

Med knappen  vises eller skjules speilfunksjonene i tillegg.

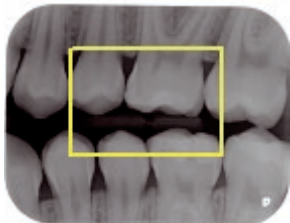


Ved å klikke på det respektive symbolet får du opp, med utgangspunkt i den aktuelle bildesituasjonen, et dreid bilde på 90°, 180° eller 270°.

Ved å klikke på kontrollfeltet Angre/gjenta siste filter-, rotasjons- og speiloperasjon (hovedfunksjoner), kan du angre den siste roteringen eller speilingen.



## Zoomverktøy



Med zoomverktøyet kan du framstille hele bildet eller et forstørret eller forminsket bildeutsnitt.

1. Klikk på lupen for å vise bildet med en forstørrelsesfaktor. Et venstreklikk på bildet forstørrer og et høyreklikk på bildet reduserer bildeutsnittet. Alternativt kan du i listefeltet taste inn prosenttall eller velge disse. Bekreft valget med returasten.
2. Med funksjonen Tegn firkant kan du tegne en firkant på bildet, som vises i gul ramme i forhåndsvisningen. Du kan forskyve den gule rammen i forhåndsvisningen med musen. I billedrammen vises disse utvalgte delene i forstørret utgave.
3. Med funksjonen Angi bildevindustørrelse lik bildestørrelse tilpasser du rammene til det forstørrede bildet.
4. Med funksjonen Tilpasning av bilde til vindustørrelse tilpasser du bildet til rammestørrelsen.
5. Med funksjonen Lupe (lokalt zoomvindu) får du et lupevindu på bildet, som du kan vilkårlig forskyve og forstørre. Zoomfaktoren velger du på skyveren på høyre side.
6. I området Faktor kan du angi en fast forstørrelsesverdi.



Hvis Toolbox er lukket, kan lupen aktiveres via å høyreklikke i kontekstmenyen. Lupen kan også aktiveres med STRG+høyreklikk.



## Basis filterfunksjoner



Filterfunksjonene blir brukt ved å klikke på det respektive filteret på det aktive bildet. Filteroperasjoner kan angres ved å klikke på kontrollfeltet Angre/gjenta siste filter-, rotasjons- og speiloperasjon (hovedfunksjoner). For å komme tilbake til originalbildet trykker du på kontrollfeltet Last bildestatus i den øverste valglisten.

Originalbildet kan gjenopprettes også etter en lagring ved å trykke på kontrollfeltet Laste bildestatus.

## Tegneområder

Bildebehandlingsboksen støtter de fire følgende tegneområdene med mulighet for å vise eller skjule grafikkelementene separat (kontrollboks På) eller alle elementer (kontrollboks Alle):



Måling av vinkel



Lengdemåling av streker og polygoner



Tetthetsforløp langs streker og polygoner



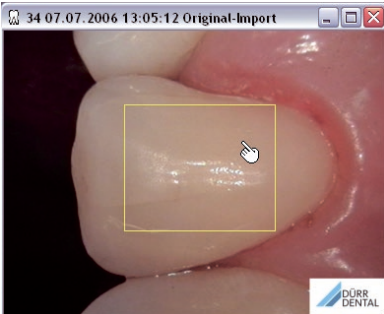
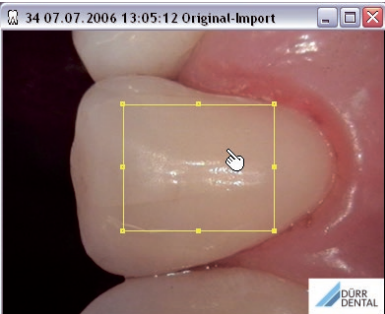
Tekst-, linjer- og lukkede linjeelementer

## Opprett grafikkelement

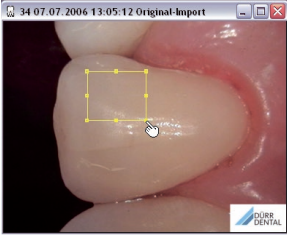
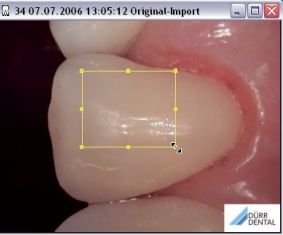
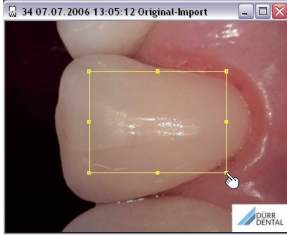
For å frembringe et nytt grafikkelement velger du ønsket element direkte ved å klikke på det respektive symbolet. Fastlegg begynnelsesposisjonen til elementet ved å klikke på venstre musetast på ønsket bildefelt. Nå kan du forandre størrelse og justere høyde og bredde på elementet ved å flytte musen. Dette festes ved et enkelt klikk med venstre musetast.

Etterpå er det siste grafikkelementet aktivt. Dette framstilles ved en punktramme rundt elementet og en hånd som musepeker. Du kan nå forandre egenskaper på elementet som for eksempel farge, størrelse, høyde og bredde og bakgrunn.

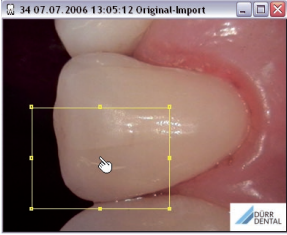
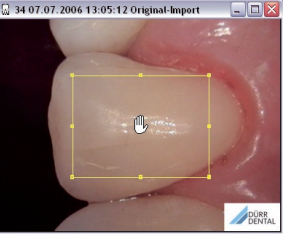
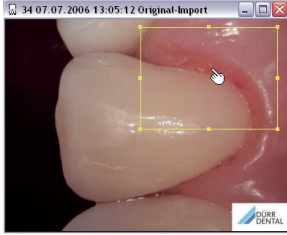
## Aktiver grafikkelement

<p>1. Venstreklikk elementet med musepekeren. Ved å holde SHIFT-tasten nede kan ytterligere grafikkelementer aktiveres.</p>	<p>2. Markeringsramme med trekkpunktene til det aktive elementet kan ses.</p>
	

## Endre grafikkelementstørrelse

<p>1. Sett pekefingerspissen til musepekeren på et trekkpunkt til det aktive elementet og venstreklikk.</p>	<p>2. En dobbeltpil-musepeker vises. Elementstørrelse bestemmes ved hjelp av musebevegelse + venstreklikk for å avslutte.</p>	<p>3. Pekefinger-musepeker vises igjen.</p>
		

## Flytt grafikkelement

<p>1. Venstreklikk elementet med musepekeren.</p>	<p>2. En hånd-musepeker vises. Forskyv elementet ved hjelp av musebevegelse + venstreklikk for å avslutte.</p>	<p>3. Pekefinger-musepeker vises igjen.</p>
		

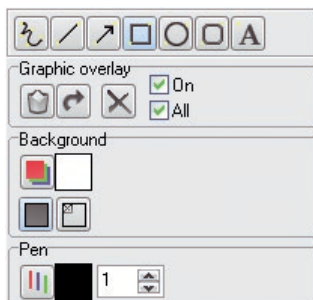
## Fellesfunksjoner for tegneområdene



Slett ...: Slette aktiverte grafikkelementer  
 Angre sletting: Angre sletting av aktiverte grafikkelementer  
 Slett grafikk: Slette alle grafikkelementer  
 Kontrollboks På: Vise eller skjule aktuelle tegnområder  
 Kontrollboks Alle: Vise eller skjule alle tegnområder



### Tekst-, linjer- og lukkede linjeelementer



: Opprett lukkede linjeelementer

Bakgrunn:



: Velg bakgrunnsfarge

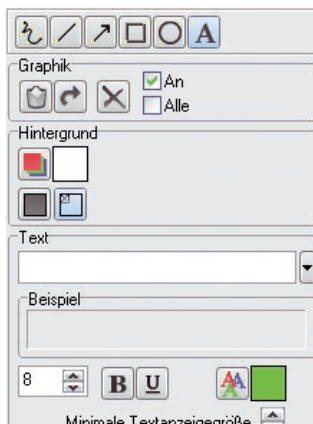


: Fylt bakgrunn



: Gjennomsiktig bakgrunn

Stift: Innstillbar stiftfarge; stiftstyrke: Kan stilles inn via listefelt



: Opprett tekstelement

Bakgrunn:



: Velg bakgrunnsfarge



: Fylt bakgrunn



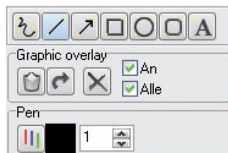
: Gjennomsiktig bakgrunn

Tekst: inntasting eller endring av teksten

Eksempel: visning av tekst



: Innstillbare tekstattributter: fet, understreket, størrelse, farge



: Opprett frihåndstegnede linjeelementer



: Opprett linjeelementer



## Lengdemåling av streker og polygoner

Line

Graphic overlay

Pen

Length

Calibration length



: Opprett en enkel strek



: Opprett en polygonstrek

Lengde: Bestem faktisk lengde på streken og enhet (piksel, cm, mm, tommer)

Merk! Ved cm, mm eller tommer må det alltid kalibreres!

Kalibreringslengde: Still inn kalibreringslengde eller angi i felt.



: Knapp: Bruk kalibreringslengde

Merk! Med enhet = piksel, ikke mulig!



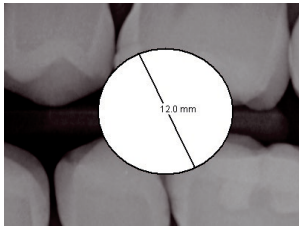
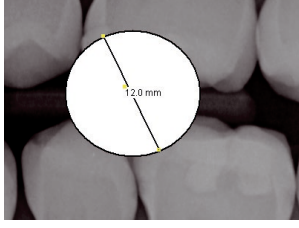
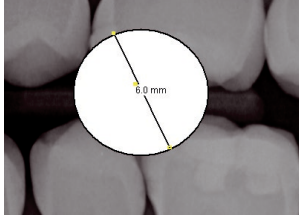
### ADVARSEL

Feil måleresultat grunnet projeksjonsforvrengning eller feil kalibrering

- › Gjennomfør kalibrering med referanseobjekt.
- › Hold projeksjonsforvrengningen lavest mulig ved røntgenopptaket.
- › Ikke bruk panorama-røntgenopptak for måling.

## Kalibrering med stålkule som referanseobjekt

NO

	<p>Length: 0 mm</p> <p>Calibration length: 0 mm</p> <p>39.6 Pixel / mm</p>	<p>Plasser strekket i definert referanseobjekt. F.eks. velg enhet = mm og angi strekket til 12 mm.</p>
	<p>Length: 12.0 mm</p> <p>Calibration length: 6.0 mm</p> <p>45.5 Pixel / mm</p>	<p>Kalibreringsstrekk må velges! Kalibreringslengde = Still inn 6,0 mm.</p> <p>Bruk kalibreringslengde ved å klikke kontrollfeltet Bruk valgt linje for lengdekalibrering.</p>
	<p>Length: 6.0 mm</p> <p>Calibration length: 6.0 mm</p> <p>91.1 Pixel / mm</p>	<p>Nå refererer alle målangivelsene seg til denne kalibreringen. Kalibreringen kan gjentas når som helst!</p>



## Måling av vinkel

Line

Graphic overlay

Pen

Angle

Angle

86.7

Linje: Opprett vinkel

Vinkel: Innesluttet vinkel vises. (I eksempel: 85°)

### Benstrekk 1

Venstreklikk

Trekk opp strekket med musen fra A til B i retning av toppunktet.

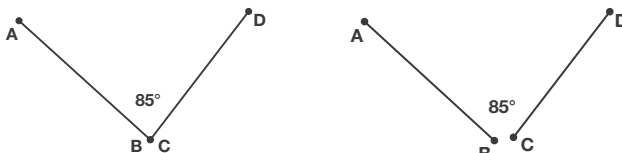
Avslutt benstrekk 1 i punkt B ved å venstreklikke.

### Benstrekk 2

Venstrekk i punkt C

Trekk opp strekket med musen fra C til D.

Avslutt benstrekk 2 i punkt D ved å venstreklikke.





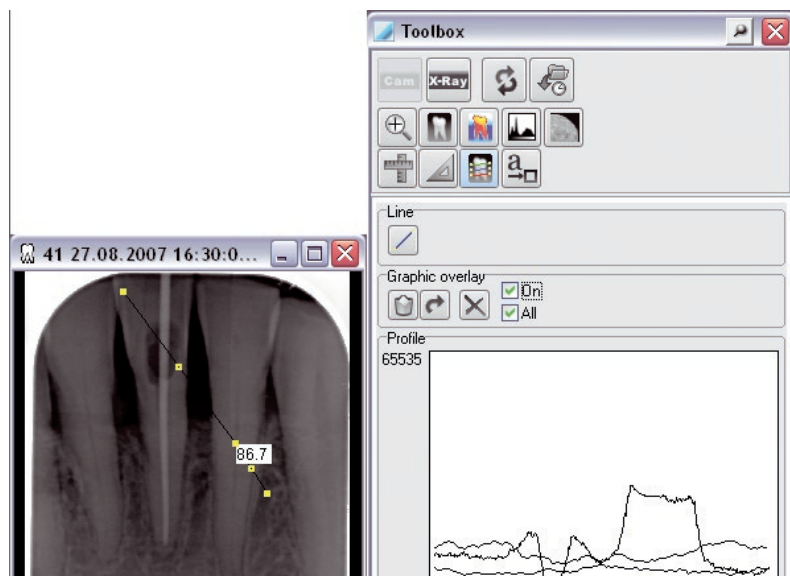


## Tetthetsprofil

Med denne funksjonen vises intensitetsverdiene langs en definert linje. Ønsket linje vil trekkes i bildevinduet ved hjelp av kontrollfeltet Opprett ny linje for profilanalyse (skjermbilde -> linje). Linjefargen kan du definere ved å klikke på kontrollfeltet for Stiftsfarge (skjermbilde -> stift).

Ved å klikke i tetthetsprofilvinduet vises et kryss i bildevinduet og i tetthetsprofilvinduet. Ved å flytte på krysset i tetthetsprofilvinduet vises tetthetsverdiene langs linjen. Krysset i bildevinduet retter seg tilsvarende etter linjen. Dermed er det mulig å angi nøyaktig posisjon på bildet.

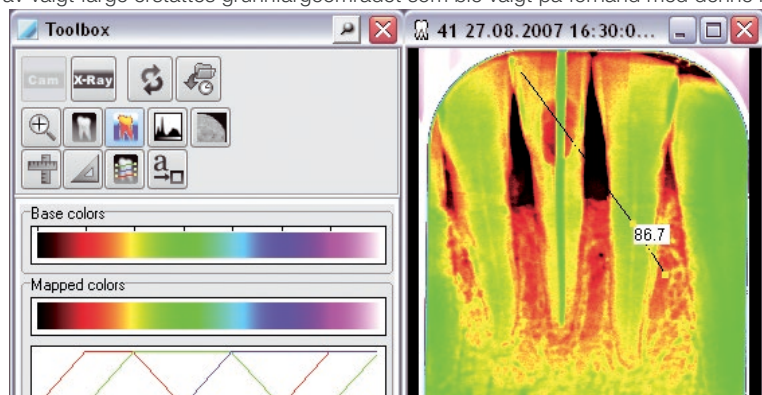
Den aktuelle intensitetsverdien og de innstilte målestokksverdiene vises fremdeles i to felt.





## Visning av falske farger

Med skyvekontrollen kan falske farger stilles inn. Falskfargebildet blir ikke lagret! Du har mulighet til å stille grunnfargene individuelt sammen for å vise bedre falskfargeoverganger. Ved å klikke på et fargeområde innenfor grunnfargene vises fargeboksen med valg av ønsket erstatningsfarge. Etter bekreftelse av valgt farge erstattes grunnfargeområdet som ble valgt på forhånd med denne nye fargen.



Med kontrollfeltet Siste standard  stilles grunnfargene og skyveren tilbake til standardverdiene.



## Histogram (kontrastspredning)

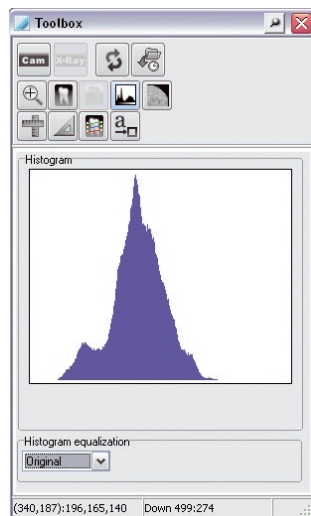
Denne funksjonen gjør spredning av eksisterende intensitetsverdier på hele området mulig. Intensitetsforskjeller som ikke normalt er synlige med det blotte øye, blir forsterket så mye at de blir mulige å se. Forsterkningen er avhengig av valg av spredningsfunksjon (beste tilpasning, lineær, ...). Spredningsfunksjonen kan velges fra listen. Originalbildetilstanden kan gjenopprettes ved å velge Original på nedtrekksmenyen.



### AKTELSE

Optimalt spredte originalbilder kan ikke spres enda sterkere!


## Fargebilder

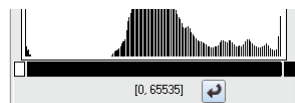


Kontrastspredningsområdet kan ikke forandres på fargebilder!

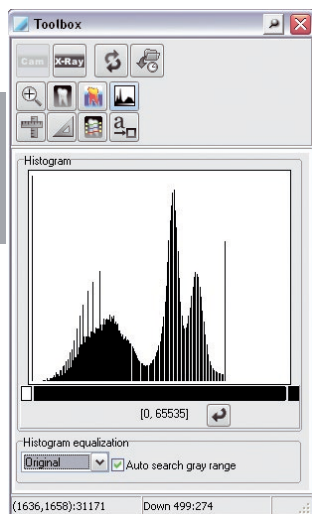
## Gråskalabilder

Kontrastspredningsområdet (histogramvindu) kan forandres manuelt ved å definere lengden på den svarte skalaen under histogrammet, ved å flytte venstre musetast nedtrykt. Gråskalaen i fargeskalaområdet blir alltid avbildet for framvisning på monitoren i 256 gråskalaer.

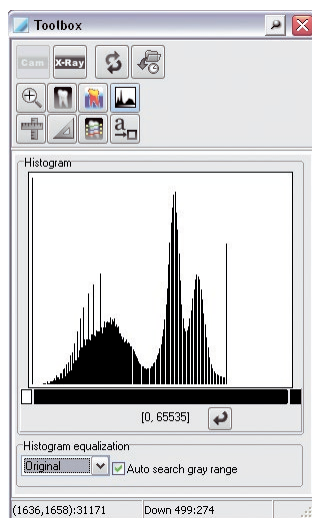
Ved å trykke knappen Still inn standard  avbildes hele gråverdiområdet (fargeskalaen strekker seg over hele området).



## 8-bits gråskalabilder



## 16-bits gråskalabilder




16-bits gråskalabilder fra VistaScan: nedre dose = 0 ; øvre dose = 65535

Er markeringsfeltet Søk automatisk etter grått felt markert, blir vinduet til histogrammet av VistaScan-bilder gjennomført med de øvre og nedre begrensingsverdiene som ble angitt i VistaConfig for hver skannmodus.

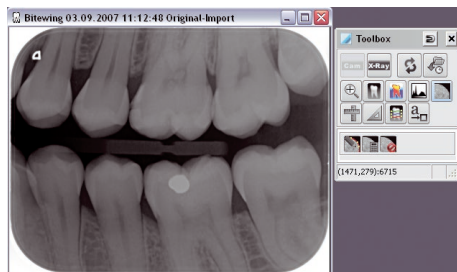


## Kantmaskering

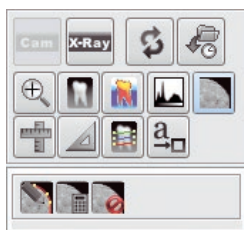
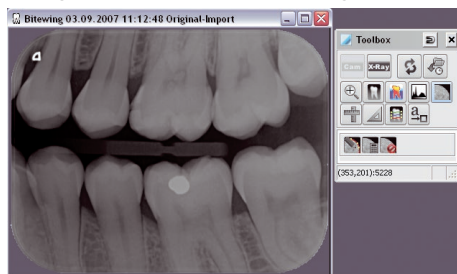
Ved hjelp av kantmaskering tilpasses den hvite bildekanten på et røntgenbilde, som oppstår under innlesingsprosessen, til fargen på lysbordet. Dette skal forebygge en blendeffekt i et mørklagt rom, og dermed lette diagnosen ved hjelp av røntgenbildet. Kantmaskeringen kan brukes på alle intra-formatene fra VistaScan-apparatene.

Ved å trykke på kontrollfeltet Kantmaskering oppdages kanten og rotasjonen på fosforplaten automatisk, og fargen på lysbordet legges som maske over røntgenbildet. . Bildeinformasjonen forsvinner ikke som en følge av dette, men dekkes til.

## Røntgenbilde uten kantmaskering



## Røntgenbilde med kantmaskering



: Konturen på kantmaskeringen kan tilpasses



: Kantmaskeringen beregnes på nytt

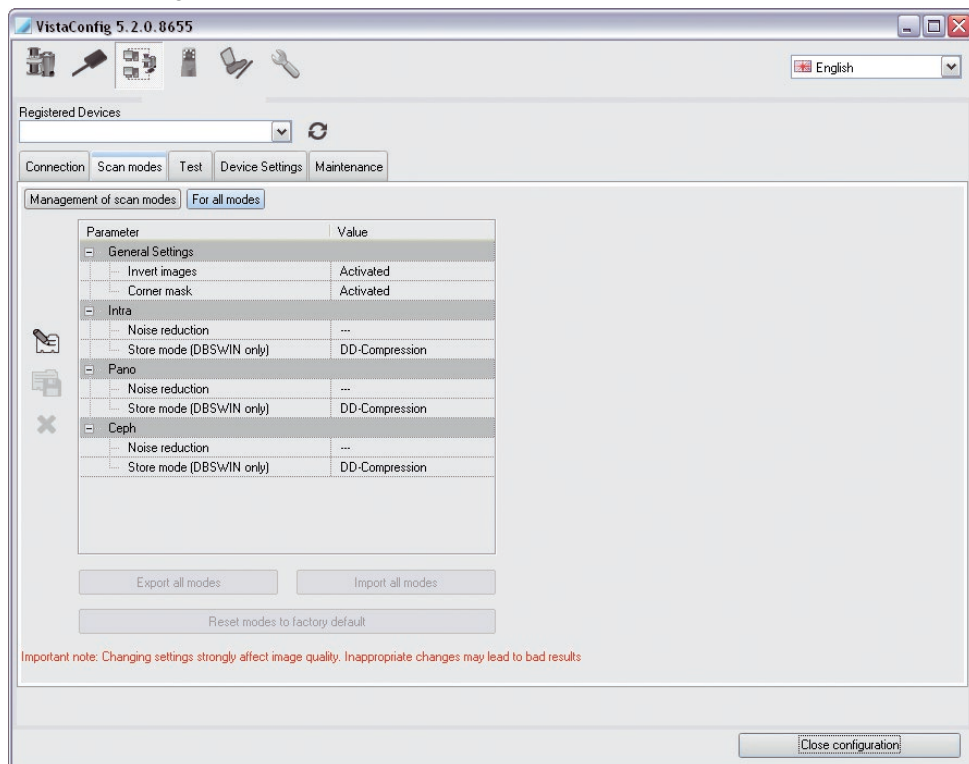


: Kantmaskeringen deaktiveres

Hvis kantmaskeringen skal brukes automatisk ved innlesing, må dette aktiveres i VistaConfig (bare for røntgenbilder som leses inn etter aktivering).

Hvis du vil gjøre dette, gå frem som følger:

- > Konfig via **Start > Alle programmer > Duerr Dental > VistaConfig > VistaNetConfig**.
- > Trykk tasten "F2".
- > Velg "Scanmodi".
- > Velg "For alle modi".
- > Klikk "Endre modikonfigurasjon".
- > Sett kantmaskeringen på "Aktivert" under "Intra".
- > Klikk "Lagre modikonfigurasjon".
- > Lukk VistaConfig.



## 9. Skriv ut

### 9.1 Innstilling av en skriver



Før du begynner å stille inn skriveren i DBSWIN skal det allerede være installert en skriver i operativsystemet Windows. Videre informasjon om innstilling av skriveren i Windows finner du i Windows elektronisk hjelp eller i håndboken for Windows.

Innstilling av skriveren må foretas på hver enkel arbeidsstasjon i DBSWIN!

NO



#### AKTELSE

Alt avhengig av brukt skrivermodell, skriverinnstillinger (f.eks. hurtigutskriftmodus med dårligere kvalitet) og papirsort kan kvaliteten på utskriftsarbeidet variere sterkt. Dette påvirker også detaljnøyaktigheten og antall gråskalaer. Dersom utskriftene fra røntgenopptak skal brukes til diagnose, er det nødvendig å bestemme om utskriften av et gråskalabilde (C:\Program Files (x86)\Duerr\DBSWIN\Point4096x3072.tif) har en tilfredsstillende utskriftskvalitet.

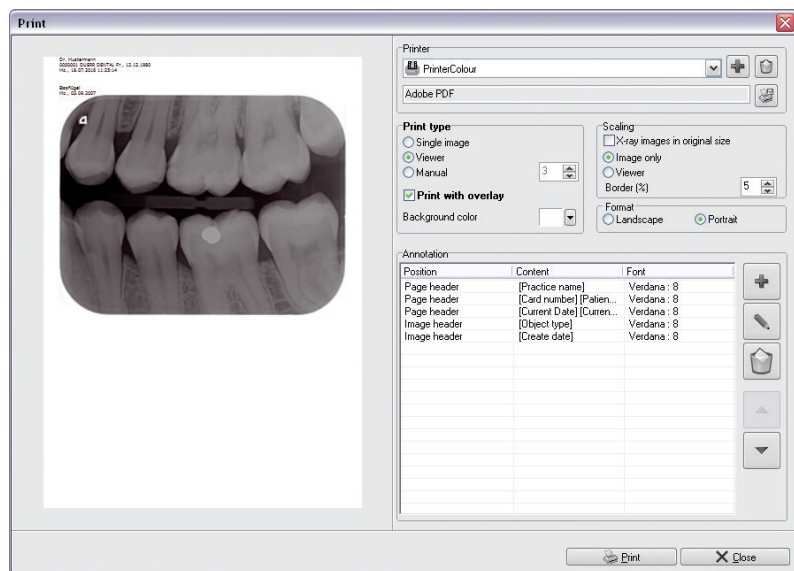
De etterfølgende dialoger eller menyalternativer som blir beskrevet, kan aktiveres dersom det befinner seg minst ett bilde på lysbordet.

#### Hent dialogvinduet Skriv ut

Du har følgende muligheter for å aktivere dialogvinduet Skriv ut:

Åpne via menylisten under Bilde/Skriv ut eller Lysbord/ Skriv ut.

Klikk på kontrollfeltet Skriv ut. Dialogvinduet Skriv ut enkeltbilde eller Skriv ut lysbord vises.



I venstre område vises en forhåndsvisning. I høyre område kan en endre forhåndsinnstillingene for utskrift. Hvis forhåndsinnstillingene endres, kan endringene kontrolleres i forhåndsvisningen.

## Område "Skriver"

### Listefelt Skriver: Velg skriverprofil

› Klikk nedtrekksmenyen og velg ønsket profil.



#### : Opprett ny skriverprofil

- › Klikk på kontrollfeltet Opprett ny utskriftsprofil.
- › Klikk i tekstfeltet og gi den nylig opprettede profilen navn.
- › Still inn alle innstillingene som beskrevet påfølgende.



#### : Velg skriver

Klikk skriverknappen og velg ønsket skriver.



#### : Slette utskriftsprofil

- › Klikk på kontrollfeltet "Slett valgt utskriftsprofil".
- › "Klikk på "Slett".  
Valgt utskriftsprofil slettes."

## Område "Utskriftstype"

### Enkeltbilde:

Det markerte bildet blir skrevet ut

### Lysbord:

Alle bildene på lysbordet skrives ut.

### Bilder per linje:

Ved aktivering av kontrollfeltet Bilder per linje sorteres bildene for utskrift i linjer og spalter. Derved kan en stille inn antall bilder per linje.

### Skriv ut med tegninger:

Hvis Skriv ut med tegninger er krysset av med en hake, skrives også tegninger som er innfelt med verktøysboksen ut.

### Ramme-/ bakgrunnsfarge:

Velg ønsket farge for bakgrunnen på bildet.

### Område "Skalering":

#### Røntgenbilder i originalstørrelse:

Hvis det er satt en hake ved Røntgenbilder i originalstørrelse, skrives bildene ut i originalstørrelse.

#### Bildeområde:

Ved aktivering av markeringsfeltet Bildeområde registreres minst mulig ramme rundt alle bildene og utskriften skaleres på én eneste side.

### Lysbord:

Kontrollfeltet Lysbord skalerer utskrift av hele lysbordet på én eneste side.



## Marg (%):

Innstillingen "Kant (%)" bestemmer, sidemargen som brukes for utskriften. Topplinjen forbli uforandret. Alt etter innstillingen under "Utskriftstype" og "Skalering" viker kanten forskjellig. Bildene tilpasses proporsjonalt. Resultatet kan kontrolleres i forhåndsvisningen.

## Område "Format"

Velg portrett eller landskap.

## Område "Kommentar"

I dette valgfeltet kan du legge informasjon til bildene automatisk ved utskrift som f.eks. pasientnavn, fødselsdag, kortnummer, osv. Eksisterende kommentarer kan redigeres eller slettes.

- › Klikk knappen Nye anmerkninger.
- › I dialogen Kommentarløne under Posisjon velger du hvor informasjonen skal vises.
- › I dialogen Kommentarløne under Tegnsats velger du skrifttype, skriftsnitt og skriftgrad.
- › I nedtrekksmenyen til feltet Innhold velger du informasjonen som skal inkluderes. Det er mulig med flere nevnelser.
- › Bekreft med OK.

## Eksempel: Legg til logo

- › Klikk på knappen "Ny kommentar".
- › I dialogen "Kommentarløne" under "Posisjon" velger du hvor informasjonen skal vises.
- › I dialogen "Kommentarløne" under "Tegnsett" fører du opp skrifttype, skriftgrad, osv.
- › "I redigeringsfeltet "Innhold" fører du ikke opp noe.  
Teksten overskrives av betegnelsen til logoen."
- › "I rullegardinmenyen til feltet "Innhold" velger du oppføringen "Logo > Importer ny logo".  
Hvis det tidligere er blitt importert logoer, vises dem til utvalg i listen."



Hvis en logo ikke lenger kan vises, siden den for eksempel er blitt slettet fra harddisken, vises en feiltekst. Feilteksten har samme formatering, som er ført opp under "Tegnsett".

- › "Velg ønsket logo.  
Mulige filformater: BMP, JPG, PNG"
- › "Bekreft med "OK".  
Den importerte logoen vises i forhåndsvisningen."



Størrelsen til logoen kan ikke tilpasses via forhåndsinnstillingen. Dette er avhengig av oppløsningen og størrelsen til det importerte bildet.  
Hvis logoen skal være større eller mindre, må dette endres tilsvarende og importeres på nytt.

# 10. Mottaks- og konstanskontroll med DBSWIN

## 10.1 Generelt

DBSWIN gjør det mulig å gjennomføre mottaks- og konstanskontroller på røntgensystemer og bildevisningssystemer.

Derved anvendes primært følgende DIN-standarder:

- 6868-5
- 6868-151
- 6868-157

Derved anvendes også følgende direktiver og forordninger:

- Røntgenforordning (RöV)
- Sakkyndig-direktiv (SV-RL)
- Kvalitetssikrings-direktiv (QS-RL)
- Fagkunde-direktiv (FK-RL)

### Mottakskontroll av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157

De primære målene til mottakskontrollen er:

- Sikre den nødvendige bildekvaliteten med lavest mulig stråleeksponering
- Legge fast data til eieren og apparatet
- Fastsettelse og vurdering av luminansen og belysningsstyrken til bildevisningsapparatet og dens omgivelse
- Visuell vurdering med testbilder
- Legge fast grunnverdier for konstanskontrollen

Fastsetting av basisdata for mottakskontrollene er blant annet nødvendig:

- før et røntgensystem tas i bruk
- ved flytting til andre lokaler
- ved skifte av operatør (kun når AAS krever det)

### Mottakskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-151

Mottakskontrollen av røntgensystemet må foretas av en sertifisert tekniker med fagkunnskaper.

De primære målene til mottakskontrollen er:

- Sikre den nødvendige bildekvaliteten med lavest mulig stråleeksponering
- Legge fast data til eieren og apparatet
- Legge fast grunnverdier for konstanskontrollen
- Kvalitetssikring av anlegget

Fastsetting av basisdata for mottakskontrollene er blant annet nødvendig:

- før et røntgensystem tas i bruk
- ved flytting til andre lokaler
- ved skifte av operatør (kun når AAS krever det)



Mottakskontrollen må gjennomføres av produsenten eller leverandøren

## **Delvis mottakskontroll**

Omfanget til en delvis mottakskontroll er avhengig av sammenhengen til forandringen på systemet. Avhengig av type endring er det tilstrekkelig med en konstanskontroll eller overlappende måling, som sikrer de relevante kriteriene. Detaljer om dette finner en i sakkyndig-direktivet (SV-RL) og kvalitetssikring-direktivet (QS-RL).

## **Konstanskontroll av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157**

Konstanskontrollen av BWS består av to forskjellige kontrollprosedyrer, som i regel må utføres daglig og årlig.

Ved den daglige kontrollen gjennomføres en visuell kontroll av et testbilde på bildevisningsapparatet. Den årlige kontrollen inneholder en måling av luminansen og belysningsstyrken til bildevisningsapparatet og dens omgivelse (iht. forskriftene til mottakskontrollen).

## **Konstanskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-5**

Konstanskontrollen av røntgensystemet skal i regel foretas hver 4. uke.

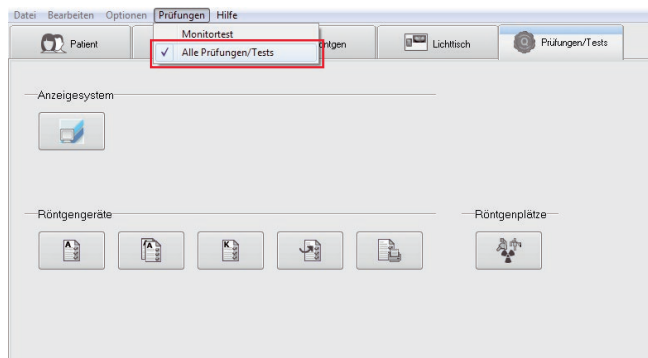
Ved konstanskontrollen skal røntgenbilder av prøvelegemet foretas med doseparametrene (utgangstilstand) som ble fastlagt ved mottakskontrollen.

De konstanskontrollbildene som skal opprettes (kontrollbilde) sammenlignes med røntgenbildene tatt under mottakskontrollen (referansebilde), og måleverdiene, kontrolleres for eventuelle avvik fra utgangstilstanden (grunnverdier).

Konstansopptaket markeres entydig av DBSWIN.

## 10.2 Åpne kontrollmodulen i DBSWIN

› I menyen [Kontroller] velges menyelementet [Alle kontroller/tester].



Kontroll av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157

- Daglig kontroll
- Halvårlig kontroll
- Årlig kontroll
- Mottakskontroll
- Mottakskontroll homogenitet av multippel-skjermer



Mottakskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-151



Delvis mottakskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-151



Konstanskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-5



Åpne/administrere kontroller

- Åpne kontroller
- Bearbeide kontroller
- Slett kontroller



Skriv ut/eksporter kontroller

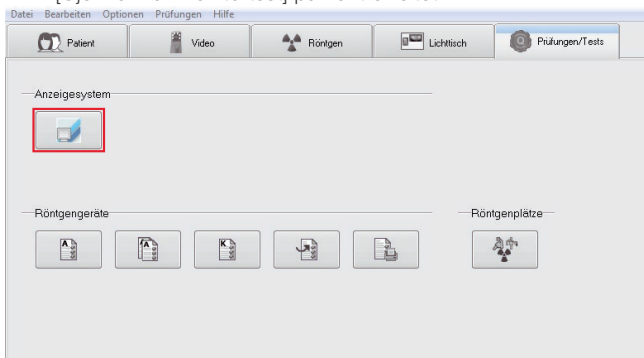
- Skriv ut kontroller
- Eksporter kontroller som filer



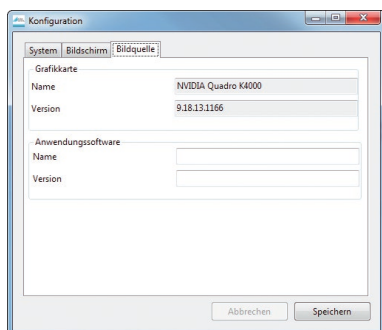
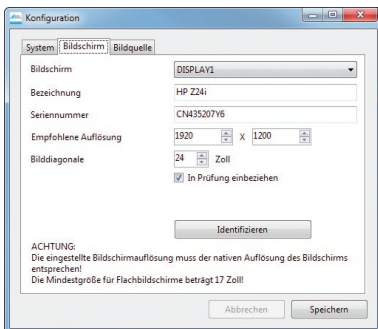
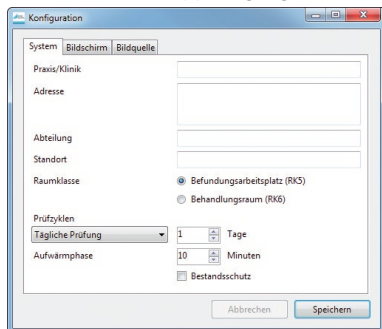
Dialog for å opprette/endre røntgenplasser  
(se 3.6 modul røntgen)

## 10.3 Kontroller av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157

› Klikk [Gjennomfør monitortest] på kontrollfeltet.



› De nødvendige angivelsene føres opp under fanene [system], [skjerm] og [bildekilde] og kontrolleres. Disse må føres opp en gang ved første start av monitortesten.



› Angivelsene overtas med [lagre].

## Mottakskontroll av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157

- › Før opp en bruker og velg ønsket kontroll:
  - Mottakskontroll
  - Mottakskontroll homogenitet av multippel-skjermer

Monitorprüfung

Betreiber

Praxis/Klinik Dr. Mustermann  
Adresse Höffigheimer Straße 17  
74321 Bietigheim-Bissingen

Abteilung Test  
Standort Test


Prüfungen

Benutzer Mustermann Bildschirm HP Z24i

Abnahmeprüfung muss durchgeführt werden!

Abnahmeprüfung

Berichte Start Konfiguration Beenden

- › Klick på [start].  
Kontrollen starter.
- › Følg instruksene til assistenten og svar på spørsmålene.  
Dersom det finnes spørsmål/instruks er uklare, kan det via  åpnes en assistanse.

## Konstanskontroll av bildevisningssystemet (BWS) iht. DIN 6868-157

- › Før opp en bruker og velg ønsket kontroll:
  - Daglig kontroll
  - Årlig kontroll

Monitorprüfung

Betreiber

Praxis/Klinik Dr. Mustermann  
Adresse Höffigheimer Straße 17  
74321 Bietigheim-Bissingen

Abteilung Test  
Standort Test

Prüfungen

Benutzer Mustermann Bildschirm HP Z24i

Abnahmeprüfung muss durchgeführt werden!

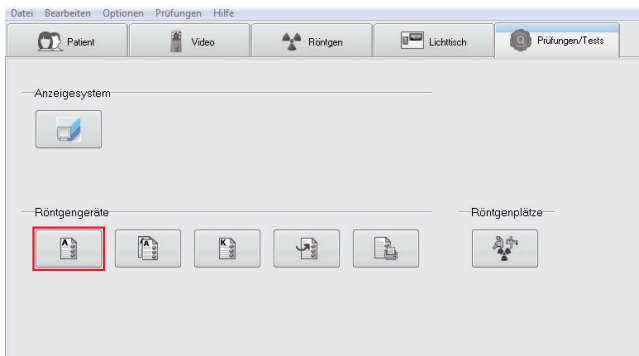
Abnahmeprüfung

Berichte Start Konfiguration Beenden

- › Klick på [start].  
Kontrollen starter.
- › Følg instruksene til assistenten og svar på spørsmålene.  
Dersom det finnes spørsmål/instruks er uklare, kan det via  åpnes en assistanse.

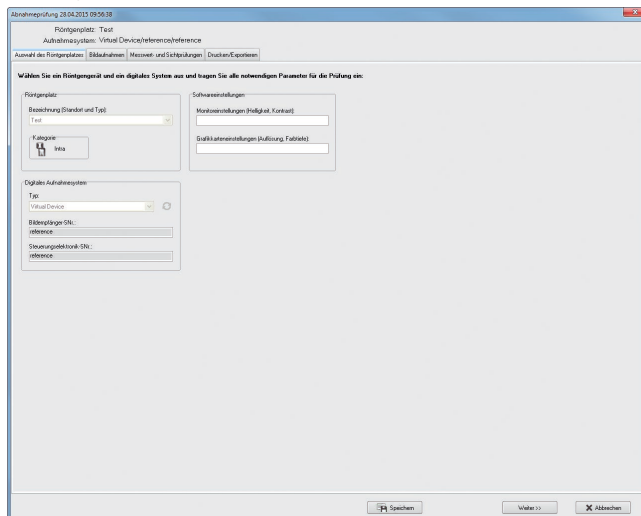
## 10.4 Mottakskontroll av røntgensystemet iht. DIN 6868-151

› Klikk på [Gjennomfør mottakskontroll] på kontrollfeltet.



### Fane "Valg av røntgenplass"

- › Velg røntgenplass.
- › Tast inn alle nødvendige opplysninger i skjemafeltene.
- › Klikk på kontrollfeltet "Videre".



## NO

- 

# Test inn resultatverdier i skjemafeltene.

## Klikk på kontrollfeltet [Videre].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test  
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference

Auswahl des Röntgenplatzes Bildaufnahme Messwert und Schichtplatten Drucken/Exportieren

**Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebnisse ein:**

Funktionsprüfung

Kenngrößen (V, mA, Belichtungszeit) erkennbar? ☐ Ja ☐ Nein

Gesä einwandfrei positionierbar? ☐ Ja ☐ Nein

Einstrahlröhre vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein

Strahleneffektivität kleiner als gleich 1,5? ☐ Ja ☐ Nein

Hautstrahlendosisbegrenzung vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein

Tubus mechanisch unverstelt und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

Messmittel (Hersteller / SN):

Füllkörper:  Abreiber:  Messgerät:

Röntgenröhrenspannung [kV]:

Messwert 1:  Messwert 2:  Messwert 3:  Sollwert:  Mittelwert:

Reproduzierbarkeit der Dosis [Gy] / [mSv] (Extra 5 Gy/ Extra 20 mSv):

Messwert 1:  /  Messwert 2:  /  Messwert 3:  /  Mittelwert:  /

Zusatzinformation zu den Messungen:

Prüfungsname:  Anmerkungen:

Datum:



## Fane "Skriv ut/eksporter"

- › Fastsett utskriftsinnstillinger ved å trykke på kontrollfeltet [Konfigurer utskriftsinnstillinger]. (1)
  - › Skriv ut kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Skrive ut kontroll]. (2)
- eller:
- › Fastsett eksportinnstillinger. (3)
  - › Eksporter kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Eksporte data]. (4)
  - › Lagre kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Lagre].
  - › Avslutt kontrollen ved å trykke på kontrollfeltet [Avslutte].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test  
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahmen | Messwert- und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Hier können Sie den Prüfungsbericht ausdrucken bzw. exportieren:

Druckeinstellungen

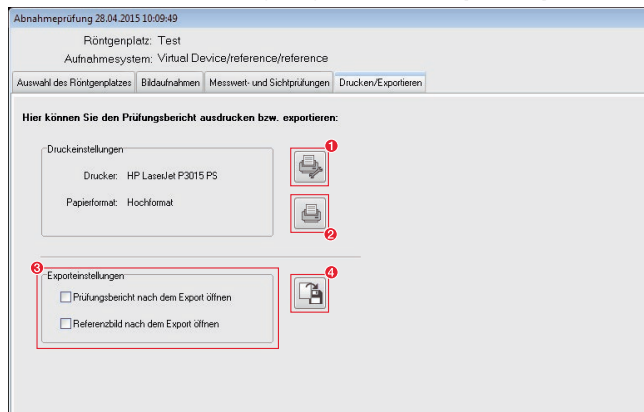
Drucker: HP LaserJet P3015 PS

Papierformat: Hochformat

Exporteinstellungen

☐ Prüfungsbericht nach dem Export öffnen

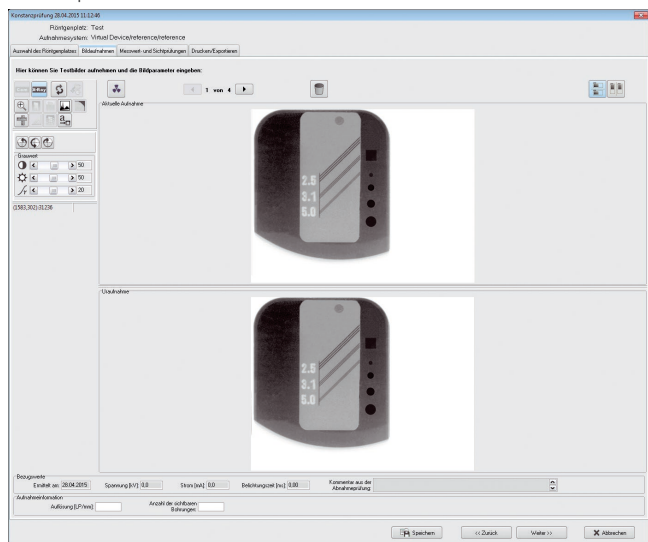
☐ Referenzbild nach dem Export öffnen





## Fane "Bildeoptak"

- › Ta kontrollbilder med røntgenapparatet og les dem inn.
- › Foreta visuelle kontroller av røntgenbildet.
- › Tast inn bildeparametere i skjemafeltene.
- › Klikk på kontrollfeltet "Videre".



## Fane "Måleverdikontroller og visuelle kontroller"

- › Tast inn resultatverdiene i skjemafeltene.
- › Klikk på kontrollfeltet [Videre].

Röntgenplotz: Test  
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes    Bildaufnahmen    Messwert- und Sichtprüfungen    Drucken/Exportieren

**Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebniswerte ein:**

— Funktionsprüfung  
Tubus mechanisch unverzerrt und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

— Messmittel (Hersteller / SNr)

Prüfkörper:     Absorber:

Prüfename:     Anmerkungen:

Datum:

## Fane "Skriv ut/eksporter"

- › Fastsett utskriftsinnstillinger ved å trykke på kontrollfeltet [Konfigurer utskriftsinnstillinger]. (1)
- › Skriv ut kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Skrive ut kontroll]. (2)

eller:

- › Fastsett eksportinnstillinger. (3)
- › Eksporter kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Eksporte data]. (4)
- › Lagre kontroller ved å trykke på kontrollfeltet [Lagre].
- › Avslutt kontrollen ved å trykke på kontrollfeltet [Avslutte].

Abnahmegprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test

Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahmen | Messwert- und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Hier können Sie den Prüfungsbericht ausdrucken bzw. exportieren:

Druckeinstellungen

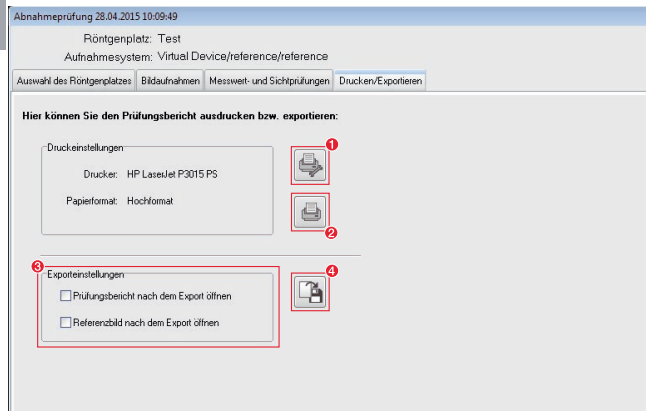
Drucker: HP LaserJet P3015 PS

Papierformat: Hochformat

Exporteinstellungen

☐ Prüfungsbericht nach dem Export öffnen

☐ Referenzbild nach dem Export öffnen



## 11. Server Manager



Se kapittel 2. Sikkerhetskopiering for fremgangsmåte for sikkerhetskopiering.



### FORSIKTIG

Mulig datatap grunnet feilaktig konfigurasjon  
Konfigurasjonen må kun utføres av Dürr Dental eller av en Dürr Dental-autorisert representant.

NO

### 11.1 Generelle funksjoner og bruk

Server Manager brukes til sentral administrasjon og konfigurasjon av nettverkstjenesten og DBSWIN-databasen. Videre utføres oppgavene med sikkerhetskopiering og gjenoppretting av databasen samt den tosidige kommunikasjonen med klienten. For vedlikeholdsarbeider på DBSWIN-databasen brukes også Server Manager. Server Manager installeres og konfigureres av systemansvarlig eller tekniker under DBSWIN-installasjonen.

### 11.2 Start av Server Manager



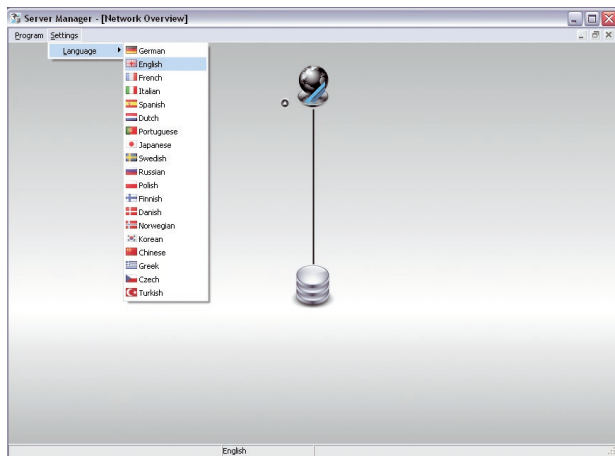
### AKTELSE

Bare kjør Server Manager på den datamaskinen som brukes som DBSWIN-server.

› Start Server Manager via *Start > Alle programmer > Dürr Dental > DBSWIN > Server Manager*.

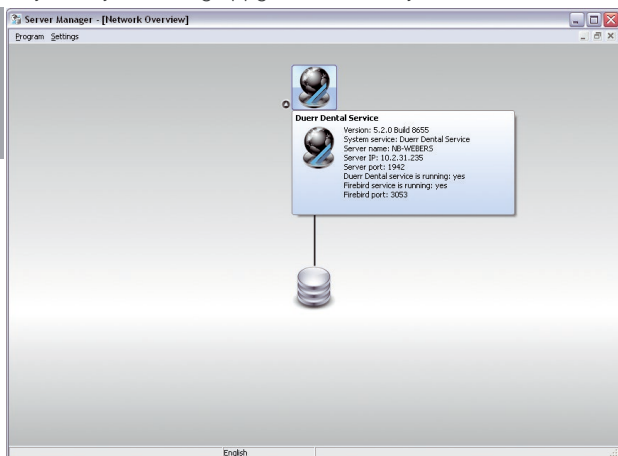
### 11.3 Språkinnstillinger

› Ønsket språk for Server Managers velges via „Innstillinger“ - „Språk“ .

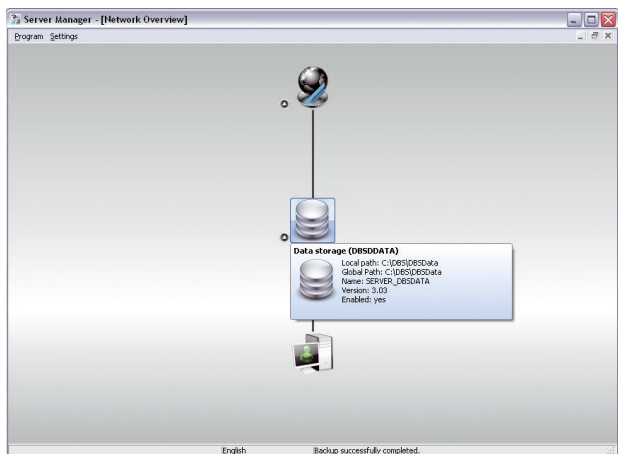


## 11.4 Dürr Dental-kundeservice

- › Vår musen beveges over symbolet til „Dürr Dental Dienst“, vises denne funksjonens egenskaper.
- › Når det klikkes på symbolet „Dürr Dental Dienst“, vises ytterligere mulige handlinger for administrasjon av tjenesten og oppgaveadministrasjon.



- › Når musen beveges over symbolet „Datainnhold“ vises denne funksjonens egenskaper.
- › Når det klikkes på symbolet „Datainnhold“ vises ytterlige mulige handlinger for administrasjon av datainnholdet.



## Sende informasjon til påloggede klienter

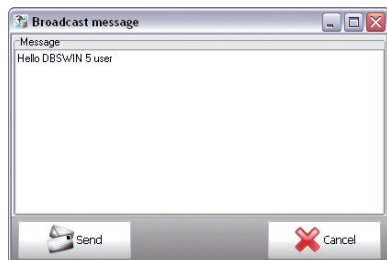


Til administrative formål kan du sende sentrale meldinger til alle tilkoblede DBSWIN-klienter fra Server Manager. Meldingene sendes via TCP-nettverksprotokollen.

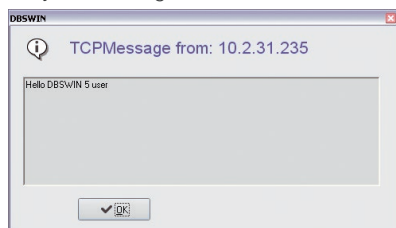
- › Klikk „Dürr Dental Dienst“.
- › Velg „Skriv melding til alle“.



- › Skriv melding.
- › Klikk „Send“.



- › Nyhetsmelding til en Client Station.

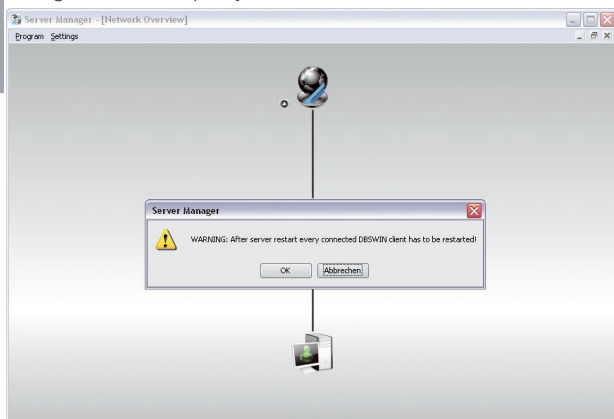


## Start serveren på nytt

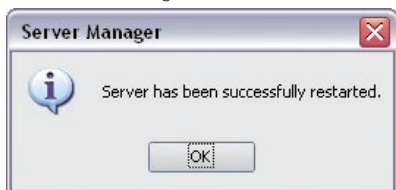


Tjenestene „Duerr Dental Server“ og „Firebird Server“ kan lagres på nytt av Server Manager. Dette har som følge at samtlige tilkoblede klienter i DBSWIN må logges på igjen.

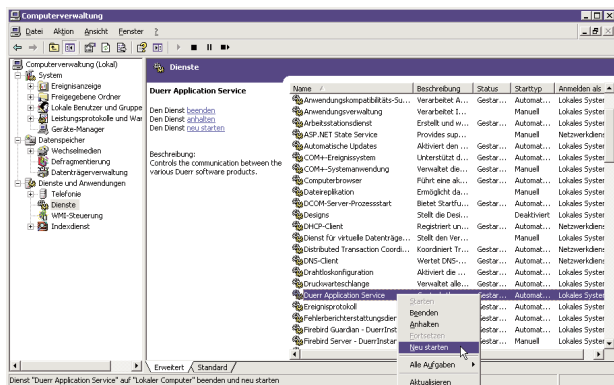
- › Klikk „Duerr Dental Dienst“.
- › Velg „Start server på nytt“.



- › Bekreft meldingen med „OK“



Duerr Dental Dienst kan også styres fra Windows-tjenestebehandling. Der er det oppført som Duerr Dental Service. Firebird SQL-servertjeneste føres opp som Firebird Server - Duerr Instance og Firebird Guardian - Duerr Instance.





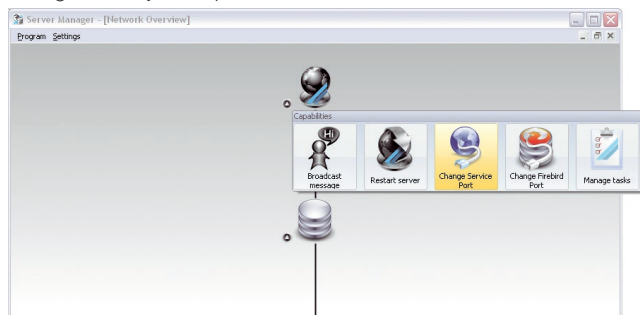
## Endre tjenesteport



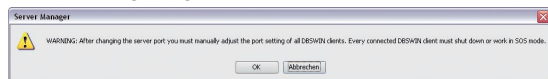
### AKTELSE

Etter endring av tjenesteporten må portinnstillingene på alle DBSWIN-klientene tilpasses manuelt. Endringer av tjenesteport skal bare foretas når det oppstår konflikter med brannmurinnstillingene eller annen programvare.

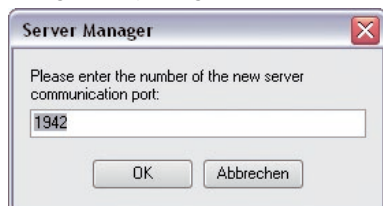
- › Klikk „Dürr Dental Dienst“.
- › Velg „Endre tjenesteport“.



- › Les meldingen og bekreft med „OK“.



- › Velg annen port og bekreft med "OK".



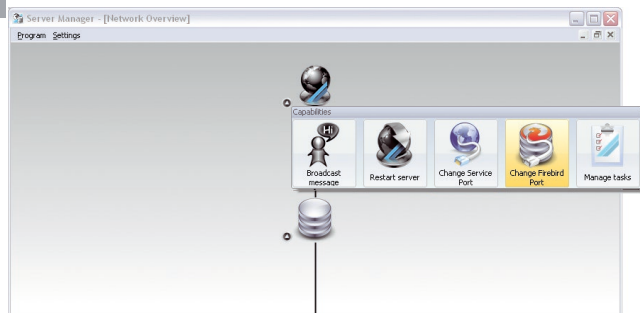
## Endre Firebird-port



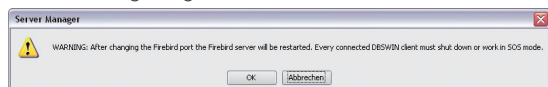
### AKTELSE

Etter endring av Firebird-porten må alle DBSWIN-klientene startes på nytt eller veksle til SOS-modus. Endringer av Firebird-port skal bare foretas når det oppstår konflikter med brannmurinnstillingene eller annen programvare.

- › Klikk „Dürr Dental Dienst“.
- › Velg „Endre Firebird-port“.



- › Les meldingen og bekreft med „OK“.



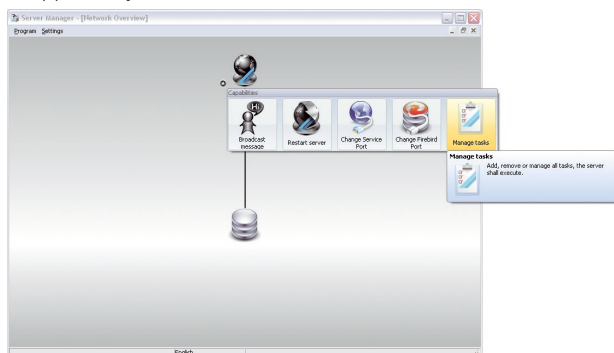
- › Velg annen port og bekreft med "OK".



## Administrere oppgaver

### Opprette ny sikringsjobb

› Opprette symbol Klikk „Dürr Dental Dienst“, klikk „Administrere oppgaver“.

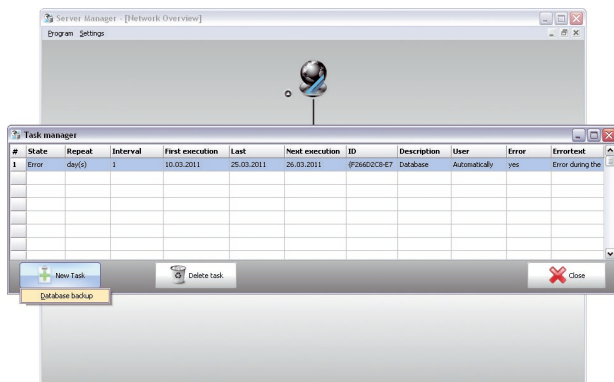


› Opprette symbol Klikk „Dürr Dental Dienst“, klikk „Administrere oppgaver“

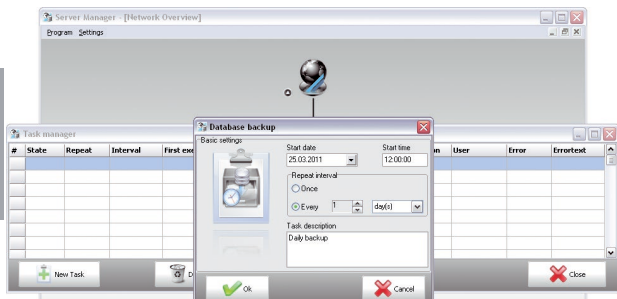


### AKTELSE

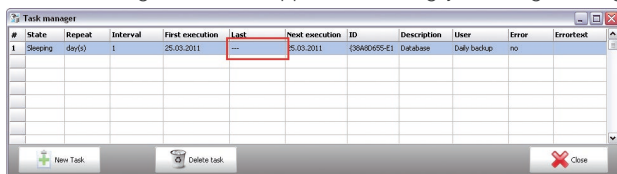
Med Sikkerhetskopiering av database lagres ingen røntgen- og videobilder.



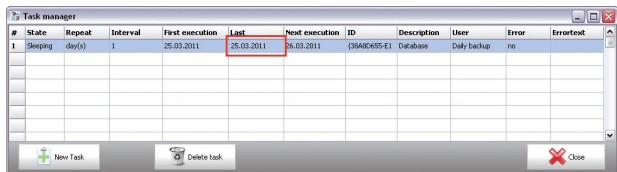
- De obligatoriske feltene for en ny sikringsjobb må utfylles for f.eks. daglig å opprette en sikring av databasen til en bestemt tid.



- I Task Manager vises den opprettede sikringsjobben og dens egenskaper.



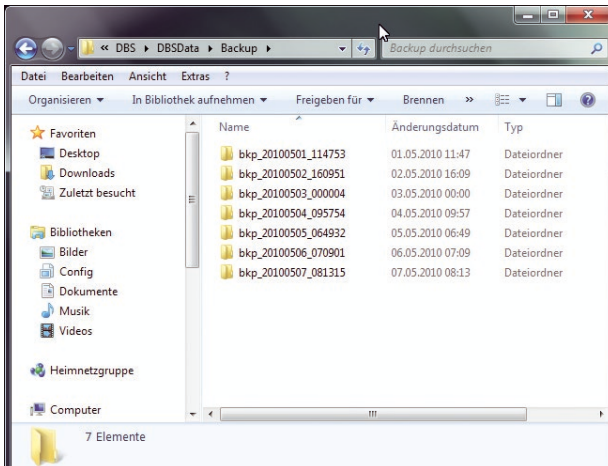
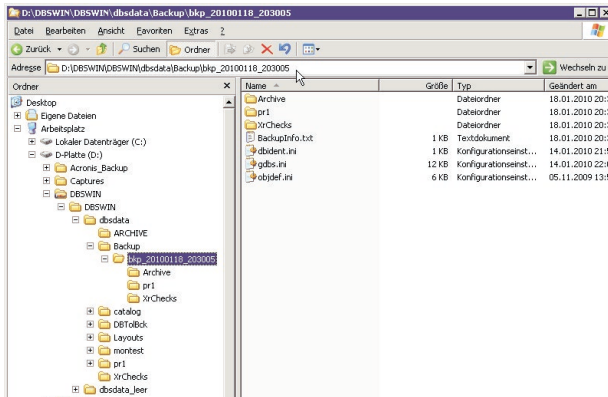
- Visning i Task Manager etter gjennomført sikring.



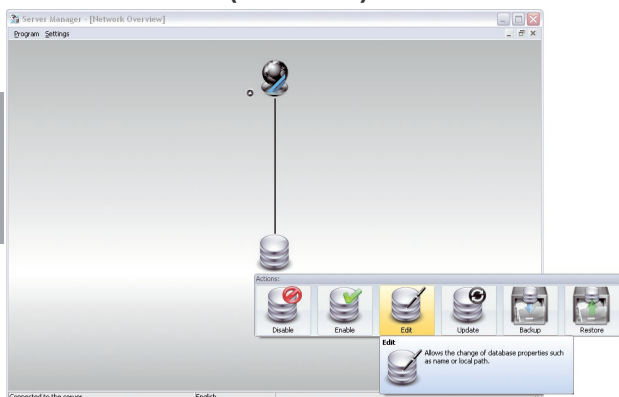
## Til hvor skrives databasesikkerhetskopiene?



Databasesikkerhetskopiene befinner seg på DBSWIN-serveren. Det opprettes en mappe Backup under hovedmappen DBSData. Derunder opprettes sikkerhetskopiene merket med dato og klokkeslett. Systemet beholder automatisk de siste 20 opprettede sikkerhetskopiene før de skrives over av nye. Manuelt opprettede sikkerhetskopier overskrives ikke av Server Manager.



## 11.5 Databasene (DBSDATA)



### Deaktiverer/aktiverer

Med denne funksjonen kan databasen deaktiveres eller aktiveres for vedlikehold o.l.

- › Klikk "Deaktiver".  
Databasen deaktiveres.
- › Klikk "Aktiver".  
Databasen aktiveres igjen.

### Endre

Under "Endre" kan banene for den lokale/globale banen tilpasses.

- › Klikk "Endre".
- › Foreta endringer.
- › Klikk "OK".

### Aktualiser

Via "Aktualisere" kan en database av en eldre versjon, som f.eks. ble overtatt, bli aktualisert til den nyeste versjonen.

- › Klikk "Aktualisere".  
Aktualiseringen startes.

### Sikring

Med denne funksjonen kan en manuell sikring av databasen startes.

- › Klikk "Sikre".
- › Legg inn kommentar til sikringen.
- › Klikk "OK".  
Databasen sikres.

### Gjenopprett

Under "Gjenopprett" kan sikringer administreres eller tilbakespilles.

- › Klikk "Gjenopprett".
- › Velg en sikring.
- › Klikk "Tilbakespill".  
Sikringen tilbakespilles.
- › Klikk "Slett".  
Sikringen slettes.

## 11.6 Flytte database

Eksempel: Flytte en enbrukerssystem til et nettverkssystem med server og klienter.



Flyttingen av hele DBSWIN-databasen fra en datamaskin (f.eks. enbrukersystem) til en ny datamaskin (f.eks. server for flerbrukerdrift) må foretas i flere trinn. Først må du opprette en funksjonsdyktig totalsikkerhetskopi (se kapittel 2. Sikkerhetskopiering) av DBSWIN-systemet som er brukt frem til nå.

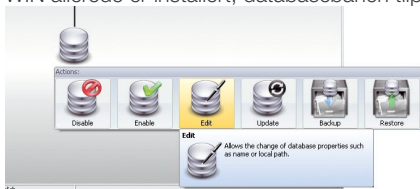
### Trinn 1:

- › Ingen DBSWIN-klient er startet, dette kan kontrolleres i Server Manager.
- › Deaktiver datainnhold, dette blir deretter vist via det tilsvarende symbolet.
- › Kopiere hele mappen „DBSData“ for en lokal installasjon (Standard database: C:\DBS) til et valgt område på server.



For at mappen skal kunne brukes av alle klienter i nettverket må den frigis i nettverket og klientene må få de nødvendige brukerrettighetene.

- › Installere DBSWIN på serveren (se 9000-618-43 „Installasjon av server“). Ved spørsmål om den lokale databasebanen, skal den nye banen til den kopierte mappen „DBSData“ angis eller, hvis DBSWIN allerede er installert, databasebanen tilpasses via „Endre“.



- › Hvis databasen fra en eldre installasjon ble overtatt, må den aktualiseres. For å gjøre dette må Server Manager startes, og for datainnhold må man klikke på „Aktualisere“.

### Trinn 2:

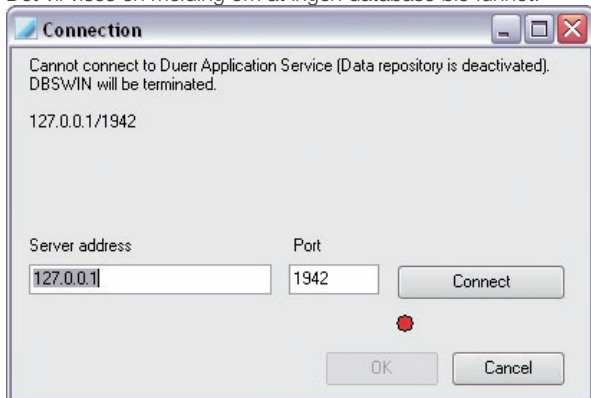


De følgende stegene må utføres for alle klienter som skal ha tilgang til den nye databasen der DBSWIN allerede er installert.

Hvis nye PCer skal integreres i nettverket, må DBSWIN installeres som klientinstallasjon (se 9000-618-43 „Installasjon av DBSWIN (klienter)“).

- › Start DBSWIN.

Det vil vises en melding om at ingen database ble funnet.



- › Skriv inn ny serveradresse og port.
- › Klikk „Tilkoble“.  
Klienten blir forbundet med den nye databasen.
- › Klikk „OK“.

### **Trinn 3:**

- › Slett den gamle mappen „DBSData“ i den lokale installasjonen.











**Hersteller / Manufacturer**

DÜRR DENTAL SE

Höfigheimer Str. 17

74321 Bietigheim-Bissingen

Germany

Fon: +49 7142 705-0

[www.duerrdental.com](http://www.duerrdental.com)

[info@duerrdental.com](mailto:info@duerrdental.com)

